



SEGOVIA / 8

Segovianos y turistas descubren la historia de la herencia sefardí en la visita guiada por la Judería



SEGOVIA / 9

Un curso de Educación Vial pone fin a las actividades de la Semana Cultural en el barrio de San Lorenzo

CUÉLLAR / 16

El convento de Santa Clara acoge una exposición sobre los fondos del Archivo Ducal

SOCIEDAD

Madrid y Segovia renovaron su amistad en la concurrida romería de Malangosto



Un momento de la procesión. / GUILLERMO HERRERO

► **Segovia 2016** Una placa, a 2016 metros de altura, sella el apoyo de los romeros a la candidatura de Segovia.

► **Asistencia** Cerca de medio millar de personas acudieron al evento, que cumplía 41 ediciones.

SEGOVIA6Y7



OxigenArte terminó pero “La obra queda”

José María García Moro fue protagonista ayer de la última jornada del Festival OxigenArte con la recuperación de una intervención urbana que ya revolucionó Segovia en 1966. Moro, en el primer plano de la imagen, se despidió artística-mente de la ciudad y aseguró que “me irá, pero la obra queda en la mente del espectador”, como también permanecerá esta primera edición de una iniciativa que ha sido un éxito, según sus organizadores. /FOTO: JUAN MARTÍN

SEGOVIA10 Y 11

Y ADEMÁS...

107 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

CULTURA

Amigos de la Ceca investigan edificios precursores de la Casa de la Moneda

El director de la asociación, Glenn Murray, investiga en Rumanía la antigua casa de moneda de molino en Baia Mare, equipada con ingenios de acuñar en el siglo XVI

SEGOVIA9

SOCIEDAD

El Gordo de la Primitiva deja un premio de 279.000 euros en El Espinar

SEGOVIA12

TERRORISMO

Interior reconoce que los autores del atentado de Palma han podido huir de la isla

NACIONAL19

OPEN CASTILLA Y LEÓN

Iván Navarro y Stakhovsky abren hoy el cuadro final del torneo de El Espinar

PAGINAS CENTRALES

MÚSICA

Divertimento Folk recibió el premio de Nueva Creación Agapito Marazuela

► El grupo vallisoletano ofreció un concierto en la plaza mayor de Valverde del Majano tras recibir el galardón otorgado por la Asociación Cultural Ronda Segoviana

SEGOVIA12



¡Se han ido los precios!

Hasta el 50%

Rebajas hasta el 31 de agosto

muebles THERMOBEL

¿qué es una habitación sin muebles?

C/ Atalaya 26 · Pol. El Cerro · Segovia

thermobel.es

|SEGOVIA, DESDE FUERA|

Recife

DIEGO CALLE

Desde Río de Janeiro



ESTE FIN DE SEMANA fui a Recife, a unas dos horas y media en avión de Río, este país es tan grande que hasta en avión te tiras horas para ir de un lugar a otro.

Llegué a Recife y el sábado por la mañana como hasta las tres de la tarde estaba yo solo, me acerqué a conocer la playa de Boa Viagem. Desde la playa la imagen de Recife es bien parecida a la de Benidorm, una ciudad llena de rascacielos donde los pocos terrenos sin edificar que hay ya han sido ocupados por grúas y andamios.

El mar en la orilla es tan tranquilo que hace que en algunas zonas se formen extensiones tan llanas que dan la oportunidad a chavales de montarse improvisados campos de fútbol casi dentro del agua. Entrando en el mar entiendes el nombre de la ciudad ya que todo el litoral esta lleno de arrecifes, constantemente te tropiezas por la gran cantidad de piedras e irregularidades del fondo. En esta playa lo primero que te llama la atención son los carteles con el dibujo de un gran tiburón, advirtiendo a los bañistas

del peligro en la zona por la presencia y ataque de estos animales, la práctica del surf está prohibida pero se permite el baño siguiendo una serie de recomendaciones que se pueden leer, como por ejemplo no bañarse si se tienen heridas. A la playa no hace falta que te bajes ni silla ni sombrilla, pues las tienes en la playa y además usarlas es gratis, gratuidad impensable de encontrar en Ipanema donde te cobran por todo, no tardan en acercarse vendedores ambulantes para que te tomes algo que evidentemente sí que tienes que pagar. Lo que te ofrecen para beber es lo mismo que puedes encontrar en Río, el coco y los refrescos típicos, aunque hay una gran variedad de cócteles que te preparan en carritos portátiles con un altavoz a todo volumen al son de música de Michael Jackson. La comida que te ofrecen es otra cosa, en Río no encuentras vendedores ambulantes que te ofrezcan como aquí cangrejos, ostras y hasta langostas preparadas rudimentariamente en cubiletes de aluminio que llevan consigo.

Después de toda esta intro-

ducción es cuando viene mi experiencia particular. Me aburría y me puse a caminar por la playa, fue cuando vi una chica a unos cincuenta metros de la costa subida a una piedra haciéndose fotos mientras las olas rompían detrás de ella. Aquí fue donde el tonto de Diego, muy tranquilo hasta el momento, siguiendo la frase del culo veo culo quiero quiso subirse también a la piedra, se metió en el mar y con dificultades para andar por las mencionadas piedras, corales y arena, consiguió alcanzar y subirse al arrecife que sobresalía medio metro del agua. Cual sirena sentada en la piedra se quedó el tonto de Diego esperando a que alguna ola más fuerte rompiera sobre él, cosa bastante improbable en un mar tan en calma como estaba. De repente de la nada en el fondo comenzó a formarse el tsunami, vi la ola formarse desde lejos y no sabía ni donde meterme, así que allí me quedé acurrucado esperando a ver qué pasaba.

El resultado, el esperado, no decepcionó a nadie, me mandó a Cuenca y casi a Albacete. La

palma de la mano llena de rasponazos que sangraban generosamente y un escozor en el muslo del golpe al caer contra otras piedras sin poder saber, por el agua que me llegaba hasta la cintura, lo que me había hecho.

Conseguí con dolores llegar a la orilla y salir del agua, dejé de preocuparme por las heridas de la mano al ver el bañador roto y el reguero de sangre que cayendo por mi pierna iba dejando. La gente señalándome la pierna como si yo no me hubiera dado cuenta. Puestos de socorros nadie conocía y lo único que me indicaron fue una farmacia en la que acabaron llamando a una ambulancia al verme llegar. veinte minutos más tarde ya cansado de esperar, me descubrí el bañador y al ver que todo el muslo estaba lleno de rasponazos pero que no necesitaba puntos, me acabé lavando con jabón y me fui. De vuelta al paseo marítimo arrastrándome hacia el coche como podía, vi un puesto de socorro bastante lejos donde pregunté si tenían algo, pero no tenían ni una triste gasa, según me dijeron igual algún

día había llegado alguien con quien igual lo habían usado e igual, como comprobaron, se había acabado. En definitiva que si van un día a Recife tengan cuidado con las piedras, los tiburones y que no les pasé nada grave.

Lo gracioso del viaje fue ver en una pequeña localidad a un personaje que llevaba años congregando a una gran cantidad de turistas para ver los atardeceres mientras en pie sobre una pequeña barca interpretaba con un saxofón el Bolero de Ravel, un respeto que no era un cualquiera, que era todo un record guinnes mundial en mayor número de interpretaciones del Bolero de Ravel, así que si alguna vez se han preguntado dónde puede estar esa persona ya lo saben, esa tarde iba por la número 3129. Viendo la gran cantidad de gente que reunía, y el negocio que había montado en torno a él, me estoy planteando dejar el trabajo e irme a hacerle la competencia con una dulzaina en busca del guinnes con el paquito chocolatero que tiene más gracia.

|TRIBUNA| JOSÉ ANTONIO POSTIGO

Un museo, una obra de arte

DEDICO ESTAS NOTAS a todos mis paisanos segovianos, y castellanos en general, que vayan a pasar cualquiera de sus vacaciones por estos pagos murcianos, alicantinos, almerienses ...

¿Qué se quiere decir o significar con el título?

Pues que acaban de reinaugurar el Museo Salzillo ... ¿Y qué? ...; museos hay a decenas en España ... De acuerdo. Pero museos que, gracias a una restauración, hayan pasado a ser una verdadera Obra de Arte en sí mismos, no hay tantos, y en el Salzillo de Murcia ha sucedido así y, digámoslo pronto, gracias a su directora, que cumple a la perfección con la cuota de inteligencia y sensibilidad necesarias al efecto, y que por eso está donde está, y no sólo porque le corresponda por ser mujer.

Vamos ahora a exponer un breve análisis de algunas de las novedades conseguidas por la magnificencia y la no pereza de los reformadores (mejor diríamos transformadores): arquitectos, estilistas, albañiles, cristaleros, electricistas, etc, todos al son del alma trabajadora de una doctora en museología, la mencionada directora, doña María Teresa Marín Torres; se supone que apoyada, como es natural, por autoridades y cofrades de "Nuestro Padre Jesús".

1ª.- El sólo hecho de comen-

zar a recorrerlo ya te pone en la pista mental y sensitiva de que allí vas a encontrar algo organizado de tal forma que veas cumplido aquello de que exponer, mostrar, enseñar obras de la Creatividad Artística, también es otro trabajo de verdadera Creatividad. Una cosa son las obras del Arte Humano, y otra es el Arte para mostrarlas, hasta el punto de que las primeras pueden quedar capitidisminuidas si en el segundo no hay imaginación, sensibilidad y grandeza. El Museo Salzillo actual es, ahora mismo, una Obra de Arte que muestra, en auténtica consonancia estética, la Creatividad para el Arte de Francisco Salzillo Alcaraz.

2ª.- Se ha consolidado la fructífera idea de comenzar la visita desde lo alto, ya que de un enorme, circular y bellísimo templo barroco estamos hablando. Si decimos barroco es que tenemos delante ventanas, balcones a modo de matroneos, ojos de buey que nos van asomando y anticipando (no todas distancias nos dan las mismas sensaciones de la Armonía y de la Belleza) los variados espacios y contenidos del museo. Eso se llama "poner la miel en los labios" según bajas, para no quitárnosla luego, claro.

3ª.- Creo que merece párrafo aparte lo conseguido en el apartado de los bocetos de nuestro inmenso y genial Salzillo. En escultura se dicen bocetos a diminutas piezas de barro cocido que muestran, en toda su "pequeña grandeza", la mano modeladora ..., vívida, así, la mano y la sensibilidad e inteligencia creativas de nuestro Hombre, que luego, tal como el Museo nos lo hace ver en fotografías en paralelo, pasó a convertirlas en tallas, de tamaño natural quizás, o mayores aún; obsérvese cuidadosamente, p. ej., la miguelangelesca-salzillana cabecita del que luego fue el padrazo San Antón, que Murcia, no se sabe bien por qué, a lo largo de todo el año, lo tiene escondido en su ermita del Jardín de la Seda. Es por esto por lo que, sin duda, la otra inteligencia, la de los restauradores, ha hecho un meticuloso, y a la vez práctico, trabajo de acercamiento al espectador de esas joyas o alhajas barrocas en barro cocido, salidas directamente del corazón de nuestro Salzillo. ¡Gracias y enhorabuena!! Disfrutémolas despacio, acercándonos sin miedo a observar desde todos los ángulos la justeza creativa y el primor del estilo salzilla-

no de esas piececitas, que no todos los museos de escultura disponen de algo parecido, y tan clarividente y generosamente dispuesto.

4ª.- En un solo apartado voy a tener que relatar dos rasgos más de la excelsitud de este renovado Museo Salzillo. El primero, la sorpresa que nos espera en la nueva y también generosa distribución de las 556 (sí, ¡quinientas cincuenta y seis!!) piezas de la obra de Salzillo para su Belén. ¡Soberano modo de exponerlas!! ..., "soberano", por lo cuidadosamente límpido..., y lo es también por el buen gusto no escatimado, y por el translúcido esfuerzo didáctico y, por ende, pedagógico ..., y todo esto pensado y elaborado, repito, con nada menos que 556 joyitas. Pero, ¡ah!!, la sublimidad suprema nos la encontramos al llegar a la planta del templo y sus capillas. Al fin ha quedado resarcido y aliviado para siempre el dolor de ver los pasos sin la iluminación adecuada. Por ejemplo: ¡qué belleza el "plató" de "La Cena"!!, con la calidez de sus luces salzillanamente dramáticas (no olvidemos que Salzillo fue un gran director de escena) ... ¡Qué difusión recortada de luz la que nos

muestra el escorzo del cuerpo grecorromano (¡ojo!!, pero creado por Francisco Salzillo) de "Los Azotes"!! ... ¡¿Y la nocturnidad, y relumbranza a la vez, de "La Oración en el Huerto de los Olivos"!!, con el consuelo esclarecido para Jesús del extasiante rostro de El Ángel? ... ¡¿Y esa luz que nos acerca todas las manos indiscutible y religiosamente salzillanas de todos los pasos, que culminan, por ejemplo, en las de "La Dolorosa"!!

La extensión de los artículos para prensa diaria me obliga a terminar. ¡Que Murcia tiene una nueva obra del Arte!!: el Museo Salzillo; "obra del Arte" poderosa y succulenta, de esas que entre otras fuerzas tienen la de saber quebrar ciertas estropajosas fronteras internas (algunas hasta asesinas incluso) dentro de lo que durante siglos ha sido, y sigue siéndolo, nuestra España creadora del Arte. Pensemos si no es cierto que este Museo Salzillo enlaza con Altamira ..., y con Tomás Luís de Victoria ..., y con Tahull y Velázquez..., y con el largo Camino de Santiago ..., y con la grecorromanía de Tarracon y de Mérida y de Cartagena y de Itálica y de Segovia ..., y con Albéniz y J. C. Arriaga ..., y con toda la obra creativa del generosísimo, del munificentísimo Arte Español de todo género y lugar.

¡Enhorabuena y gracias al nuevo Museo Salzillo !!

|A LA LUZ DE LA CANDELA| JOSÉ JIMÉNEZ LOZANO

Fraudes y simulaciones

CUENTA EL PADRE REMESAL que algunos conquistadores españoles se cuidaron mucho de que los indios supieran que su Dios era un hombre que había muerto en una cruz, y, para ello, extendían un lienzo pintado, que representaba a Santiago con un moro vencido bajo las patas del caballo que montaba, y hacían muchas reverencias ante tal pintura. Es decir, no afirmaban claramente que aquel caballero allí representado era su Dios, pero hacían todo para que los indios se lo imaginaran; y todo este teje-maneje fraudulento estaba calculado, claro está, para que aquellos indios pensarán, más bien, que aquel hombre montado en un caballo, un animal tan hermoso y más rápido que el rayo, era quien protegía a los españoles, con lo que a los indios no les convenía presentar batalla, sino estarse sumisos.

Este asunto, que tanto sublevaba a Remesal, no es, sin embargo sino un caso más de las llamadas "guerras religiosas", que no son otra cosa que la politización y militarización de lo religioso, o teologización de la política, que tanto monta, y que siempre ha estado al alcance de cualquiera.

Desde los primeros choques que hubo en la Península entre moros y cristianos éstos oyeron que aquellos invocaban a Mahoma, y entonces ellos comenzaron a hacerlo con san Isidro, aunque claro

estaba que Isidro era un pobre labrador, por lo que su invocación en plena pelea no resultaba muy convincente. Así que se decidieron a invocar a Santiago, "el Hijo del Trueno", a quien pronto se aseguró que se había visto en Clavijo ayudando a los cristianos en un momento de apuro de éstos; y finalmente llegó a ser Patrón de España y de los españoles,

no sin ganar el concurso a Teresa de Jesús por la que votó Cervantes por cierto, mientras Quevedo, por ejemplo, hizo toda la campaña por Santiago.

El hecho es que la historia reunió a Santiago y a España y que así han estado siglos, siendo una y la misma cosa en realidad, porque la historia ha sido como ha sido. Y es bastante idiota sentirse heridos por el pasado tal y como éste ha sido, y tratar de ocultarlo o tergiversarlo.

Dietrich Bonhoeffer, un teólogo luterano precisamente, ahorcado por Hitler, escribía en la Navidad de 1942, una especie de testamento ante la amenaza de una nueva barbarie, en el que dice que, "cuando uno ya no sabe lo que se debe a sí mismo y a los demás, cuando se desvanece la noción de la cualidad humana y la fuerza para guardar las distancias, entonces el caos está ante la puerta. Cuando... toleramos que la insolencia se nos acerque demasiado, entonces ya hemos capitulado, ya hemos permitido que la marea del caos irrumpe".

Así que no tenemos por qué disimular quiénes somos, ni negar la historia propia o la de los otros, tal y como ha sido, ni exijamos a los demás la siniestra "corrección política", o realmente nos haremos culpables respecto de la totalidad del caos y la barbarie para todos.

|ALGO MÁS QUE PALABRAS|
VÍCTOR CÓRCOBA HERRERO

Europa como esperanza

UNO ACABA SIEMPRE volviendo a Europa. No sé si meto la realidad en el verso o el verso en la realidad de una esperanza. En cualquier caso, la ilusión es lo último que se pierde en las mutaciones y meditaciones; puesto que es el mejor estimulante para permanecer lúcido. Vigilantes permanecen los europeos por la conmoción de la crisis, que lejos de caer en el desespero, sueñan con una Europa incentivada por el pleno empleo o el empleo pleno (digno). Soñar es además gratis. He aquí los datos últimos: el 72 % considera que la UE tiene un impacto positivo en la creación de nuevas oportunidades de trabajo y la lucha contra el desempleo, y un tercio conoce la existencia del Fondo Social Europeo, que es el principal instrumento de la UE para invertir en los trabajadores y mantenerles en sus puestos de trabajo. No seré yo quien tronche esta expectativa a la que me sumo y en la que también tengo puesta mi confianza. Querer es poder. Sólo hace falta rociar los ánimos de ética y que vuelva lo armónico a cotizar salud en el reloj de la vida. La mentalidad del cambio se construye, como también se reconstruye, priorizando y ordenando economía con justicia social, viviendo la pluralidad de la tolerancia, compartiendo historias de luz y partiendo las rejas que nos rajan el corazón.

A Europa uno acaba volviendo siempre, aunque se utilice un lenguaje de sangre. "La guerra ha comenzado", dice un titular deportivo. Hay que desinventar esta ofensiva lingüística y poner los pies en el lenguaje preciso, en la voz clara del poeta, o si quieren en la voz roja del obrero, pero jamás en la voz atrincherada y competitiva de los repelentes trepas. Precisamente, la gran riqueza de la UE son las lenguas, el multilingüismo para reemocionarnos y reilusionarnos. Aquí todas las puertas se abren. Es signo de buena salud. Nunca el ser humano se da tanto como cuando se dan esperanzas en todas las germanías, en todas las expresiones, jergas y hablas. Necesitamos entendernos con nuestra propia esperanza, enraizarnos con ella, para que espigue el diálogo de la razón. De fuertes razones, brotan fuertes acciones. La acción europeísta en el mundo es fundamental, siempre lo ha sido, ahora lo tiene que ser en la lucha contra la pobreza en el mundo y en el compromiso en favor de la paz, contra el cambio climático y el tráfico de personas y armas. Lo suyo es cerrar fuegos y abrir esperanzas, como puede ser la de integrar el desarrollo sostenible en muchas de sus políticas o reintegrar el desarrollo cultural de la diversidad como enriquecimiento para el mundo.

Galeria

AFRICA
en
LA CASA DEL SIGLO XV
Segovia

Visite este lugar mágico, arte africano, objetos decorativos, collares.
Sea, además, solidario. Su compra ayuda a muchos.

CALLE JUAN BRAVO 32, SEGOVIA. TELÉFONO 921 461 898.
ABIERTO DE MARTES A DOMINGO

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano

Director General:

Javier Hernando Domingo

Director de Desarrollo:

Aurelio Martín González

Director:

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección:

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director de Administración:

Carlos Rebollar Herranz

Director Comercial:

David Matarranz Casado

Responsable de Distribución:

Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia

Teléfono centralita: 921 43 72 61

Teléfono publicidad: 921 46 12 12

Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:

redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:

publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: KAMARERO

Meter la pata

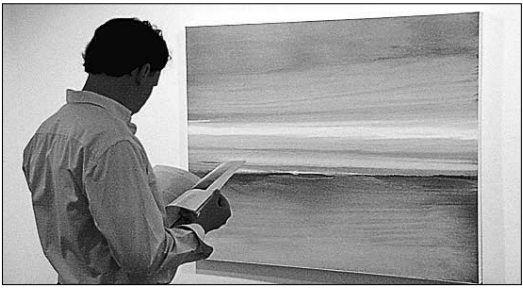
Los viandantes que paseen por la avenida de Fernández Ladreda tendrán que ir con mil ojos puestos en la acera, no para evitar llegar a casa con uno de esos encantadores regalos que dejan los perros pegado en la suela de los zapatos, sino por algo mucho más grave aunque menos oloroso. Uno de los cristales que sustituyen a las baldosas de la vía en alguno de sus tramos está roto y sin ninguna señalización, lo que puede ocasionarle a algún despistado una aparatosa caída, no únicamente por el golpe sino también por los posibles cortes. Y es que los cristales, o más bien los espejos, pueden quedar muy bonitos a los pies del Acueducto, pero nada más.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





TORREÓN DE LOZOYA



SALA DE LAS CABALLERIZAS. TORREÓN DE LOZOYA SEGOVIA

José Arias

El artista José Arias expone hasta el próximo 9 de agosto una colección de cuadros denominados por él mismo, ‘Vertidos’, ya que se han elaborado derramando pinturas sobre maderas y telas, sin ayuda ninguna de pinceles. Los cuadros están llenos de referencias al paisaje y al mar. En el Torreón de Lozoya. *(Foto: Alberto Benavente)*



FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Hoy día 3 es una jornada no laborable en la localidad de Aldehorno. Además, también es festivo en Domingo García, así como en Sanchonuño, que celebra la festividad de Nuestra Señora del Rosario. Este día tampoco se trabaja en Melque ni en Valseca.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA4

HOY

3 agosto de 2009
Faltan 151 días

Santoral

Santos: Esteban, Eufronio, Lidia y Gustavo.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLICLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN-
CIÓN.....921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008



EXPOSICIONES

Los reinos de la astronomía

‘Los reinos de la astronomía. La herencia de Alfonso X’ es el título de la exposición de objetos y paneles explicativos que puede visitarse en el Alcázar hasta el 30 de septiembre.

ALCÁZAR

Daniel Gómez Jiménez

El joven ilustrador y artista segoviano Daniel Gómez Jiménez expone en el bar Libitum su muestra ‘Experimentum’. Se podrá visitar hasta el próximo 16 de agosto.

BAR LIBITUM

Pedro Pablo Sánchez de Frutos

‘Con otra mirada. Breves destellos de realidad’ es el título de la muestra que expone el segoviano Pedro Pablo Sánchez de Frutos en el Café San Millán hasta el 30 de agosto.

CAFÉ SAN MILLÁN

África

Hasta el próximo 26 de agosto se podrá visitar una nueva exposición sobre África en la Casa del siglo XV. Esta nueva muestra cuenta con las piezas en hierro y bronce del escultor Dou-da Traore, nacido en el país africano Burkina Faso.

CASA DE LOS PICOS

Taller Municipal de Fotografía

Muestra fotográfica del final del curso de los trabajos realizados por los alumnos del Taller Municipal de Fotografía ‘José Mº Heredero’ de Segovia. Hasta el 30 de septiembre.

HORIZONTE CULTURAL

Alicia

Hasta el próximo 31 de agosto en la librería Diagonal, paseo Conde Sepúlveda número 1, se podrá ver la exposición de ilustraciones ‘Alicia’ de la ilustradora Ester García. Se trata de un trabajo realizado con lápiz sobre papel del conocido personaje de Lewis Carroll.

LIBRERÍA DIAGONAL

Esteban Vicente

Muestra “Esteban Vicente. Una visión poética”. Hasta el 13 de septiembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ‘ESTEBAN VICENTE’

Sobre Jesús Unturbe

Exposición ‘Jesús Unturbe, fotógrafo pictorialista segoviano’. Hasta finales del mes de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

Pintores Noveles

Inauguración, en el Palacio de La Floresta, de la 16 Exposición de ‘Pintores Noveles’ patrocinada por la Fundación Dionisio Duque. Los artistas, alumnos de la Academia de Arte de Pablo Caballero, mostrarán sus obras hasta el 31 de agosto.

PALACIO DE LA FLORESTA

José Arias

Hasta el día 9 de agosto podrá visitarse en la sala de las caballerizas la muestra ‘Vertidos’, del pintor José Arias. Se trata de una colección de cuadros llenos de referencias al paisaje y al mar, elaborados mediante el “vertido” de tintas y pinturas sobre tablas, telas y papeles.

TORREÓN DE LOZOYA

Ángel Contreras

Hasta el 9 de agosto puede verse en el ventorro de San Pedro Avanto una exposición de acuarelas del artista Ángel Contreras.

SAN PEDRO AVANTO. EL VENTORRO

‘Por Narices’

La Fundación La Caixa, en colaboración con el



EDUCACIÓN



Educación vial. Los participantes del campamento urbano de la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Segovia continúan disfrutando a lo largo de este verano de actividades lúdicas y educativas en las que invertir su tiempo libre. Una de ellas fue la visita que realizaron recientemente al Parque Infantil de Tráfico, donde aprendieron normas de seguridad y educación vial. *(Foto: El Adelantado)*

Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso ofrece una exposición llamada ‘Por Narices’ en la Real Fábrica de Cristales de La Granja. Hasta el 26 de agosto.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. FÁBRICA DE CRISTALES

Lina Sánchez Gila - Vidrio

“Paisajes de La Granja”, pinturas de Lina Sánchez Gila en ‘La Chocolatería’ hasta el 30 de agosto.

Muestra “Vidrio y cristal de La Granja en la colección Laguna-Lomillos”. Hasta el 17 de enero de 2010, en el Museo del Vidrio.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. VARIOS LUGARES

Chu Díaz de Aguilar

Hasta el 13 de agosto puede visitarse una nueva exposición en la Galería Garajarte, en La Granja de san Ildefonso. La artista Chu Díaz se ha volcado en la decoración creativa de la drillo artesanal hecho a mano.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA GARAJARTE

Monumentos para hormigas

La exposición ‘Monumentos para hormigas’ se podrá visitar hasta el 9 de septiembre en la galería Granjarte. La sala permanece abierta de miércoles a domingo de 11.00 h. a 14.00 h. y de 16.00h. a 21.00 h.

Santiago Mayo y Curro Ulzurru son los creadores de estas esculturas minúsculas que hacen pensar y reír.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA GANJARTE

Paisajes de La Granja

Durante los meses de julio y agosto podrá visitarse en La Chocolatería de La Granja, cafetería del antiguo Hotel Europeo, una exposición de paisajes sobre el Real Sitio de San Ildefonso, elaborados por la artista Lina Sánchez Gila.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. LA CHOCOLATERÍA



MÚSICA

Difusión Cultural

Esta noche, a partir de las 22.00 h. se podrá disfrutar en la plaza mayor de Aldehorno de un concierto de música popular interpretado por el grupo ‘Batukones’.



TEATRO

Difusión Cultural

En el marco de las actividades ofrecidas por el programa de ‘Difusión Cultural’ se podrá disfrutar esta noche de una función de teatro infantil en la plaza mayor de la localidad de Domingo García. La obra comenzará a las 19.30 h. y estará a cargo de la compañía ‘Trackter’.

DOMINGO GARCÍA



CINE

Cine de verano 2009

Esta noche a partir de las 22.00 h., nueva sesión del tradicional cine de verano del Real Sitio. La película se proyectará en el Patio de la Botica del Palacio Real. Organiza el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO



OTRAS ACTIVIDADES

Feria del libro

La Feria del Libro y de Ocasión del Real Sitio, estará abierta hasta el 16 de agosto. Estará en la Alameda del Palacio de 12.00 a 15.00. y de 17.00 a 21.00 horas, en horario de tarde.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

La pradera se mueve

Desde mañana día 3 y hasta el próximo viernes día 7, habrá actividades culturales, de ocio y deportivas para los jóvenes en la pradera del Hospital de 16.30 h. a 22.00 h.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: García Carretero. Cervantes, 27 (Junto al Acueducto)

MAÑANA: Día y noche: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 4

EL ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de El Espinar.

OTRAS LOCALIDADES: Hoy están de guardia las 24 horas los despachos de las localidades de Boceguillas y Prádena.

De 10,00 a 22,00 horas, estarán abiertas las oficinas de Fuentidueña, Escalona, Nava de la Asunción y La Granja.

De 10.00 a 20.00 h., permanecerá abierta la farmacia de Villacastín.

Restaurante Edulis
Lunes cerrado por descanso.
Perdonen las molestias.

921 49 31 23
c/ Los Huertos nº 3
ENCINILLAS
(Aparcamiento propio)

Menú diario

FESTIVAL
'VETE AL FRESCO'

Hasta el 27 de septiembre se celebra en la capital el II Festival 'Vete al Fresco' en numerosos locales de la ciudad. El próximo viernes día 7 actuará 'Rock and Service' en el Bar San Martín-El Ojo Bar. Además, se podrá disfrutar de música tradicional malí de la mano de 'N'Dioro' en el Bar-Restaurante Aqueducto. Si se prefiere canción cubana, el lugar indicado es el Bar Restaurante La Concepción, donde estará el dúo Búho Vidaechea y Alejandro Gutiérrez.

Todas las noches habrá piano abierto en el Bar Restaurante La Concepción /Negresco desde las 22.00 h. hasta la medianoche. Además, de domingo a jueves, habrá veladas musicales en el restaurante Narizotas a cargo de la pianista Ana García.



CONVOCATORIAS

III Certamen Nacional de Pintura Rápida

El Ayuntamiento de Valverde del Majano ha convocado el III Certamen Nacional de Pintura Rápida. El concurso tendrá lugar el 8 de agosto. Las inscripciones se realizarán el mismo día en la Plaza Mayor del municipio. El plazo de inscripción para participar en el concurso estará abierto entre las 9.00 y las 10.30h.

VALVERDE DEL MAJANO

Open Castilla y León de tenis de El Espinar

La Concejalía de Educación y Juventud invita a los poseedores del carné 'Segovia Joven' al campeonato de tenis de El Espinar los días 3, 4, 5, 6, y de agosto. Los interesados tendrán que acudir a la 'Casa Joven', llamar al número 921 46 08 27 o bien una tercera vía es mandar un correo electrónico a la dirección juventud@segovia.es.

EL ESPINAR

Campamentos urbanos

Hasta el 28 de agosto el Club Deportivo Eresma, en colaboración con el C.P. Atrio y el MP-Tenis organiza campamentos urbanos para niños de entre 4 y 14 años. Además se realizarán hasta el 14 de agosto varios campus deportivos de tenis y fútbol sala. Los teléfonos de contacto son el 62943723 o el 628767424. También se puede encontrar más información en la página web www.cderesma.es.kz

SEGOVIA

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 461426. Horarios: cerrado lunes tarde y martes; mañanas, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo por la tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; de martes a sábado,

de 10,00 a 12,30 h. y de 16,15 a 18,30 h. Domingos, de 10,00 a 11,30 y de 16,15 a 18,30 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de 11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h. Durante este año de 2009 hay visitas guiadas gratuitas para grupo (mínimo de cinco personas) de 10.00 a 14.00 h. y de martes a sábado. Tlf.: 921460613/15.

MUSEO ZULOAGA Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h.

Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.



AGENDA SOCIAL



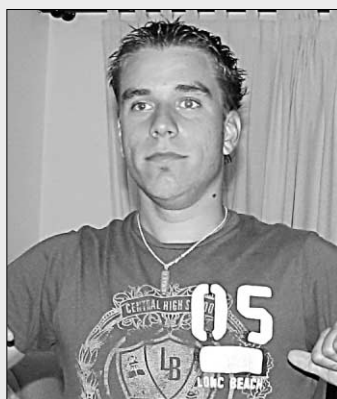
Cumpleaños. Alrededor de una paella el día pasa mejor celebrando algún cumpleaños, esperamos que al año que viene seamos al menos dos más. Felicidades a todos los que cumplen años en julio y agosto.



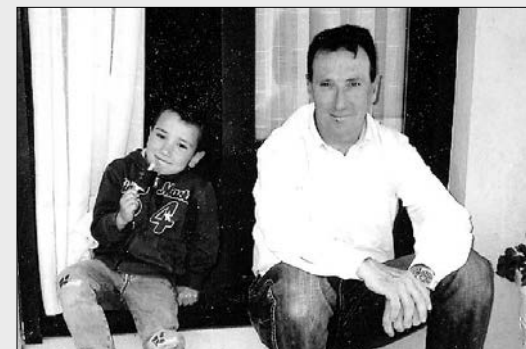
Cumpleaños. Muchas felicidades **Bea** por tu 25 años que celebraste ayer acompañada de los que más te quieren. Que disfrutes de las fiestas de San Lorenzo y pases un buen verano.



Cumpleaños. Querida mamá. Hoy es un día especial porque cumples un año más y con un hijo más. Jaime y Jorge te queremos felicitar. También te voy a decir que voy a cuidar mucho de mi hermano. Besos de toda la familia y muchas felicidades.



Cumpleaños. ¡Felicidades **Pozoro!** Tus amigos los gambiteros no se olvidan de un día tan especial para tí. No cambies nunca y sigue dándolo todo cada fin de semana.



Cumpleaños. En el día de tu cumpleaños este personajillo que stá a tu lado te desea muchas felicidades. Feliz cumpleaños papá.



¡Se han ido los precios!

Hasta el 50%

Rebajas hasta el 31 de agosto

C/ Atalaya 26 · Pol. El Cerro · Segovia

muebles
Thermobel
¿qué es una habitación sin muebles?

thermobel.es

► SOCIEDAD



Una imagen de la procesión, que partió del 'Chozo de la Chata' y concluyó en la Cruz del Puerto del Malangosto, discurriendo por un camino de elevada pendiente./ GUILLERMO HERRERO

El puerto de Malangosto une Madrid y Segovia en una romería multitudinaria

Participación. Cerca de 500 personas procedentes de las dos vertientes de la Sierra de Guadarrama, acudieron a la romería, que cumplía 41 ediciones.

Segovia 2016. Los romeros se sumaron al proyecto con una placa situada en la cota 2016 metros, que fue descubierta por el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes.

GUILLERMO HERRERO /
PUERTO DE MALANGOSTO

Cuando Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, escribió el 'Libro de Buen Amor' en el siglo XIV, la Sierra de Guadarrama era una enorme muralla que separaba Madrid y Segovia. Ahora, más que separar, lo que hace la Sierra de Guadarrama es unir a madrileños y segovianos. Y cada primer domingo de agosto, serranos de las dos vertientes suben a la romería del puerto de Malangosto, al paraje descrito en el 'Libro de Buen Amor' donde 'la Chata' paró al Arcipreste de Hita. La romería de Malangosto es, pues, un acto de hermanamiento, en la que no falta ni el "alimento espiritual" del que ayer habló el sacerdote José María López en su homilía ni la posterior comida (arroz campero), elaborada por el cocinero Pedro Carabias.

La romería de ayer —la número 41 según sus organizadores— presentó al menos tres novedades reseñables. La primera, ya advertida días atrás por la 'Cofradía del Libro de Buen Amor y Amigos del Malangosto', fue verificar el pésimo estado del principal camino de acceso al puerto de Malangosto por la vertiente segoviana. Juan Matey, miembro de la cofradía, achacó la situación a las tormentas del pasado invierno, que dejaron el terreno "muy descarnado", pero no eximió de culpa al Servicio Territorial de Medio Ambiente de Segovia, "que ni nos ha querido escuchar ni ha arreglado el camino".

La segunda novedad fue la adhesión de los romeros al proyecto común Segovia 2016. En ese sentido, una vez acababa la eucaristía, los presentes —en torno a medio millar— ascendieron un poco más,

serpenteando, hasta la cota 2016 metros, donde el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), y Juan Antonio Tapia, en representación de los organizadores, descubrieron una placa.

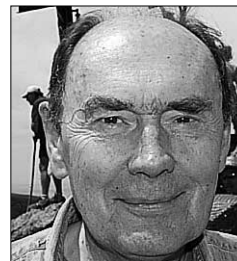
Por último, aunque la comida no pudo prepararse en el 'Chozo de la Chata' —el Servicio Territorial de Medio Ambiente de Segovia no concedió licencia, según denunciaron los organizadores—, fue subida allí "desde un lugar de la Comunidad de Madrid", de acuerdo con la versión oficial.

Con una temperatura más baja que en anteriores ediciones, la romería transcurrió sin incidentes, siendo nombrados 'Chata' y Arcipreste de Hita dos diplomáticos, Cristina Barrios —embajadora en misión especial para el cambio climático— y Santiago de Mora, marqués de Tamarón.

► 'LA CHATA' Y EL ARCIPRESTE DE HITTA



►CRISTINA BARRIOS
«Soy optimista con respecto al cambio climático; las reuniones mantenidas culminarán en Copenhague con un texto que reemplazará al Protocolo de Kioto»



►SANTIAGO DE MORA
«Veo la Sierra de Guadarrama con admiración; es uno de los lugares más bellos de España, y en una romería como ésta hay que rezar para que no tenga incendios»



NUEVO SEAT EXEO 2.0 TDI CR 143 CV
POR 350 €/MES EN 72 CUOTAS. ENTRADA DE 2.890 €. TAE 8,57%.

PVP en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 143 CV Style + Pack Plus: 23.276 € (IVA, transporte, impuesto de matriculación, ahorro promocional y Plan 2000E). Oferta unidades en stock. Financiación a 72 meses con Volkswagen Finance S.A. EFC, TAE: 8,57%. TIN: 7,25%. Comisión de apertura: 560,62 €. Precio total a plazos: 28.650,62 €. Exeo 1.6 102 CV Reference: 19.400 €. (IVA, transporte, impuesto de matriculación y descuento promocional). Válido hasta 31/07/09. Consumo ponderado: 5,5-7,9 l/100 Km. Emisiones CO₂: 143-184 g/Km. Imagen acabado Sport. REBE 09/30517.

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

PLAN SEATIE SEAT EXEO DESDE 19.400 €.
NUEVO SEAT EXEO. CADA VIAJE, ALGO EXCEPCIONAL.



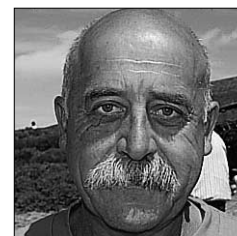


En lo alto de la Sierra

La diplomática Cristina Barrios, en un momento de la interpretación que realizó de 'la Chata' (foto 1); una vez acababa la eucaristía se entregaron los diplomas al romero de mayor edad —Juan Requero, de 84 años, vecino de Santo Domingo de Piñón— y más joven —Carlos Gómez, de 38 días, de Tizneros—, así como a Conrado Martín Merino, para después subir en grupo (foto 2) hasta la cota 2016 metros, a descubrir la placa en apoyo a Segovia 2016; un momento de la eucaristía en la Cruz del Puerto, que fue oficiada por el sacerdote José María López (foto 3); Juan Antonio Tapia, miembro de la cofradía organizadora de la romería, y el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, tras descubrir la placa en apoyo a Segovia 2016. FOTOS: GUILLERMO HERRERO

LA ROMERÍA DEL MALANGOSTO
(La más alta de Europa)
A LA CANDIDATURA DE SEGOVIA:
"CAPITALIDAD EUROPEA DE LA CULTURA 2016"
Altitud 2016 mts.

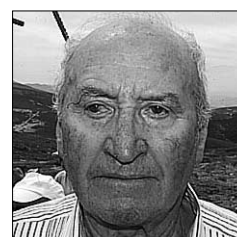
LOS ROMEROS



► PEDRO GÓMEZ

«Desde La Salceda y Collado venimos todos los años unos 20 a caballo»

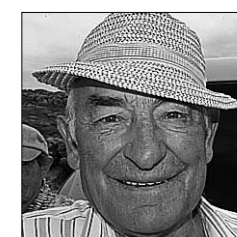
«No es que el camino esté mal, ¡está peor que nunca!»



► ÁNGEL SANZ

«He venido cuarenta años a la romería desde Alameda del Valle»

«Fui vaquero, y puedo decir que en esta sierra se crían muchas amistades»



► CESÁREO MARTÍN

«Soy de campo, tengo ganado, y me tomo esta romería como un día de recreo»

«Lo más bonito del Malangosto es venir acompañado de la familia»



AZULEJOS TABANERA

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

Nueva gran exposición: Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18



► CULTURA

El nuevo paseo teatralizado, 'Añorada Sefarad', se estrenó ayer

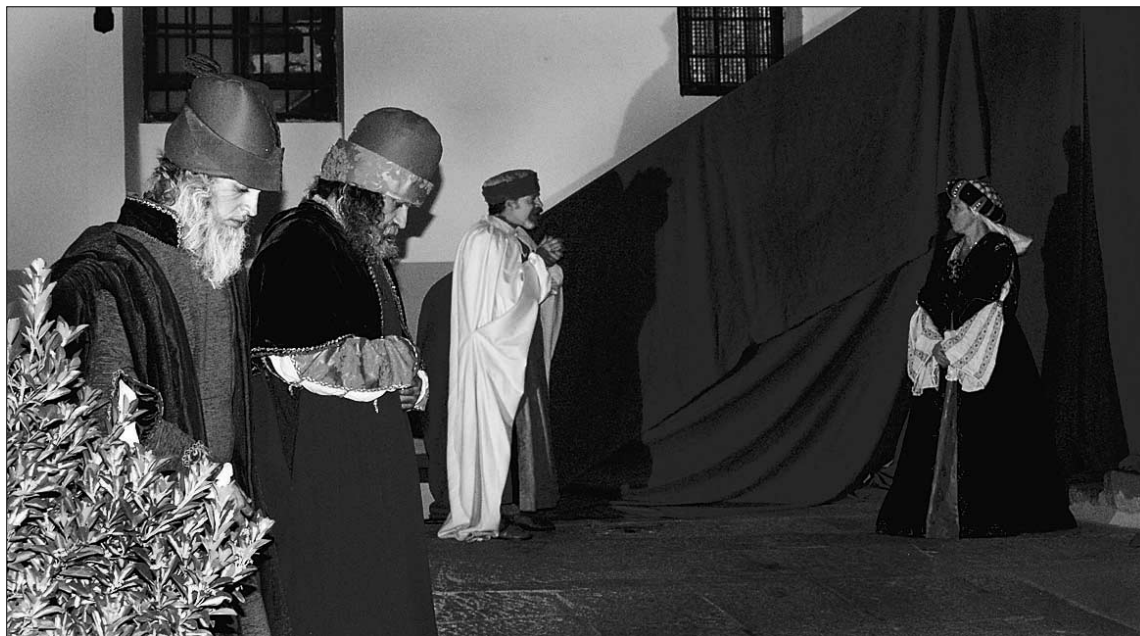
Emblemáticos personajes de la historia castellana, como la reina Isabel la Católica, Fray Tomás de Torquemada o Abraham Senior, fueron representados en esta función.

• La obra recorrió distintos puntos del barrio de la Judería, comenzó en la calle de Santa Ana y continuó por la Casa de Andrés Laguna, la Iglesia de Corpus Christi y la plaza de la Bajada a la Hontanilla.

DAVID GARCÍA / SEGOVIA

Las visitas guiadas teatralizadas vivieron ayer un nuevo episodio con el estreno de la obra 'Añorada Sefarad', que tuvo lugar por todo el barrio de la Judería desde las diez de la noche. El argumento de la obra relató uno de los episodios más importantes de la historia de España, la expulsión de los judíos del país.

Durante el paseo nocturno por el barrio judío de Segovia, el visitante se encontró con los personajes que formaron parte del esplendor y la posterior decadencia del pueblo judío en la ciudad de Segovia, como Abraham Senior, Fray Tomás de Torquemada, o la



Un momento de la representación de 'Añorada Sefarad' en la Iglesia del Corpus Christi. /ALBERTO BENAVENTE

reina Isabel la Católica.

El paseo comenzó a las diez de la noche en la calle de Santa Ana, en donde una pareja de judíos y cristianos discuten acerca de las diferencias culturales entre ambos y del trato recibido a los judíos.

En el segundo acto se produjo una incidencia que modificó el recorrido habitual, y es que el festival OxigenArte ocupa estos días el Patio de la Casa de Andrés Laguna, lugar donde se tendría que representar este acto y que se tras-

ladó a la Iglesia del Corpus Christi, antigua sinagoga.

La Casa de Andrés Laguna es el escenario perfecto para la puesta en escena de este pasaje, ya que antaño fue la casa de Abraham Senior. En él se relatan dos historias

simultáneas, la primera de las dudas de Abraham Senior sobre si convertirse o no al cristianismo dialogando con un amigo, la segunda la conversación de la reina Isabel la Católica con Fray Luis de Torquemada, en el que este último expone sus argumentos a la reina para expulsar a los judíos de España. El pasaje finaliza con una lectura del edicto por el que los hebreos deben de marcharse del país.

Para el último acto de los textos de Jesús Pastor Martín, la comitiva se desplazó hasta el Arco del Socorro, fuera de los muros, en la plaza de la Bajada a la Hontanilla, en donde un judío ya expulsado pronuncia un monólogo que se muestra como representativo de la comunidad hebrea.

Como epílogo de lo los hechos acontecidos en Sefarad, que es como se denomina al sitio físico donde viven las comunidades hebreas, queda esta frase: "Así que hubo una tierra en media de la tierra y nació una ciudad dentro la ciudad".

HORARIOS El precio de la obra es de doce euros, pero queda reducido a nueve para niños, jubilados y estudiantes. La representación tendrá lugar los próximos días 8, 15, 22 y 29 de agosto, y el 5 de septiembre.

La otra obra que se enmarca dentro de estas visitas guiadas, "El Buscón", se representará durante los días 7, 14, 21 y 28 de este mes.

Los precios incluyen las entradas a los distintos monumentos.

► SOCIEDAD

Éxito en la celebración de los Campamentos por la Igualdad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Ayer finalizaron los Campamentos por la Igualdad que, por cuarto año consecutivo, se llevaron a cabo en los barrios incorporados de Hontoria y Madrona.

Estos campamentos están organizados por la Concejalía de Servicios Sociales, Sanidad y Consumo del Ayuntamiento de Segovia.

El éxito de esta actividad fue rotundo ya que participaron 26 niños y niñas en el de Hontoria y

37 en el de Madrona, en el que con antelación hubo que desdoblar el horario para dar cabida a todos los solicitantes y poder realizar las actividades adecuadamente.

La participación de este año superó con creces la del año anterior, puesto que ya en Zamarramala participaron 29 niños y niñas del 1 al 14 de julio, y está previsto que en los de Fuentemilanos y la Entidad Local Menor de Revenga, participarán 26 y 38 niños y niñas

respectivamente entre los próximos 3 y 14 de Agosto en ambos casos.

En los talleres, que transcurrieron con normalidad en los campamentos, se han realizado multitud de trabajos que se exhibirán en la exposición que se realice en la segunda quincena del mes de agosto.

En los campamentos se ha hecho hincapié en los valores de igualdad e integración.



Participantes en el Campamento por la Igualdad. / EL ADELANTADO



APARTAMENTOS TURÍSTICOS

Veladiez

Dotados de 2 habitaciones, comedor, cocina, cuarto de baño y terraza individual. Totalmente amueblados.

En Ctra. de Soria (Junto a Hotel Puerta de Segovia)

Teléfonos: 921 43 90 78 - 921 42 16 44

info@apartamentosveladiez.com www.apartamentosveladiez.com

WE_MOVE

¿quieres moverte con nosotros?

www.movimientoblueemotionsegovia.com



► MUNICIPAL



Uno de los participantes conduce un kart en el circuito de seguridad vial ante la atenta mirada del policía local./ A. BENAVENTE

Un cursillo de Educación Vial cierra la Semana Cultural de San Lorenzo

Decenas de niños disfrutaron ayer de una divertida jornada en la que pudieron aprender y poner en práctica las normas de tráfico

MARINA G. ARRANZ / SEGOVIA

En verano los desplazamientos por carretera se multiplican y, con ellos, los temidos accidentes. Es en esta época cuando la Dirección General de Tráfico lanza más insistentemente que nunca campañas de concienciación que tienen como objetivo el persuadir a los conductores para que sean responsables al volante.

La Asociación de Vecinos de San Lorenzo, aprovechando la celebración de su Semana Cultural, promovió la realización, en la mañana de ayer, de un cursillo de educación vial de la mano de la Policía Local, con la pretensión de acercar a los segovianos las normas y también los peligros de la carretera de una forma amena y divertida.

Y qué mejor forma de empezar que enseñando a los futuros conductores. Bajo los soportales de la Iglesia de San Lorenzo, los más pequeños aprendieron por medio de libros, puzzles, crucigramas o láminas de dibujos cómo hay que comportarse correctamente en los transportes públicos o que no se debe cruzar la carretera hasta que el semáforo no esté en verde.

A los más mayores, sin embargo, les esperaba un juego multimedial con tres niveles ascendentes en

dificultad que debieron superar para obtener la ansiada tarjeta, imprescindible para pasar a la siguiente fase del cursillo: la seguridad vial.

El policía local Jesús María Serrano estuvo enseñando ayer a los más pequeños y explicó que "si no superas la fase de educación vial no obtienes la tarjeta que te permite montar en el circuito de karts, donde los niños aprenden seguridad vial, es decir, a ponerse el caso y el cinturón o a respetar la distancia reglamentaria entre vehículos".

Así pues, como si de una pequeña autoescuela se tratara, los pequeños no podían sentarse frente al volante hasta que el agente de policía no hubiese comprobado sus conocimientos teóricos.

ASIGNATURA PENDIENTE

Además, el agente no quiso desaprovechar la ocasión de recordar los riesgos que entraña la carretera en estas fechas: "Estamos en periodo vacacional y hay muchos desplazamientos", apuntó. "No se puede bajar la guardia no sólo en los trayectos largos sino también en los cortos, como los que hacen los jóvenes para ir a las fiestas de los pueblos".

Y es que la juventud es la asignatura pendiente en lo que a edu-

cación vial se refiere. La Policía Local había dispuesto para ellos un vídeo en el que se mostraba la necesidad de utilizar el casco y el cinturón de seguridad pero todos los asientos quedaron vacíos.

El concejal de Tráfico y Seguridad Ciudadana, José Llorente, estuvo presenciando la jornada y corroboró la escasa o casi nula participación de gente joven aunque afirmó que lo importante es "concienciar a los niños, para que lo que aprendan ahora no se les olvide en un futuro cuando tengan que conducir".

Por último, el subinspector Poza explicó a los curiosos cómo funciona un radar y ofreció la posibilidad de hacer un test de alcoholemia a todo aquel que quisiera. Y es que los controles de alcoholemia, habitualmente realizados por la policía local, "contribuyen notablemente a reducir el número de muertos en carretera", tal y como apuntó Jesús María Serrano.

Todo lo que se haga para mejorar la seguridad es poco y es por ello que nunca están de más estas jornadas educativas. Tal y como resaltó el concejal Llorente: "Se está haciendo una labor impresionante y muy necesaria de concienciación" y añadió que "es importante que la gente colabore con la policía".

PANORAMA

CULTURA

Amigos de la Ceca investiga en Rumanía vestigios de edificios precursores de la Casa de la Moneda

EL ADELANTADO/SEGOVIA

La Asociación Amigos de la Casa de la Moneda emprende este verano un denso programa de investigaciones, reuniones y conferencias en varias ciudades europeas. El 27 de julio, Glenn Murray viajó a la ciudad de Baia Mare, Rumania; donde gracias a la colaboración del Ayuntamiento de dicha ciudad, ha localizado la antigua casa de moneda de molino, equipada con ingenios de acuñar por laminación ocho años antes del Real Ingenio de Segovia. Hoy los restos del edificio forman parte del Museo Arqueológico en la calle "Monetariei".

Los documentos descubiertos hace años por Murray en Simancas citan a esta Ceca en 1577, y la relaciona con los primeros esfuerzos por construir una ceca mecanizada en España. En dicha época la ciudad se llamaba Nagybanja y pertenecía entonces a Hungría, territorio de los Habsburgos, que son los que promovían las primeras cecas mecanizadas. Esta fue una de las 14 cecas mecanizadas antes del Real Ingenio, y por tanto, de gran interés para estudiar y fotografiar, aunque era más pequeña y hoy no conserva su canal.

A finales de agosto, Murray va a asistir al Congreso de TICCIH Internacional, en Freiberg, Alemania, donde va a dar una ponencia sobre la relación que

tuvo el Real Ingenio con las primeras cecas mecanizadas de Europa. Asimismo, explicará la solicitud que promueve la Cámara de Comercio de Segovia para que TICCIH y ICOHTEC reconozcan el Real Ingenio como la "fábrica industrial más antigua, avanzada y completa que se conserva de la humanidad". La ponencia y la solicitud de reconocimiento están pensadas como parte de la futura musealización del edificio, y encajan además con la Candidatura de Segovia para ser Capital Europea de la Cultura en 2016.

Después del Congreso en Freiberg y durante la primera quincena de septiembre, Murray emprenderá viaje con su colega de equipo, el experto del Museo Tecnológico de Mannheim, Volker Benad-Wagenhoff, quien visitó el Real Ingenio en abril de este año, para continuar fotografiando antiguas máquinas e instrumentos de acuñar en Museos de Alemania, la Rep. Checa, Eslovaquia y Austria.

Al final del viaje, se buscarán in situ los restos de otra de las 14 cecas mecanizadas antes de Segovia, en Ensisheim, Francia, que comenzó a acuñar con las máquinas 2 años antes de Segovia. Dichas máquinas fueron fabricadas en la Ceca de Hall en Tirol a la vez que las de Segovia.



Una reciente acuñación de moneda celebrada en el Museo de Segovia./J.M.

> ESPECIAL REVISIÓN SEGURIDAD VERANO

REVISIÓN GRATUITA de neumáticos, frenos y amortiguadores

Oferta válida sólo durante el mes de Agosto 2009

www.drivercenter.es

RIGARVE

Crta. de Soria, 25
40196 La Lastrilla
SEGOVIA
Tel. 921 430 008

C/ Guadarrama, 38
Pol. Ind. El Cerro
40006 SEGOVIA
Tel. 921 428 078

Driver
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

Objetivo “ampliamente” cumplido

La concejala de Cultura, Clara Luquero, y el comisario del festival, Eliseo de Pablos, destacan la buena acogida del público y la repercusión mediática, mientras los artistas califican de excelente para la ciudad esta iniciativa

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Los cuatro días del festival OxigenArte, que ayer llegó a su fin, han cambiado la ciudad, la han reinventado gracias a la simbiosis del arte romano, medieval y renacentista con el contemporáneo más en vanguardia.

Los responsables de la organización de esta primera edición están contentos con el resultado. La concejala de Cultura, Clara Luquero, afirmaba que “sin duda” ha sido un éxito, como lo demuestra la gran cantidad de ciudadanos “que con sus mapas han recorrido los lugares donde había intervenciones artísticas, abiertos a ver arte con otros ojos”. También ha destacado la importancia del hecho de que la gran mayoría de los casi cuarenta artistas que han formado parte del programa hayan estado en Segovia varios días; muchos de ellos son de talla internacional y algunos venidos desde Austria, Alemania o Canadá.

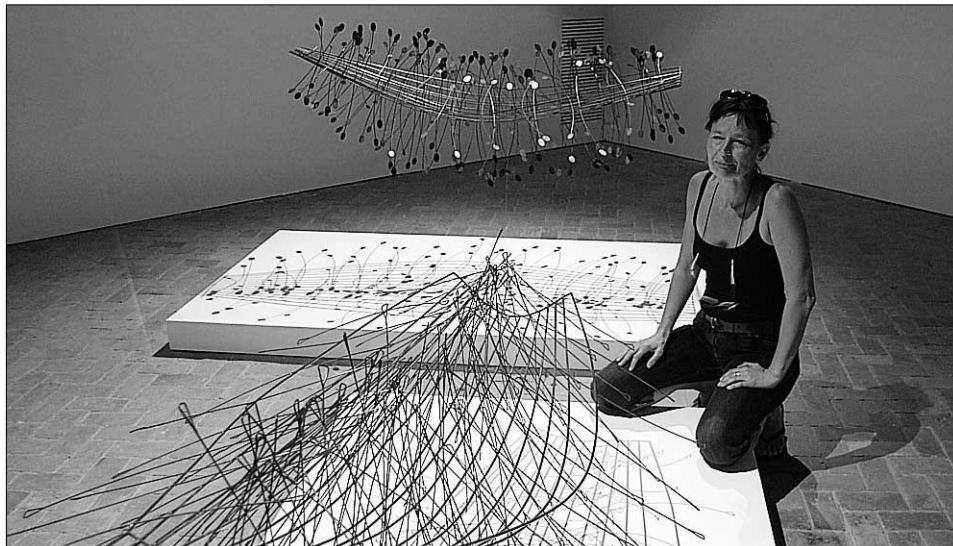
Por su parte, el comisario de este Festival de Intervenciones Artísticas en Espacios Urbanos, Eliseo de Pablos, recalca que los objetivos se han cumplido “ampliamente” y califica de “espléndida” la respuesta del público, especialmente al tratarse de la primera edición de esta ‘aventura’ artística. “Ha sido muy interesante escuchar los comentarios de la gente que ha entendido el contraste y el diálogo entre obras artísticas contemporáneas y elementos arquitectónicos medievales, se ha demostrado que son compatibles e incluso en algunos casos se han integrado a la perfección, como por ejemplo la escultura de Alberto Bañuelos junto a la Catedral o los ‘Balcones a escena’ de Mar Solís en la fachada de la Biblioteca”.

Otro éxito ha sido la repercusión mediática, tanto a nivel local como nacional e incluso internacional con espacios en informativos de máxima audiencia en televisión.

En cuanto a la continuidad del festival, De Pablos confía en que pueda repetirse en años sucesivos, si la crisis remite, o al menos con carácter bianual, al tiempo que destaca el gran esfuerzo de la Concejalía de



Vidriera de Carlos Muñoz de Pablos. Arriba (dch), Evelyn Hellenschmidt con su obra y, abajo, ‘Redes psicogeográficas’ de Esther Pizarro, ambas en La Alhóndiga. / JUAN MARTÍN



Cultura por conseguir patrocinadores en esta primera edición.

UNANIMIDAD Los artistas participantes han valorado de forma muy positiva esta iniciativa. El artista Carlos Muñoz de Pablos la califica de “muy oxigenante” y una manera “muy valiente” de integrar el arte contemporáneo con la ciudad histórica. Opiniones similares han ofrecido el leonés Carlos Cuenllas, la austriaca Anna Rubin, Alberto Reguera o Eloísa Sanz.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el festival OxigenArte en:
www.eladelantado.com

Intervenciones de Ampudia, Muñoz de Pablos y Fernández Castrillo

OxigenArte deja todavía retazos de arte en Segovia porque, por ejemplo, hasta el próximo día 16 podrá contemplarse bajo los arcos del Ayuntamiento una majestuosa composición en vidrio creada expresamente para el festival por Carlos Muñoz de Pablos, al igual que las dos obras que la circundan, vitografías de José Fernández Castrillo.

Muñoz de Pablos explicaba ayer que para el público, incluso el segoviano, es conocida su faceta de trabajos en vidrio por encargo, vinculados con proyectos arquitectónicos. Sin embargo, lleva tiempo investigando las técnicas de vidrio y mostrando la vigencia de las antiguas —del siglo XII o XVI—, que este creador ha rescatado para el arte contemporáneo, “liberando al vidrio de la servidumbre de cerrar el hueco”, según sus palabras.

El segoviano, que es uno de los artistas vidrieros con mayor proyección internacional, en el desarrollo de estas nuevas formas ha dispuesto vidrios yuxtapuestos, sumando así colores por transparencia, algo imposible de

conseguir con otras materias opacas, con un resultado tridimensional, escultórico.

Por su parte, la concejala de Cultura, Clara Luquero, quiere también invitar a segovianos y visitantes a seguir “dialogando” con el Acueducto porque la intervención de Eugenio Ampudia en el Azoguejo permanecerá todavía hasta el día 20 y todas las noches, de 21.30 horas a 2 de la madrugada, los espectadores pueden tomar el micrófono y hablar o cantar al monumento romano, que responde en forma de luces de colores reflejadas en sus sillares.

También hasta el 20 de agosto pueden visitarse en la sala municipal La Alhóndiga, que fuera granero municipal hasta bien entrado el siglo pasado, dos interesantes exposiciones: ‘Tierra y mar adentro + otros’, una gratificante experiencia para los sentidos y para el espíritu, con obras de una delicada belleza de la artista alemana Evelyn Hellenschmidt, afincada en España desde los años ochenta; y las interesantes ‘Redes psicogeográficas’ de Esther Pizarro.

PENSADO PARA SORPRENDER
A QUIENES MÁS SABEN
DE AUTOMÓVILES.



HONDA
The Power of Dreams

HONDA ACCORD DESDE 23.600 €.

PVP recomendado en Península y Baleares para Honda Accord Sedán 2.0 i-VTEC Elegance, incluyendo IVA, transporte, impuesto de matriculación y aportaciones de la Red de Concesionarios Oficiales Honda. 5 años de garantía (3+2) según condiciones contractuales Honda a consultar a través de la Red de Concesionarios Oficiales Honda. PVP válido hasta 31/07/09. Imagen acabado Executive. Plan 2000E no incluido. Consulte condiciones en la Red de Concesionarios Oficiales Honda. Consumo mixto (l/100km): 5,6-8,8. Emisiones CO₂ (g/km): 148-209.

Accord



Somosierra Automoción

Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA.

*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.



El artista José María García Moro, que clausuró ayer el festival OxigenArte afirmó "Me iré, pero la obra queda en la mente del espectador"

El público que acudió ayer por la tarde a la intervención urbana de Moro, en la fotografía de abajo posando con su obra, pudo llevarse piezas de recuerdo. / FOTOS: JUAN MARTÍN

AURELIO MARTÍN / SEGOVIA

Todo es efímero, desde la vida a la obra que realiza en la calle el escultor José María García Moro (Madrid, 1933), "Moro a secas", como le gusta que le llamen artísticamente, porque nace y muere en el caos, aunque el colorido y la plasticidad permanecerán siempre en la mente del espectador.

En 1966, este artista afincado en Segovia, sacó su estudio a la calle, para recuperar los espacios públicos para la práctica del arte y hoy, 43 años después, ha repetido la experiencia, pero además con un cierto sentido de despedida artística, "aunque no me gusta utilizar la palabra fin, la vida continúa".

Sin embargo, las "invasiones" o "irrupciones" que realiza a lo largo de un proceso, donde al final el público es protagonista, siempre quedan en la memoria: "me iré, digo yo, pero la obra, lo que ha visto, permanece en el recuerdo, vive con la persona", afirma Moro.

Aparte de trabajo de estudio y esculturas monumentales, en su

carrera Moro ha realizado intervenciones en el paisaje de diversas ciudades históricas españolas y europeas, desde Segovia, Salamanca, Valladolid, A Coruña, Cáceres o Ceuta a Lisboa (Portugal) o Ferrara (Italia), entre otras.

Sin perder el humor, pero emocionado por el momento, Moro dijo ayer que "la cabeza me funciona regular, pero no el cuerpo, lo que no es extraño, porque es tan pequeño que se queda sin fuerza", con el fin de justificar que se aparta del trabajo, cuando está a punto de cumplir 76 años.

Tras vivir en Puerto Rico o Nueva York, en 1977, soltó una manada de vacas por la plaza de las Sirenas de Segovia, en una de sus primeras "invasiones" seguida de una explosión de elementos y bandas de colores.

Aquello, como recordaba ayer el artista, fue el prólogo de numerosas intervenciones después de haber trabajado en el dominio del espacio con varias instalaciones y, antes, pasar por la figuración, la abstracción y el orden geométrico



y racional.

Moro explica esta evolución diciendo que "tras empezar con la escultura, me quedo con el espacio y, poco a poco me di cuenta que no era suficiente y había que

comunicar empleando una materia, la más idónea en cada momento".

Su actividad de ayer, para clausurar el programa OxigenArte, de arte en la calle, organizado por el

Ayuntamiento de Segovia, lleva el mismo proceso: "del plano a lo corpóreo, incorporando formas verticales; de lo monocolor, a lo multicolor; de la inactividad a la intervención del público".

Aparte de decenas de grandes formas de colores, Moro llenó sacos con cientos de piezas más pequeñas, figurativas, desde cabezas, a pies o zapatos, que dejó al público, para que las colocara en el espacio a su libre albedrío, en una fiesta cromática.

JUEGO CON LAS FORMAS Desde el amanecer, por obra de Moro, el paisaje se fue transformando, del grisáceo de las losas del pavimento urbano al colorido violento de los materiales; de la ciudad solitaria a la actividad frenética del público y el juego con las formas, que ayer se pudieron llevar libremente a casa, como regalo del artista.

Este
artista pionero
clausuró con su
intervención
el festival
OxigenArte

"Todo es efímero", recuerda Moro, "porque desaparece, dura apenas unas horas, pero queda en cientos de documentos fotográficos y vídeos, aparte de que permanecerá para siempre en el recuerdo del espectador, se incorpora a su mente, a su experiencia".

Y es que lo que realmente satisface a este escultor, como ha confesado, es cuando algunas personas le paran por la calle y le dicen que nunca olvidarán lo que hizo cierto día: invadir la calle con arte y dejar intervenir al público, aunque nazca y muera en el día.

Precisamente este hecho, el "ser el pionero", ha sido reconocido por la concejala de Cultura del Ayuntamiento de Segovia, Clara Luquero (PSOE), quien ha entendido que Moro era la persona idónea para clausurar OxigenArte, el festival en el que han intervenido un total de 39 artistas, este pasado fin de semana.

PORQUE TE MEREDES MÁS POR TU NÓMINA,

NÓMINA

TE LO MEREDES

¡FANTÁSTICOS REGALOS!

POR QUE? PORQUE TE LO MEREDES

www.ruralvia.com

CAJA RURAL

UNIVERSIDAD

IE Universidad contará con un Centro de Estudios Europeos

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

IE Universidad contará el próximo curso con una extensión del Centro de Estudios Europeos Jean Monnet, tras recibir la aprobación de la Comisión Europea, según ha anunciado hoy en una nota de prensa el campus privado segoviano.

La universidad privada ha asegurado que la nueva institución pretende convertirse "en un referente internacional en estudios multidisciplinarios sobre la integración europea, poniendo el acento en la economía, la empresa y el derecho en la UE".

La propuesta para la creación de este centro fue presentada por el profesor José María de Areilza Carvajal, doctor en Derecho por la Universidad de Harvard y profesor de Derecho de la UE en IE Universidad, y

fue calificada con la máxima puntuación por los expertos de la UE responsables de la evaluación de estos proyectos.

El profesor Areilza ha asegurado que la concesión del Centro de Estudios Europeos "supone un reconocimiento a la labor desempeñada desde 2006, primero con el Módulo Europeo Jean Monnet y luego con la Cátedra Jean Monnet que ha venido desarrollando IE Universidad".

Asimismo, ha asegurado que a partir de septiembre comenzarán a desarrollarse un amplio conjunto de actividades de investigación y de divulgación que girarán en torno a Europa y sus estados miembros para "fomentar el conocimiento y el debate europeo entre estudiantes, profesores, empresas y la sociedad en general".



El profesor José María de Areilza Carvajal, coordinador del centro. / A.S.

SORTEOS

El Gordo de La Primitiva deja en El Espinar un premio de 279.000 euros

La villa de El Espinar recibió ayer la buena noticia de un premio millonario en el sorteo de El Gordo de la Primitiva celebrado ayer, donde la Administración número 1 de la citada localidad validó el único boleto premiado con esta cantidad, con cinco aciertos. Según los datos facilitados por la delegación

provincial de Loterías y Apuestas del Estado en Segovia, el premio se ha validado en un boleto con una única apuesta automática, y la administración afortunada está ubicada en la calle Bruno Ortega, y su propietario es Ignacio Largo García.

En lo que va de año, los sorteos de LAE han dejado en Segovia varios premios de importante cuantía en otros tantos puntos de la capital y de la provincia, al igual que los sorteos del cupón de la ONCE, lo que mantiene la racha positiva de los últimos años.

► MÚSICA



Los componentes del grupo, muestran el trofeo antes de comenzar el recital en Valverde del Majano. / F.D.

Divertimento Folk edita su primer CD de la mano del premio Agapito Marazuela

El grupo vallisoletano ofreció un recital de sus canciones en la Plaza Mayor de Valverde del Majano tras recibir el galardón

F.DESCALZO/ SEGOVIA

El grupo vallisoletano 'Divertimento Folk' ha editado su primer disco compacto (CD) de la mano del premio de folclore de Nueva Creación Agapito Marazuela, que le fue entregado el sábado por la noche en el transcurso del concierto ofrecido en la Plaza Mayor de Valverde del Majano. El premio, creado en memoria del folclorista Agapito Marazuela y patrocinado por el Ayuntamiento segoviano, consiste en la edición de un CD y en una estatuilla de bronce diseñada y realizada con carácter único para este premio por el escultor burgalés José Antonio Abella.

El nuevo trabajo discográfico contiene obras del grupo ganador y algunas versionadas de Agapito Marazuela, a quien se recordó en el concierto al que asistieron miembros de la Ronda Segoviana, grupo organizador del premio, así como folcloristas como Ismael Peña, Mariano Contreras o miembros de la familia de Los Silverios. También participó quien fuera

alumno de Agapito Marazuela y actual jefe de la Unidad de Fiscal de la oficina europea de lucha antifraude de la UE (OLAF), Joaquín González.

Como presidente del jurado, Joaquín González, pronunció un breve discurso desde el escenario para felicitar a los ganadores y recordar la importancia de la figura de Agapito Marazuela "como uno de los tesoros de esta tierra castellana" y a cuya obra la consideró todo un "símbolo de identidad". Además definió a la música como uno de los mejores medios de comunicación, más universal incluso que la palabra, dijo y animó a que Valverde del Majano siga siendo "símbolo de la acogida de la música del folclore castellano".

Junto a Joaquín González, formaron parte del jurado Rafael Casado, alcalde de Valverde del Majano; Natividad de Pablos, concejala de Cultura de Valverde del Majano; Ismael Peña Poza, folclorista y escritor; Carlos Montero Fernández, músico y cantautor y miembro del grupo Raíces; Cecilia

Gómez Gascuña, directora de varias escuelas de música y miembro del dúo Arezzo; Miguel Gálvez Yubero, director del centro de estudios musicales Cem y director técnico y arreglista de Tutto Vocce; Juan de la Cruz Pastor Martín, profesor de música de Primaria y director musical de la Ronda Segoviana; y Carmelo Gozalo Prieto, presidente de la Ronda Segoviana, que actuó como secretario.

GALARDONES El grupo Divertimento Folk nació en la localidad de Arrabal del Portillo (Valladolid) en 2001 a raíz de su participación en los 'Conciertos de la Estufa'. en su corta carrera, han conseguido el Primer Premio del Festival 'Escenario Prau 2006', en Cantabria o ser semifinalistas del Festival Internacional de Ortigueira 'Proyecto Runas' en 2005 y Finalistas en 2008, donde lograron el tercer puesto. También han participado en importantes eventos del mundo folk y celta, como el 'Festival a favor de las víctimas del Tsunami' de 2005.

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

médico, enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.

tel: 921 507 385
609 25 26 27- 60716 09 75

c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)



"Haz de tu boda un sueño irreplicable"



ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Obispo Quesada 14, bajo
40006 SEGOVIA

921 437 806
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

► MEDIO AMBIENTE

El Ceneam obtiene el certificado de Sistema de Gestión y Auditoría Ambiental

Esta certificación de calidad se une a las ya conseguidas por el centro a lo largo de sus más de veinte años de historia

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) ha obtenido el certificado del Sistema Comunitario de Gestión y Auditorías Ambientales (EMAS), con el que se compromete a mejorar el funcionamiento de sus instalaciones, buscando el cuidado del medio ambiente.

Según ha informado la Subdelegación del Gobierno en Segovia, el Ceneam ha sido inscrito en el registro de empresas y entidades adheridas al EMAS, que obliga al centro a distribuir el público y a las partes interesadas la declaración ambiental validada en la forma más adecuada para garantizar su máxima difusión.

Además, el centro deberá presentar anualmente la correspondiente actualización de la declaración ambiental, para mantener el registro.

Este certificado se une a los de Calidad ISO 9001, de Medio Ambiente ISO 14001 y Seguridad y Salud en el Trabajo OSHAS

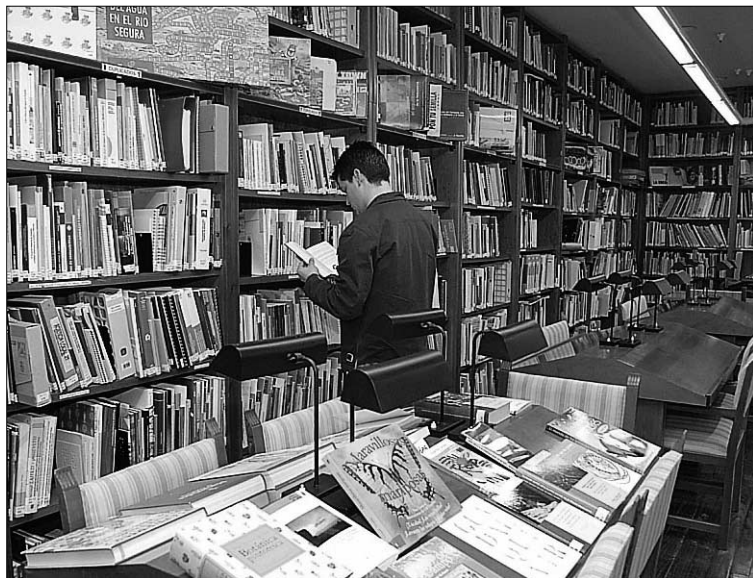


Foto de archivo de la biblioteca del Ceneam./EL ADELANTADO

18001, que el centro ha conseguido tras varios años de trabajo.

La dirección del Ceneam ha asegurado que con estas certificaciones "quiere mostrar coherencia entre los mensajes que transmi-

te sobre la necesidad del cuidado del medio ambiente, al tiempo que ofrecer un modelo que pueda adecuarse a otras unidades dependientes de la Administración y centros privados"

► EDUCACIÓN

Quince colegios de la provincia realizarán obras de reparación y mejora de instalaciones en verano

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Un total de 15 obras de reparación y mejora de colegios de educación infantil y primaria de la provincia de Segovia se realizarán gracias al convenio suscrito entre la Junta de Castilla y León y la Diputación de Segovia.

En el convenio se suscribe una participación de 60.000 euros la Institución provincial y 60.000 eu-

ros la Junta de Castilla y León, dejando a los ayuntamientos una aportación del 20%, 30.000 euros. De esta manera la inversión total ascenderá a 150.000 euros, con los que se realizarán obras de reparación de Fachadas, acondicionamiento de patios, arreglo de tejados en 15 escuelas de la provincia de Segovia como por ejemplo en las de Ayllón, Bernuy de Porreros,

Boceguillas, Campo de Cuellar, El Espinar, Navafría, Pedraza... Por otro lado la Diputación de Segovia, y más concretamente el Área de Cultura, pondrá en marcha el nuevo proyecto de la campaña escolar de música para lo que ha habilitado una partida presupuestaria de 64.534 euros, una continuidad de la campaña Escolar de Teatro, y que pretende llegar

sorteosms adelantado

m Noches mágicas de La Granja



Gana dos entradas para asistir al recital de Raphael: 50 años después

Martes 4 de agosto. 22:30 horas
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

adelantado Raphael al 7788

Fecha sorteo: lunes 3 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4



Gana dos entradas para asistir al recital de Buika & Chucho Valdés

Miércoles 5 de agosto. 22:30 horas
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

adelantado buika al 7788

Fecha sorteo: martes 4 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4



Gana dos entradas para asistir al espectáculo de Sara Baras: Juana V Centenario. Juana La Loca

Viernes 7 de agosto. 22:30 horas
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

adelantado sara al 7788

Fecha sorteo: miércoles 5 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4



Gana dos entradas para asistir al concierto de Rosario Flores & Antonio Carmona

Sábado 8 de agosto. 22:30 horas
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

adelantado rosario al 7788

Fecha sorteo: jueves 6 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4



Gana dos entradas para asistir al concierto de la Orquesta Sinfónica Castilla y León

Martes 11 de agosto. 22:30 horas
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

adelantado sinfonica al 7788

Fecha sorteo: lunes 10 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

gastronomía

Gana 1 Comida para 2 personas en

Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 7788

Fecha sorteo: jueves 20 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 7788

Fecha sorteo: jueves 20 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una cena para dos personas)

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla

cinebox al 7788



Fecha sorteo: martes 11 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agradecidos se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS. Coste del mensaje 1,20 € (+ IVA).

edicta servicios



servicios inmobiliarios



Cervantes, 28 · 40001 Segovia
Tel. 921 413914 · www.edictaservicios.es



Compartimos ilusiones

Apadrina un niño
902 19 19 19



BAJARON LOS PRECIOS



SANDÍAS VILLACONEJO
0,25 CENTIMOS



MELONES VILLACONEJO
0,25 CENTIMOS

DANZA

Jugar en casa

Compañía: **Corella Ballet Castilla y León**
 Coreografías: **String sextet, Epimetheus, Fancy free**
 Coreógrafos: **Ángel Corella, Russell Ducker, Jerome Robbins**
 Música: **Tchaikovsky, Mike Olfield, Leonard Bernstein**
 Lugar: **Fábrica de Cristales de La Granja**
 Fecha: **Sábado, 1 de agosto de 2009.**
 Organiza: **Ayuntamiento de La Granja y Junta de Castilla y León. Festival Internacional de Música y Danza del Real Sitio.**

ANA SAN ROMUALDO / SEGOVIA

Me parece que en una provincia en la que muchos siguen mirando a la Cultura por encima del hombro, en la que las inversiones en materia cultural se siguen cuestionando porque arreglar carreteras se considera más importante que cultivar los espíritus, lo que ha conseguido, en un espacio relativamente corto de tiempo, Ángel Corella con su compañía, es para estar orgulloso.

Ángel Corella y sus bailarines, unos bailarines que viven aquí, trabajan aquí, y aquí compran el pan o pasean a sus perros, se han ganado respeto, cariño y el título de vecinos. En la gélida noche granjeña que abrió, el sábado, el Festival de Música y Danza del Real Sitio, se dejaba ver el aprecio de un público, que siente esta compañía como propia y a una compañía que, cuando actúa en Segovia, también siente que juega en casa. Es además, debe ser,

un orgullo para los segovianos que una compañía de este nivel, actualmente ya, sin ninguna duda, una de las mejores del país, con una solvencia sobre el escenario que se demuestra en casa actuación, tenga su sede en La Granja y todos podamos sentir la un poco nuestra.

El programa elegido para esta presentación destacó sobre todo por su variedad, incluyendo una pieza de corte muy clásico, una propuesta más contemporánea y una última obra, "Fancy free", muy cercana al teatro musical y accesible a un público muy amplio. Una propuesta en definitiva muy didáctica, ya que abarca una gran variedad de registros dentro de la danza.

La noche se abrió con 'String sextet', una coreografía de Ángel Corella sobre el único sexteto de cuerda que compuso Tchaikovsky. Se trata de una pieza enmarcada dentro de los cánones del ballet más clásico, en la que la compañía tuvo algún pequeño fallo de coordinación y en la que Corella tuvo una intervención breve, pero intensa.

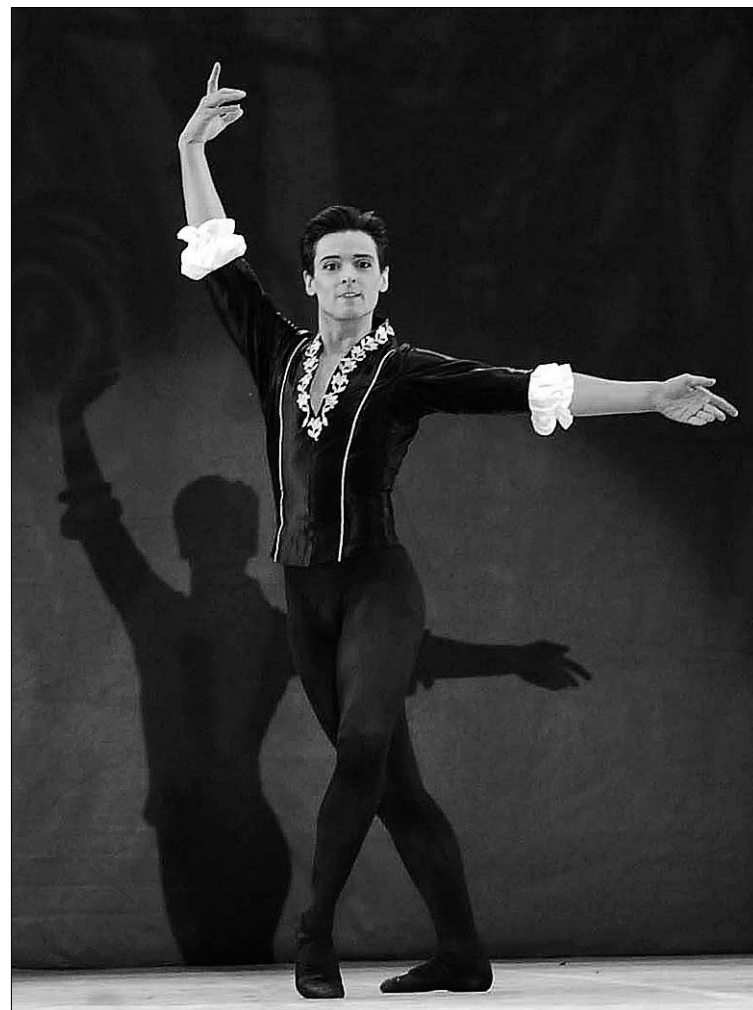
La segunda propuesta de la velada, 'Epimetheus', una coreografía de uno de los bailarines de la compañía, Russell Ducker, sobre música de Mike Olfield, era un estreno que se saldó con éxi-

to. El título hace referencia al satélite más grande de Saturno, y toda la pieza, de unos veinte minutos de duración, remite a ese ambiente cósmico, ayudado por la coreografía, el vestuario y, sobre todo, la impactante partitura de Mike Olfield.

Para terminar, 'Fancy free', un clásico de los años cuarenta coreografiado por Jerome Robbins, sobre música de Leonard Bernstein, que remite claramente al teatro musical; de hecho, es el germen del musical 'On the town' que triunfó años después en Broadway. Es una pieza muy simpática, muy visual, centrada en tres marineros que bajan a puerto buscando diversión.

En definitiva, la propuesta artística del Corella Ballet Castilla y León estuvo a una buena altura, pero la velada no terminó de ser redonda, de esas que se recuerdan, ya que el intenso frío hacía muy incómoda la permanencia en unas sillas que tampoco son un asiento muy recomendable para usar durante más de dos horas. Los dos descansos, de cerca de veinte minutos cada uno, directamente abucheados por el público, tampoco contribuyeron mucho que digamos.

Y lo dijimos el año pasado y, como no se ha mejorado, lo repetimos este. Las butacas de la



Corella, en un momento de su actuación en las Noches Mágicas. / JUAN MARTÍN

zona principal, sin un mínimo de pendiente, tienen una visibilidad muy limitada para un buen número de espectadores. No fueron pocos los que, renunciando a su localidad más cara, subieron a la

zona de graderío para poder ver algo de lo que pasaba en el escenario. Un espectáculo, más si es de danza tiene que verse, y eso es absolutamente incuestionable.

Best-sellers: literatura que

Lo mejor de la Factoría de Ideas

Vuelve a disfrutar de la lectura con la calidad de los número uno. Tramas inteligentes, voces renovadoras y momentos inolvidables, todo lo que te garantiza un gran libro.

El Adelantado te trae dieciocho best-sellers escritos por autores de éxito internacional. Historias sorprendentes que te absorben desde la primera a la última página. No podrás pensar en otra cosa...

Cada sábado y domingo, un nuevo título con El Adelantado

Entregas:

domingo, 5 de julio de 2009	1	Los propios dioses	ISAAC ASIMOV
sábado, 11 de julio de 2009	2	Tiempo de cambios	ROBERT SILVERBERG
domingo, 12 de julio de 2009	3	El clan Inugami	SEISHI YOKOMIZO
sábado, 18 de julio de 2009	4	La fábrica de avispa	IAIN BANKS
domingo, 19 de julio de 2009	5	Vellum	HAL DUNCAN
sábado, 25 de julio de 2009	6	Obsesión	JONATHAN KELLERMAN
domingo, 26 de julio de 2009	7	El protocolo Griego	KENDALL MAISON
sábado, 1 de agosto de 2009	8	El mesías Ario	MARIO ESCOBAR
domingo, 2 de agosto de 2009	9	El código de la Atlántida	STEL PAVLOU
sábado, 8 de agosto de 2009	10	Un trabajo muy sucio	CHRISTOPHER MOORE
domingo, 9 de agosto de 2009	11	El club de los patriotas	CHRISTOPHER REICH
sábado, 15 de agosto de 2009	12	El Templo	MATTHEW REILLY
domingo, 16 de agosto de 2009	13	Alibi Club	FRANCINE MATHEWS
sábado, 22 de agosto de 2009	14	El fin de mi vida	GRAHAM JOYCE
domingo, 23 de agosto de 2009	15	El Círculo de Farthing	JO WALTON
sábado, 29 de agosto de 2009	16	Por amor al arte	ANDREU MARTÍN
domingo, 30 de agosto de 2009	17	Pánico	JEFF ABBOTT
sábado, 5 de septiembre de 2009	18	La chica de California	T. JEFFERSON PARKER

Por sólo
2,95 €



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

* Promoción válida hasta fin de existencias. El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a modificar la promoción por causas ajenas. Teléfono información: 921 437261. De lunes a viernes, de 9:00 a 14:00 horas, y de 17:00 a 19:00 horas.

► ESPIRDO

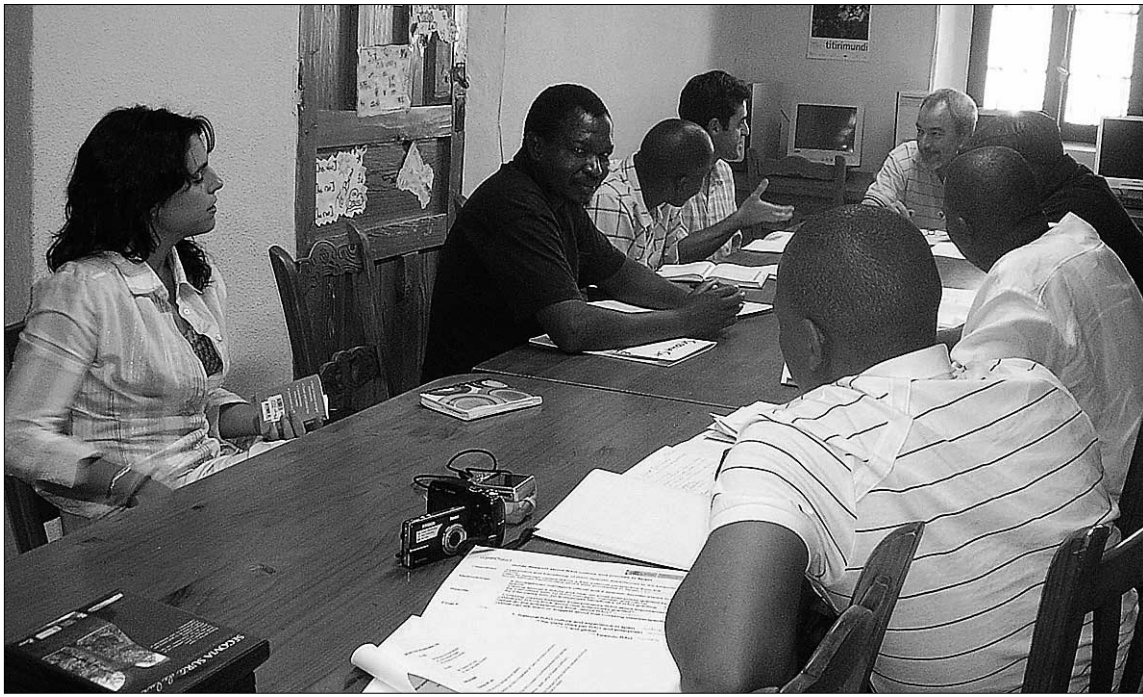


Imagen de la reunión mantenida entre los técnicos sudafricanos y los de Segovia Sur. / EL ADELANTADO

Técnicos de desarrollo rural sudafricanos aprenden la metodología de Segovia Sur

El objetivo de la visita era conocer modos de gestión de grupos de acción local para su posterior implantación en el país africano

EL ADELANTADO / ESPIRDO

Un grupo de sudafricanos ha visitado las oficinas de Segovia Sur al objeto de conocer experiencias prácticas que siguiendo la metodología Leader se han desarrollado en esta comarca segoviana. La visita es fruto de la colaboración entre Segovia Sur y la ONG APRO-DEI (Asociación de Profesionales de Desarrollo Rural). En su estancia en Segovia, los técnicos sudafricanos conocieron el modo en que se gestiona un 'Grupo de Ac-

ción Local' y las ayudas que concede a microempresas. En la reunión estuvieron presentes, por parte de Segovia Sur, Emilio García y María José Gil, gerente y vicepresidente, respectivamente.

El programa de formación que los técnicos sudafricanos llevan a cabo en España tiene por objetivo el desarrollo de microproyectos en una zona rural de su país siguiendo la metodología Leader. En la reunión se abordaron aspectos metodológicos de constitución de

grupos de acción local, sistemas de financiación, proyectos llevados a cabo hasta la fecha, acciones formativas y de sensibilización, la participación de la mujer y el asentamiento de población.

Desde Segovia Sur se señaló que la reunión con los sudafricanos fue "altamente constructiva" para las dos partes, lo que da pie a abordar la gestión de un proyecto de cooperación que unifique metodología Leader y territorios a nivel transnacional.



XII Encuentro de Dulzainas en Pedraza. El pasado sábado se celebró en Pedraza el XII Encuentro de Dulzainas, una actividad organizada por la Fundación Villa de Pedraza y en la que participaron tres grupos ("Los Alijares", Dulzaineros de Los Llanos y el grupo "Los Trijoleros"), que fueron seguidos con expectación por varios centenares de personas que se concentraron en la Plaza Mayor para la actuación. / FOTO: EL ADELANTADO

PANORAMA

CANTIMPALOS

Finalizan las obras de la depuradora, cuyo coste ha sido de 2,2 millones

LOURDES MATARRANZ

/CANTIMPALOS

Las obras de la depuradora han finalizado y en breve comenzarán los trabajos previos a su entrada en funcionamiento.

Las empresas Indeza y Acsa Sorigué, que han sido las encargadas de ejecutar las obras, se encargarán de explotar las instalaciones durante los primeros doce meses de funcionamiento.

Según señaló la alcaldesa de Cantimpalos, Inés Escudero (PP), la entrada en funcionamiento de la infraestructura "supondrá un beneficio tanto para los habitantes de nuestra localidad como para su medio ambiente".

La infraestructura se ha realizado en las inmediaciones del

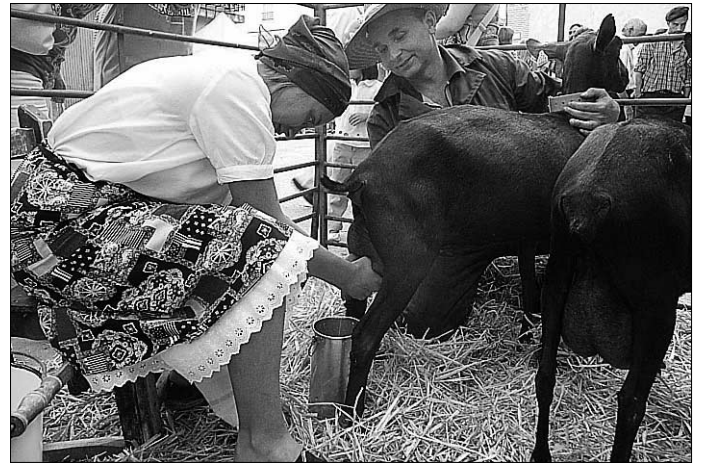
paraje "El Prado", en la parcela 224 del polígono 1, a kilómetro y medio del casco urbano.

La depuradora realiza tratamiento biológico en tres etapas (un pretratamiento, un tratamiento biológico y una decantación secundaria), además del tratamiento de los fangos generados por la propia depuración.

La infraestructura consta de dos edificios, uno industrial para albergar el pretratamiento y los equipos, y otro donde se situarán las oficinas, el laboratorio y diversos automatismos de la depuradora.

La depuradora, que tiene una superficie de 11.095 metros cuadrados, está planteada para atender las necesidades de una población de 9.000 personas.

NAVALMANZANO



Éxito de la 'Feria de Usos'. "Éxito rotundo".

Con estas dos palabras calificaron los organizadores de la Feria de Usos y Costumbres el evento, en el que se pudieron ver, como novedades, una antigua centralita de teléfonos, una peluquería, una alpargatería, un cine y un bautizo. / EL ADELANTADO.

SAN ILDEFONSO

La localidad organiza una Semana Intercultural

El Real Sitio se viste esta semana con colores, sabores y músicas de todo el mundo. La Concejalía de Políticas Municipales ha organizado la I Semana Intercultural, con el objeto de que culturas y formas de vida diferentes convivan y se conozcan mutuamente, y de esa forma se beneficien del enriquecimiento que estas situaciones suponen.

Desde hoy y hasta el 7 de agosto, la Pradera del Hospital acogerá a las 20 horas las

actividades programadas desde el Departamento Municipal de Igualdad, dirigidas a todo el público en general y a los jóvenes en particular.

Hoy, la jornada estará dedicada a los talleres de tatuajes con Henna. Mañana se ha programado una exhibición de bailes del mundo, tanto bailes regionales como los más representativos de diferentes países. El miércoles 5 se realizará una sesión de 'cuenta cuentos' de todos los países que participan en esta actividad semanal. El jueves 6 será una jornada dedicada a los juegos interculturales y, finalmente, el viernes 7 concluirá la actividad con una jornada gastronómica de los diversos países participantes.

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

C/ Guadarrama, 2 • SEGOVIA • Tel.: 921 42 87 17 • Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR
921 14 26 06CANTALEJO
921 52 18 26SORIA
975 22 09 98

RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

CONFECCION DE TODO TIPO DE LATIGUILLAS

www.transcose.com

suministros@transcose.com

►CUÉLLAR

El Convento de Santa Clara acoge una exposición del Archivo Ducal

El coro bajo del templo abre sus puertas a los visitantes con una selección de documentos, fotografías, objetos litúrgicos y vestuario que podrá visitarse hasta el 18 de agosto

• La Fundación del Archivo Ducal de Albuquerque abrió ayer las puertas a una exposición en el convento de Santa Clara en la que queda patente la relación del convento con la Casa Ducal en la historia.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

La anual exposición que la Fundación del Archivo Histórico de la Casa Ducal de Albuquerque organiza mostrando parte de su fondos documentales traslada este año su desarrollo al convento de Santa Clara, un edificio propiedad de los duques y muy ligado a ellos a lo largo de la historia.

Así, desde ayer en el coro bajo del convento se puede visitar esta exposición en horario de 18.30 a 20.00 horas que permanecerá abierta hasta el 18 de agosto bajo el título "El Monasterio de Santa Clara y los Señores de Cuéllar".

La archivera de la Casa Ducal, Julia Montalvillo, destacó entre los documentos expuestos, la bula de la Casa Ducal de 1244 en la que el Papa pide al príncipe heredero de Castilla que proteja el convento de Santa Clara de Cuéllar. En la muestra además de documentos pontificios, puede verse un terno completo que las monjas conservan compuesto por una casulla, dos dalmáticas (vestidura exterior característica del diácono), una capa pluvial y manípulos. El terno tiene los escudos Cueva y Mendoza.

Montalvillo explicó que también se muestran frontales de altar, el es-



La exposición abrió ayer sus puertas y podrá visitarse hasta el 18 de agosto. / GABRIEL GÓMEZ

tandarte de Santa Clara y fotografías de las monjas que muestran la vida en el convento en el siglo XX.

La archivera destacó que los documentos expuestos son copias que se han plastificado y que permitirán al visitante consultarlas. Una de las carpetas de documentos recogerá información de los papas que han estado más relacionados con el monasterio de Santa Clara y otra de los reyes de Castilla y Aragón que han sido señores de Cuéllar y que han hecho donaciones y otorgado privilegios y mercedes al convento de

Se muestran copias de los documentos del archivo que el visitante puede consultar y también tocar

Santa Clara al que estaban bastante

vinculados. También se exponen elementos litúrgicos donados por la Casa Ducal.

Montalvillo recomienda formar grupos de 5 a 10 personas para realizar visitas guiadas.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la exposición en el convento de Santa Clara en www.eladelantado.com

La Cofradía del Nazareno presentará el jueves su blog

N.P. / CUÉLLAR

Con el objetivo principal de difundir la Semana Santa de Cuéllar, la Cofradía Penitencial de Nuestro Padre Jesús Nazareno ha puesto en marcha un blog: www.nazarenocuellar.blogspot.com. Éste se configura como una forma de comunicación de todas las actividades y de las diferentes noticias y actuaciones relacionadas con la cofradía.

Desde la cofradía se señala que aunque algunas entradas tengan un toque más institucional o de información, la intención es crear una ventana para que todos los cofrades puedan expresar su sentimiento de devoción al Nazareno aportando cada uno lo que pueda. Éste es el motivo por el que en el mismo blog se incita a la participación.

La gestión de contenidos la realizan el presidente, Óscar Escudero, el cofrade Alberto Martín y la dirección de la Banda formada por Rubén Darío Valentín, Jesús Pascual y Rubén del Río.

En el blog se recogen noticias, actividades, información institucional e información histórica y las colaboraciones se irán clasificando en estas entradas o se crearán nuevas.

La presentación oficial del blog tendrá lugar el próximo jueves 6 de agosto a las 19.00 horas en el Restaurante Mesón San Francisco, y en ella intervendrá el presidente de la Cofradía, Óscar Escudero, el creador y uno de los gestores de contenidos del blog, Alberto Martín, y uno de los gestores de contenidos que integran la banda de la cofradía.



Imagen del Nazareno de la villa durante la presentación de su carroza. / G. GÓMEZ

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. Redondo

(Avda. Camilo José Cela, hasta el 9 de agosto)

EXPOSICIONES

Cronista Herrera

Hasta el 27 de agosto exposición de pintura de Agustí Domingo Ortíz. De lunes a sábado de 19.00 a 21.00 horas. Domingos y festivos cerrado.

CONVOCATORIAS

Del 29 de julio al 2 de agosto

Semana del cine. Plaza Mayor.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el

Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921141685
.....921140002
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de
Turismo921142203
Estación de
Autobuses921141513
Centro de Salud.921142244
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo921140910
Piscinas921140520
Club de Golf921142158

La Junta impugnará la orden del Ministerio que reconoce 'Viñedos de España' por su perjuicio a la región

Silvia Clemente considera que esta indicación geográfica, reconocida el 30 de julio en el BOE, confundirá y desplazará el consumo hacia esos caldos en detrimento de los de mayor calidad

• La Consejería de Agricultura y Ganadería subraya que esta orden es idéntica a otra que el propio Gobierno regional impugnó en 2006 y que quedó jurídicamente anulada.

ICAL / VALLADOLID

La Junta de Castilla y León impugnará en los tribunales la orden ministerial que reconoce la indicación geográfica 'Viñedos de España' por considerar que «es contraria a los intereses de la Comunidad», según adelantó ayer la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente.

El pasado jueves, 30 de julio, se publicó en el Boletín Oficial del Estado la Orden del Ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural y Marino por la que se reconoce y regula la indicación geográfica 'Viñedos de España', para los vinos con derecho a la mención tradicional 'Vino de la Tierra'.

Clemente recuerda que este reconocimiento es idéntico al que estableció la Orden del entonces Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación de 27 de julio de 2006, que fue impugnada con un recurso contencioso-administrativo que presentó la Junta de Castilla y León y una denuncia de la Consejería de Agricultura y Ganadería, ante la Comisión Europea, por perjudicar los intereses del sector en la región. Como consecuencia de estas actuaciones, la orden ministerial del año 2006 fue jurídicamente anulada.

Según explican desde la Junta, las pretensiones que actualmente tiene el Gobierno de la nación en la nueva orden del Ministerio que dirige Elena Espinosa, publicada el 30 de julio en el Boletín Oficial del Estado, son idénticas a las planteadas en el año 2006.

En esencia, se crea una indicación geográfica para sólo una parte del territorio vitivinícola español identificándola con el término 'Viñedo de España', «actuación completamente artificial ya que las indicaciones geográficas vitivinícolas deben estar claramente asociadas con territorios delimitados en los que se dan unas condiciones homogéneas de producción y elaboración», argumentan.

EFFECTOS. Según la Junta, los efectos de la utilización de esta indicación van a ser una clara con-



Plantación de viñedos en la Comunidad de Castilla y León. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)



La consejera de Agricultura y Ganadería, en una imagen de archivo. / L.P. (ICAL)

fusión para el consumidor, en el territorio nacional y en los mercados exteriores; una imagen muy dispar de la calidad de los vinos españoles, de cara al consumidor; y un desplazamiento del consumo hacia estos vinos debido a que el término 'España' es más conocido por el consumidor general que cualquier otra denominación geográfica local.

«En consecuencia, esta indicación creada artificialmente y que favorece a determinadas regiones españolas con exceso de producción y reducida calidad, perjudicará la venta de los vinos castellanos y leoneses que responden a unos buenos cánones

de calidad, fruto de años de tradición en producción y elaboración», resumen.

POR LA CALIDAD. En este mismo sentido, desde la Consejería de Silvia Clemente se apunta que la política de la Junta en este sector tiene una clara orientación hacia la calidad, identificando las características intrínsecas de las diferentes zonas de producción con sus caldos, de forma que el 72 por ciento de la superficie vitícola regional esta identificada con un reconocimiento específico.

Así, el trabajo realizado con el sector productor y transformador ha llevado al reconocimiento de 9 Denominaciones de Origen (Bierzo, Cigales, Ribera de Duero, Toro, Arribes, Arlanza, Tierras de León y Tierra del Vino de Zamora), dos menciones de calidad (Valles de Benavente y Valtiendas) y una mención de vinos de mesa para todo su territorio (Vino de la Tierra de Castilla y León).

«La valoración de los efectos de esta orden ministerial en Castilla y León y el perjuicio que causará en la economía de la región, especialmente en las zonas rurales donde está asentado el sector vitivinícola, ha motivado que nuevamente la Junta de Castilla y León tenga que impugnar ante los tribunales esta actuación del Gobierno», sentencian.

EL SECTOR, EN DATOS

► **75.000 hectáreas.** El sector vitivinícola es uno de los más importantes de la industria agroalimentaria castellana y leonesa. Con 75.000 hectáreas de viñedo, convierte a la Comunidad en la cuarta de toda la geografía española con más superficie de viñedos.

► **500 bodegas.** Más de 500 bodegas se dedican a la transformación de la uva, con un volumen de ventas de 440 millones al año y una gran actividad en el área de la exportación.



LA COMUNIDAD

Cientos de personas disfrutaron de la Fiesta del Cangrejo.

► PALENCIA

Antón y Cascajares, premiados en la Fiesta del Cangrejo

Miles de personas participaron ayer en la trigésimo octava edición de la Fiesta Nacional de Exaltación del Cangrejo en Herrera de Pisuerga (Palencia), en la que se premió la labor desarrollada por el consejero de Familia e Igualdad de Oportunidades, César Antón, y el propietario de la industria gastronómica Cascajares, con sede en la también palentina localidad de Dueñas.

Fallece al caerle un remolque mientras trabajaba

Una hombre de 42 años, J.L.C.M., falleció el sábado al caerle encima un remolque que se encontraba descargando en una finca situada a dos kilómetros de Perazancas de Ojeda (Palencia). Los hechos ocurrieron a las 23.45 horas, cuando un alertante solicitó al 112 asistencia para un varón, al que los facultativos de Sacyl ya no pudieron reanimar.

► SORIA

Visto bueno del Consultivo al nuevo Parque Natural

El Consejo Consultivo de Castilla y León dictaminó favorablemente el anteproyecto de Ley de Declaración del Parque Natural de Laguna Negra y Circos Glaciares de Urbión (Soria), remitido por la Consejería de Medio Ambiente. Este nuevo parque natural se declarará mediante Ley de las Cortes de Castilla y León.

► ÁVILA

Hallado muerto un pastor desaparecido desde el viernes

El cuerpo sin vida de Fidel García Tiemblo, un pastor de Guisando (Ávila) de 74 años, fue localizado ayer poco antes de las diez de la mañana, tras llevar desaparecido desde la tarde-noche del viernes. El cuerpo fue hallado por un grupo de vecinos, quienes apuntaron que estaba «entre unas piedras, como si se hubiera guarecido al encontrarse mal».

► SOCIEDAD

Familia formará en igualdad de oportunidades a mil personas con un curso 'on line'

S. CALLEJA (ICAL) / VALLADOLID
La Consejería de Familia prevé formar a 1.000 personas en igualdad de oportunidades a través de un curso 'on line', cuyo principal objetivo es avanzar en la igualdad de trato y la integración de género. «El proyecto responde a la necesidad de reflexionar sobre el cambio de actitudes y valores de nuestra sociedad para lograr la integración en todos los ámbitos de la sociedad», explicaron fuentes de este departamento.

Desde que se puso en marcha la iniciativa, en diciembre de 2008, hasta la fecha se han celebrado siete ediciones de este curso por el que han pasado ya 600 personas, el 14 por ciento hombres y el resto, mujeres. La media de edad de los participantes se encuentra entre los 30 y los 40 años, seguida por el colectivo de entre 40 y 50. Además, el 30 por ciento de los participantes se corresponde con personas que viven en el medio rural.

El 'Curso de sensibilización en igualdad de oportunidades' está organizado por la Dirección General de la Mujer, dentro del marco de actuaciones del IV Plan de Igualdad de Oportunidades entre Mujeres y Hombres de Castilla y León (2007-2011). La formación finalizará el 31 de diciembre de 2009, y se está impartiendo usando como soporte la plataforma de la Eclap, de la Consejería de Administración Autonómica. Los interesados pueden cursar su solicitud a través de las páginas web www.jcyl.es y www.eclap.es.

Uno de cada tres turistas llegado desde el extranjero es francés o luso

Los visitantes de otros países representan el 18,6% • De los nacionales, el 26% viaja desde Madrid y un 18 desde la propia región

• Los castellanos y leoneses sumaron en 2008 el 12,4% de los viajeros que llegaron a Cantabria, el 10% de los que recibió Asturias y el 7% de todos los que eligieron Galicia.

ICAL / VALLADOLID

El 35,7 por ciento de los 818.470 turistas extranjeros que recibió la Comunidad durante el pasado año procedían de Francia o Portugal. En concreto y según la Encuesta de ocupación hotelera del Instituto Nacional de Estadística (INE), el año pasado llegaron a Castilla y León 171.202 turistas franceses y 121.068 lusos. El grueso de los turistas foráneos, que sólo representaron el 18,6 por ciento del total de viajeros que contabilizó la región, llegó desde países de la UE.

En este sentido, la Comunidad recibió 92.171 turistas alemanes, 76.395 del Reino Unido y 52.809 italianos. Asimismo, llegaron 29.169 de los Países Bajos y 27.931 de Bélgica. El informe indica también que 9.673 irlandeses viajaron por la región, así como 8.167 austriacos, 7.433 polacos, 5.295 daneses, 4.047 finlandeses, 3.569 suecos, 2.353 checos, 2.653 griegos y 1.699 luxemburgueses.

Castilla y León también recibió a turistas de países europeos fuera de la UE, como los 9.368 suizos,

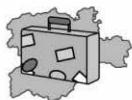
los 4.306 rusos y los 3.778 noruegos. EEUU envió a Castilla y León 45.217 turistas y el resto de América, 55.700. Desde África llegaron como turistas 8.488 personas y desde Japón, 9.946.

Por lo que respecta a los turistas nacionales, la Comunidad registró durante el año pasado 3.572.030, el 26,42 por ciento de los cuales arribó en la región desde Madrid. Asimismo, el 18 por ciento de los turistas era de Castilla y León, el 7,87 por ciento de Galicia, el 7,52 por ciento de Andalucía y el 7,49 por ciento del País Vasco. Asimismo, un 5,19 por ciento acudió a la región desde Asturias, un 4,91 por ciento desde Valencia, un 3,35 por ciento desde Cantabria, un 2,1 por ciento desde Extremadura y un 2,07 por ciento desde Aragón.

MÁS PESO. Los turistas de Castilla y León tuvieron en 2008 un mayor peso porcentual dentro del sector fuera de la región en Cantabria, donde supusieron el 12,43 por ciento de los viajeros contabilizados; en Asturias, 10,02 por ciento, y en Galicia, 7,01 por ciento. Asimismo, la región aportó el 6,45 por ciento de los turistas al País Vasco, y el 6,38 por ciento a La Rioja.

Si nos detenemos en el número de turistas que recibió cada una

Procedencia de los turistas en Castilla y León (2008)



■ Por país o comunidad autónoma de procedencia

■ Turistas extranjeros

■ De la Unión Europea	Número
■ Francia	171.202
■ Portugal	121.068
■ Alemania	92.171
■ Reino Unido	76.395
■ Italia	52.809
■ Países Bajos	29.169
■ Bélgica	27.931
■ Irlanda	9.673
■ Austria	8.167
■ Polonia	7.433
■ Dinamarca	5.295
■ Finlandia	4.047
■ Suecia	3.569
■ República Checa	2.353
■ Grecia	2.653
■ Luxemburgo	1.699
■ Resto Unión Europea	16.781

■ Fuera de la U. Europea	Número
■ Suiza	9.368
■ Rusia	4.306
■ Noruega	3.778
■ Resto de Europa	12.472

■ Fuera de Europa

■ Estados Unidos	45.217
■ Resto de América	55.700
■ Japón	9.946
■ Países africanos	8.488
■ Resto del mundo	36.781

■ Total extranjeros 818.470

■ Turistas nacionales

	%
■ Madrid	26,42
■ Castilla y León	18,00
■ Galicia	7,87
■ Andalucía	7,52
■ Cataluña	7,49
■ País Vasco	6,58
■ Asturias	5,19
■ C. Valenciana	4,91
■ Castilla-La Mancha	3,35

	%
■ Cantabria	2,69
■ Extremadura	2,10
■ Aragón	2,07
■ Navarra	1,45
■ Murcia	1,51
■ Canarias	1,04
■ La Rioja	0,92
■ Baleares	0,73
■ Ceuta y Melilla	0,17

■ Total nacionales 3.572.030

■ Por provincia

	Nacionales	Extranjeros	Total
■ Ávila	271.854	43.723	315.777
■ Burgos	513.982	213.905	727.887
■ León	619.178	125.012	744.191
■ Palencia	185.629	46.528	232.158
■ Salamanca	684.725	195.214	879.939
■ Segovia	362.866	55.887	418.752
■ Soria	174.264	16.536	190.800
■ Valladolid	539.984	97.082	637.066
■ Zamora	219.547	24.582	244.129
■ Total	3.572.030	818.470	4.390.499

FUENTE: Instituto Nacional de Estadística

ICAL

de las nueve provincias castellanas y leonesas durante el pasado año, cabe decir que Salamanca fue la más atractiva para los visitantes que arribaron en la Comunidad, al sumar 879.939 viajeros, seguida de León, con 744.191 turistas, y Burgos, con 727.887. Por

detrás, Valladolid, que contabilizó 637.066 viajeros; Segovia, con 418.752; Ávila, con 315.777, y Zamora, que registró 244.129 visitas.

Las dos provincias que menos viajeros recibieron fueron Palencia, a la que llegaron 232.158, y Soria, que sumó 190.800 turistas.

► BALANCE DE TRÁFICO

La operación salida de agosto se salda con tres fallecidos

Los accidentes se registraron en carreteras de Ávila, León y Burgos

ICAL / VALLADOLID

Las carreteras de Castilla y León se cobraron la vida de tres personas en la operación salida de las vacaciones del mes de agosto que comenzó el viernes a las 15 horas y finalizó la pasada medianoche. Así, la muerte ayer de un motorista se unió a la de una mujer fallecida el sábado en Burgos y la de un hombre que perdió la vida el viernes en León.

Al cierre de esta edición, el accidente mortal más reciente era el ocurrido en el kilómetro 12 de la carretera N-502, en el término abulense de Narra, donde a las 14.41 horas colisionaban un tu-

rismo y una moto. El conductor de éste último vehículo resultó muerto, mientras que otras dos personas, N.J.J., una mujer de 24 años, y D.C.L., un hombre de 25 años, fueron atendidos por los facultativos de Sacyl desplazados, si bien ambos fueron dados de alta en el lugar de los hechos.

El primer accidente mortal de esta operación especial de tráfico tuvo lugar el viernes, cuando aún no había transcurrido una hora desde su apertura oficial, en la carretera LE-443, dentro del término municipal de Villadangos del Páramo (León). Allí, a las 15.50 horas, un turismo se salía por el

margen derecho de la vía, volcando posteriormente y provocando el fallecimiento del único ocupante, un varón de 58 años e iniciales A.S.C.

Finalmente, el sábado una mujer falleció y otras dos personas resultaron heridas -otra mujer y un varón-, como consecuencia de una colisión entre dos turismos ocurrida por la tarde en la carretera N-234, en el puente sobre el río Ciruelos de la localidad de Salas de los Infantes (Burgos). La fallecida es una joven de 25 años, cuya identidad corresponde a las iniciales B.G.H., que conducía uno de los vehículos.

► INCENDIO EN ÁVILA

Cifradas en 4.211 las hectáreas quemadas en el Valle del Tiétar

ICAL / ÁVILA

A un total de 4.211,74 hectáreas asciende la superficie que ha arrasado el incendio que desde el martes afecta al suroeste del Valle del Tiétar (Ávila) y que permanece «estabilizado, con riesgo de reproducción», aunque en la tarde del sábado ya se rebajó el nivel Infocal a cero por no haberse registrado reproducción alguna en las 24 horas precedentes.

Según informó ayer el Servicio Territorial de Medio Ambiente en Ávila, el fuego, de origen intencional -se detectaron dos focos paralelos y persisten las investigaciones sobre su autoría- y en el que

se estimaba que la superficie superaba las 5.000 hectáreas, ha arrasado 2.994,36 hectáreas de superficie forestal arbolada, así como otras 494,77 hectáreas de superficie forestal desarbolada.

Asimismo, las llamas, que afectaron, sobre todo, a los términos municipales de Arenas de San Pedro, El Arenal, Mombeltrán, Cuevas del Valle, El Hornillo y San Martín del Pimpollar, ha calcinado 486,74 hectáreas de superficie «improductiva», al tratarse de roquedales, y otras 235,87 hectáreas de superficie no forestal, principalmente agrícola. La extinción total durará «varios días».

► ATENTADO EN MALLORCA

Interior admite que los etarras han tenido tiempo para escapar de la isla

El ministro Pérez Rubalcaba reitera que no existe ninguna posibilidad de diálogo con los terroristas de ETA y avisa a Batasuna de que nunca entrará en las instituciones por la fuerza

• El socialista reconoce que esperaba una acción contundente de la banda tras las últimas detenciones de Francia y recalca que los ataques son fruto de la debilidad de los asesinos.

OTR-PRESS / MADRID

Ante las voces que aseguran que la radicalización de la banda terrorista de la última semana responde a que está buscando de nuevo acuerdos con el Gobierno, el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, afirmó ayer de manera categórica que el final de ETA «no va a ser dialogado» y advirtió a los terroristas de que «o lo dejan» o las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, los jueces y los fiscales «se lo harán dejar», empezando por los criminales que atentaron en Mallorca y que se cree ya no están en la isla.

«Estamos ganando a la banda, vamos a derrotarla. El final no va a ser pactado, eso ya no se va a producir. La democracia lo ha intentado tres veces y no vamos a volver a hacerlo». Así de tajante se mostró Rubalcaba con respecto a la posibilidad de una nueva negociación o tregua con el grupo vasco.

El socialista dijo estar convencido de que los autores del asesinato de los guardias civiles Diego Salvá y Carlos Sáenz de Tejada serán detenidos «más pronto que tarde», y reconoció que «ya se temía algo así» cuando se produjeron en Francia las últimas detenciones hace unas semanas. «Cuanto más arrestos se producen más necesitan hacer algo para decir al mundo que no están derrotados. Por paradójico que resulte, cada captura supone una mayor prevención y una mayor preocupación», explicó el político, que añadió que «cuanto más débiles son, más asesinos pueden llegar a ser».

También tuvo palabras para Batasuna, a quien le avisó de que «nunca» estará en las instituciones mientras no abandone las armas «definitiva, incondicional y unilateralmente».

Pérez Rubalcaba reconoció que los terroristas responsables del atentado de Mallorca tuvieron tiempo de huir de la isla, si bien no descartó que aún puedan permanecer en ella, por lo que se mantiene activado un «extraordinario dispositivo policial» para intentar localizar a los asesinos de Salvá y Sáenz de Tejada. «Qué duda cabe de que se han podido ir porque tiempo han tenido. Creemos que sí, pero las dos hipótesis están sobre la mesa», especificó.

El ministro, que confirmó que los terroristas que acabaron con la



El ministro del Interior apoyó a la Guardia Civil de Burgos horas después de la bomba de ETA en la casa cuartel. / VALDIVIELSO

vida de los dos guardias civiles utilizaron una bomba lapa con temporizador, afirmó que su departamento no tiene ninguna prueba que insinúe que ETA tiene algún

tipo de infraestructura en Mallorca. «Es más fácil imaginar que han llegado como turistas, se han alojado como tales y se han ido de la misma manera», aclaró a la vez que

dijo desconocer si el atentado fue cometido por un solo individuo, aunque recordó que los etarras no suelen ir solos. Asimismo, afirmó que no ha recibido ninguna información por parte de la Policía y Guardia Civil de que el ataque lo perpetró una pareja tras recoger una bomba lapa en un zulo, como se apuntó ayer en algún medio de comunicación y también aseveró que se desconoce si el robo de una furgoneta en Valencia podría estar implicado con la banda armada, aunque se está investigando.

En cuanto a si alguno de los terroristas que aparecen en el cartel que distribuyó su Ministerio hace unos días podría ser el autor del atentado de Mallorca, Rubalcaba lo consideró una posibilidad, aunque tampoco la dio por segura. Lo que sí señaló es que las seis personas que aparecen se cree que en estos momentos trabajan para ETA desde el interior de España.

OTROS PUNTOS DE INTERÉS

► **Sentido homenaje:** El Parlamento vasco homenajea hoy a los guardias civiles Carlos Sáenz de Tejada y Diego Salvá Lezaun, asesinados en el atentado de Mallorca, con una ofrenda floral ante la escultura en memoria de las víctimas del terrorismo instalada en el exterior de la Cámara.

► **De Juana vive tranquilo:** La Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT) denunció ayer que, un año después de su salida de la cárcel, el etarra Iñaki de Juan Chaos «lleva una vida de lo

más placentera» en Belfast, después de «haberse reído de la justicia española». A las víctimas les resulta «humillante» que alguien que asesinó y dejó malheridos a sus seres queridos no responda ante los tribunales nacionales.

► **Cancelaciones:** Los hoteles de Baleares han triplicado el número de cancelaciones, mientras que han disminuido hasta un 15 por ciento las reservas de última hora, sobre todo, de británicos y alemanes, como consecuencia directa del atentado de ETA.

OPINIÓN

Derechos y víctimas

FRANCISCO MURO DE ÍSCAR

«Hay que combatirlos hasta acabar con ellos». Lo dijo, claro y alto el Rey al llegar a Mallorca, el último lugar teñido por la sangre de las víctimas de ETA. Víctimas jóvenes, inocentes, inmoladas. Antonio Beristáin cita en uno artículo suyo unas palabras de Benedicto XVI en su encíclica *Spes Salvi* de 2007: *La grandeza de la humanidad está determinada esencialmente por su relación con el sufrimiento y con el que sufre. Esto es válido tanto para el individuo como para la sociedad. Una sociedad que no logra aceptar a los que sufren y no es capaz de contribuir mediante la compasión a que el sufrimiento sea compartido y sobrellevado también interiormente, es una sociedad cruel e inhumana.*

En ese mismo número de la revista *Eguzkilore*, Francisco Torralba y Cristian Palazzi escriben sobre el deber de recordar a las víctimas y ponen sobre la mesa la paradoja de que nuestro mundo que trata de mostrarse compasivo y humanitario es, al mismo tiempo, el que general más víctimas que nunca. Estos dos autores señalan que «una ética centrada en las víctimas es una necesidad para humanizar nuestro mundo y moralizar la vida política». La humanidad, escriben, no hubo de esperar a la definición de justicia para saber lo que era la injusticia. Torralba y Palazzi señalan que hay que ver el problema desde la mirada de las víctimas y que «no se puede hablar de verdad al margen de ellas, ya que ellas «nos enseñan una parte de la realidad tapada». Tomarse en serio la figura de la víctima, dicen, es aceptar que lo que ve forma parte de la realidad.

Para los autores hay una Justicia que se debe a los damnificados y otra que emana de ellos. Y, citando a Walter Benjamin, señalan que los oprimidos viven en permanente estado de excepción. La Justicia de las víctimas, los derechos victimales por los que viene dando su vida personal y académica Beristáin, deben ser puestos en vanguardia de la lucha contra los terroristas. Es el homenaje que les debemos a ellos y a sus familias.

► PARTIDOS

El PP mantendrá su actual línea de oposición porque «es lo que piden los ciudadanos»

EFE / MADRID

La vicesecretaria de Organización y Electoral del PP, Ana Mato, aseguró que el partido no cambiará su perfil de oposición a pesar de lo que indiquen las encuestas, ya que la estrategia marcada es «la que piden los ciudadanos».

Así se expresó ayer la dirigente *popular* en alusión al último barómetro del CIS, en el que, si bien el PP por primera vez en los últimos cinco años aventajaba al PSOE en estimación de voto, el presidente del partido, Mariano Rajoy, se quedaba estancado en la valoración de la ciudadanía -obtenía un 3,55-.

Además, un 10 por ciento de los votantes propios se mostraba disconforme con la estrategia que se pone en práctica desde Génova como principal partido opositor.

Para Mato «la imagen de Rajoy está absolutamente considerada» y es un político «bien valorado» que, como certifica la victoria de la agrupación en Galicia y en las europeas, «despierta una confianza enorme».

«Tenemos las ideas claras. Y seguiremos defendiendo alternativas, criticaremos lo que hace el Gobierno, aunque no hace falta porque su gestión se cae por su propio peso», declaró para concluir que «no vamos a cambiar la oposición, la alternativa, la crítica y el control al Ejecutivo porque es firme». A su juicio, el PP «va ganando la confianza» de la ciudadanía en unos parámetros incluso mayores que los que apunta el CIS.

► CUENTAS PÚBLICAS

Los Presupuestos saldrán adelante con el apoyo de ciertos «aliados»

EFE / MADRID

El portavoz del PSOE en el Congreso, José Antonio Alonso, ve un número de «potenciales aliados lo bastante grande como para poder sacar adelante» los Presupuestos Generales del Estado, en parte gracias al acuerdo de financiación autonómica, que puede facilitar «un poco más la tarea parlamentaria».

Alonso estimó que el nuevo modelo de financiación hay que «valorarlo por sí mismo», porque «es un buen acuerdo para todas la comunidades», ya que ninguna pierde. Si además, «como efecto inducido o deducido» asegura «un todavía mayor grado de estabilidad parlamentaria, bienvenido sea».



Las llamas han arrasado ya 1.500 hectáreas de la isla, aunque las autoridades esperan que no afecten a más núcleos urbanos. / SANTIAGO FERRERO (EFE)

La Palma arde sin control

Pese a que más de 600 personas trabajan desde el viernes en la extinción del incendio que ha obligado a desalojar a 4.000 vecinos, las llamas siguen avanzando en el sur de la isla

• Rodríguez Zapatero acude a la zona devastada por el fuego y promete un paquete de ayudas para los damnificados que complementará al del Gobierno autonómico.

AGENCIAS / LA PALMA

Incombustibles ante las llamas, cerca de 600 personas trabajan de manera infatigable desde el pasado viernes en las tareas de extinción del incendio que se declaró en la isla de La Palma y que obligó a desalojar a unos 4.000 habitantes de los municipios de Fuencaiente y Mazo, según confirmaron fuentes de la Consejería de Presidencia del Gobierno canario.

Ante la virulencia del fuego y las fuertes rachas de viento que no han hecho sino empeorar la situación a pesar del esfuerzo de los efectivos, el consejero José Miguel Ruano, tuvo que declarar ayer la situación de emergencia en nivel de gravedad 2 tras la petición de la presidenta del Cabildo Insular de La Palma, Guadalupe González.

Las primeras estimaciones técnicas hablan de que ya han ardiado unas 1.500 en la isla, aunque los políticos de la zona son optimistas y esperan que, al menos, no afecte a más localidades.

El flanco oeste de las llamas, en las coladas volcánicas de Santa Cecilia, en el municipio de Fuencaiente, al sur de la isla, se afrontó ayer en la parte baja con un tendido de manguera de dos kilóme-

tros, mientras que en la zona media el fuego llega sin virulencia y en la cota más alta aún no ha alcanzado la zona de defensa, donde se encuentran los efectivos.

Asimismo, el foco de Las Caltas y Los Canarios, también en Fuencaiente, se mantuvieron estables, y el frente más peligroso se situó en la zona este, ya que en el Barranco de El Cabrito el fuego estaba siendo de copa, lo que complica su ataque. Desde el amanecer, se destinó a esa área una gran cantidad de medios de extinción, incluidos varios aviones. Aquí, la Unidad Militar de Emergencia (UME) y un grupo de voluntarios realizaron líneas de defensa y tendidos de manguera, para poder atacar estas llamas de manera definitiva.

Según informó el Cabildo, en los montes de la Villa de Mazo el incendio pasó de ser un fuego de copa, mucho más peligroso, a encontrarse al nivel del suelo, por lo que se facilitó la actuación de los efectivos a pie que estaban trabajando en la zona. Asimismo, descendió, según detalla la Corporación, «notablemente» su velocidad de propagación.

RESPALDO DEL EJECUTIVO.

Ante la magnitud del incendio de la isla de La Palma, el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, visitó ayer por tarde una de las zonas afectadas por el fuego, lugar en el que recibió explicaciones de la evolución de las llamas y del operativo que actúa en las labores de extinción.



Rodríguez Zapatero y Paulino Rivero.

Las autoridades regionales han declarado el nivel 2 de gravedad ante la virulencia de varios focos

Zapatero hizo esta visita justo un día antes de empezar sus vacaciones de verano en Lanzarote, que verán interrumpidas por un acto de partido el día 7 en la isla y por el Consejo de Ministros previsto para el día 13.

El líder socialista anunció durante su estancia en la zona un paquete de ayudas para los damnificados que serán complementarias a las que facilitará el Ejecutivo regional. El montante de las subvenciones irá destinado a quienes hayan perdido sus casas o éstas se hayan visto dañadas, así como para los titulares de explotaciones agrarias o industriales afectados por la acción de las llamas.

Aún no se tienen datos de los daños materiales producidos por el fuego y todavía no se han evaluado, ya que no está controlado. Sin embargo, se sabe que hay viviendas calcinadas, así como otros inmuebles destinados al trabajo y en torno a 300 cabezas de ganado han muerto víctimas de las llamas. Consciente de que en algunos casos la tramitación se alarga en demasía por cuestiones jurídicas, el presidente del Gobierno aseguró que ha dado instrucciones para que «se den todas las facilidades para que las ayudas lleguen realmente a los afectados».

Zapatero calificó de «serio y grave» el incendio y confió en que hoy «podamos tener noticias más positivas» en el sentido de que se espera que se avance en la labor de contención del fuego.

Además, el dirigente mostró su apoyo hacia «las personas que están trabajando duramente» en la extinción del fuego, a los evacuados y sobre las causas que originaron el siniestro se mostró convencido de que «en poco tiempo» la investigación que desarrolla el Seprona «dará resultados».



03

Iván Navarro debutará en el torneo midiéndose al español Jorge Hernando Ruano



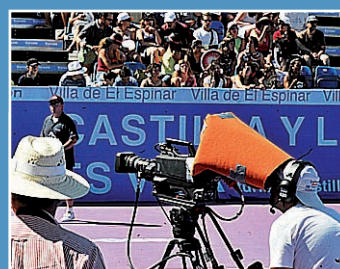
04-05

Pedro Muñoz afirma que el torneo tiene futuro "gracias a la ayuda de todos"



05

Cuatro españoles disputarán durante la jornada de hoy las finales de la previa



07

Teledeporte y Castilla y León Televisión comienzan las retransmisiones



08

La exposición de la Copa Davis a los pies del Acueducto tuvo una gran repercusión



Pasado, presente y futuro

CASTILLA Y LEÓN ES VIDA

turismocastillayleon.com - 902 20 30 30



Junta de
Castilla y León

cuadro del torneo

INDIVIDUALES

LOPEZ, FELICIANO (ESP) WC 1						KARANUSIC, ROKO (CRO) 7
BOHLI, STEPHANE (SUI)						ZEMLJA, GREGA (SLO)
CERVANTES-HUEGUN, IÑIGO (ESP)						HUTA GALUNG, JESSE (NED)
MARCHENKO, ILLYA (UKR)						QUALIFIER
SIDORENKO, ALEXANDRE (FRA)						QUALIFIER
GHEDIN, RICCARDO (ITA)						QUALIFIER
HERNANDO RUANO, JORGE (ESP) WC						KINDLMANN, DIETER (ALE)
NAVARRO, IVAN (ESP) 6						GRANOLLERS, MARCEL (ESP) 4
STAKHOVSKY, SERGIY (GER) 3						MANNARINO, ADRIAN (FRA) 5
MUNOZ, QUINO (ESP) WC						REISTER, JULIAN (ALE)
ROGER-VASSELIN, EDOUARD (FRA)						KUKUSHKIN, MIKHAIL (KAZ)
LACKO, LUKAS (SVK)						KOUBEK, STEFAN (AUS)
DORSCH, BENEDIKT (ALE)						BAUTISTA-AGUT, ROBERTO (ESP) WC
OUAHAB, LAMINE (ALG)						QUALIFIER
MAHUT, NICOLAS (FRA)						FISCHER, MARTIN (AUS)
KAVCIC, BLAZ (SLO) 8						KOROLEV, EVGENY (RUS) 2

DOBLES

KOHLMANN, M. (GER) / WASSEN, R. (NED) 1						KARANUSIC, R. (CRO) / SIDORENKO, A. (FRA)
CLAVET, F. (ESP) / LOPEZ, F. (ESP) WC						MARTIN-ADALIA, P. (ESP) / RAMOS-VINOLAS, A. (ESP)
HERNANDO RUANO, J. (ESP) / VOINEA, C (ROU) WC						GHEDIN, R. (ITA) / KUKUSHKIN, M. (KAZ)
MAHUT, N. (FRA) / ROGER-VASSELIN, E. (FRA)						BASTL, G. (SUI) / CHARROIN, O. (FRA)
AUCKLAND, J. (GBR) / MARRAY, J. (GBR)						DEL BONIS, F. (ARG) / MUNOZ, Q. (ESP) WC
NAVARRO, I. (ESP) / VICENTE, F. (ESP)						GRANOLLERS, M. (ESP) / OUAHAB, L. (ALG)
KAVCIC, B. (SLO) / ZEMLJA, G. (SLO)						KINDLMANN, D. (GER) / REISTER, J. (GER)
KRKOSKA, J. (CZE) / LACKO, L. (SVK)						STAKHOVSKY, S. (UKR) / ZOVKO, L. (CRO) 2



Pato Clavet le lanza bolas a Feliciano López durante un momento del entrenamiento que ambos llevaron a cabo ayer en El Espinar

Un favorito y un histórico retorno dan **brillo** al Open Castilla y León

Aunque las instalaciones del Open Castilla y León ya han albergado un buen número de partidos de la fase previa durante el fin de semana, no será hasta la jornada de hoy cuando el mejor challenger del mundo comience a dilucidar su vencedor final, aquel jugador que levantará el trofeo de cristal de la Granja que le acredite como el mejor del torneo, y que a la vez conseguirá sumar un buen número de puntos ATP, en concreto 110, que le harán subir varios puestos en el ranking. Y si la historia se mantiene fiel al torneo espinariense, el ganador del Open Castilla y León comenzará una meteórica carrera hacia las primeras plazas

de la clasificación de la Asociación de Tenistas Profesionales.

Por sus especiales características de las pistas, y por la altura en la que se encuentra la Estación de El Espinar, del torneo segoviano se ha dicho que no engaña. Quien gana en El Espinar suele desenvolverse bien en cualquiera de las superficies rápidas que albergan los diferentes torneos del circuito ATP. Así, Rafa Nadal, Juan Martín Del Potro o Fernando Verdasco pueden dar fe de ello. Sin ir más lejos, el ucraniano Sergiy Stakhovsky, vigente campeón del torneo, subió más de cuarenta puestos en el ranking mundial tras su victoria en los Internacionales de España

en pista rápida.

Este año el torneo acoge a uno de los jugadores españoles más carismáticos. Feliciano López buscará el título del Open Castilla y León que la catapulte a los primeros puestos del tenis mundial. De la mano de Francisco "Pato" Clavet, posiblemente el tenista que más vinculación ha tenido con el torneo de El Espinar, el toledano buscará una victoria final que se le negó en 2001, cuando una inoportuna lesión le apartó del torneo en segunda ronda. Feliciano tiene tenis para ganar el Open, pero deberá emplearse a fondo para superar el martes una primera ronda siempre complicada.

La Armada Española será nutrida (y de calidad) en el Open. Iván Navarro y Marcel Granollers tienen sus opciones de llegar lejos en el torneo. Y formando parte de la Armada, aunque sea en la modalidad de dobles, Pato Clavet volverá a vestirse de corto y a rememorar viejos tiempos. A punto de cumplir 41 años, y después de cinco años retirado de la competición, Pato Clavet ha decidido a formar pareja de dobles, midiéndose en la primera ronda del torneo con los cabezas de serie número 1 de la competición, el germano Michael Colman y el holandés Rogier Wassen. Será todo un lujo verle sobre la pista de nuevo.

PISTA CENTRAL

12,00 horas

Adrián MANNARINO (ITA) -
Julián REISTER (GER)

Seguidamente

Nicolas MAHUT (FRA) -
Blaz KAVCIC (SLO)

No antes de las 16,50 horas

Jorge HERNANDO (ESP) -
Iván NAVARRO (ESP)

(En directo por Teledporte y en diferido
20:00 h. por Castilla y León Televisión)

No antes de las 18,50 horas

Sergiy STAKHOVSKY (UKR)
- Quino MUÑOZ (ESP)

(En directo por Teledporte y en diferido a
las 20:00 por Castilla y León Televisión)

Seguidamente

Mikhail KUKUSHKIN (KAZ)
- Stefan KOUBEK (AUT)

PISTA N.1

12,00 horas, fase previa

Grigor DIMITROV (BUL) -
Albert RAMOS (ESP)

Seguidamente, fase previa

Fernando VICENTE (ESP) -
Federico DEL BONIS (ARG)

No antes de las 16:30 horas

Edouard ROGER (FRA) -
Lucas LACKO (SVK)

No antes de las 19:00 horas

Michael KOHLMANN
(GER)/Rogier WASSEN
(NED) -

Francisco CLAVET (ESP)/
Feliciano López (ESP)

PISTA N.2

12,00 horas, fase previa

Pablo MARTÍN ADALIA
(ESP) -
Jean Noel INSAUSTI (FRA)

Seguidamente, fase previa

George BASTL (SUI) -
Sergio GUTIÉRREZ (ESP)

Seguidamente

Roko KARANUSIC (CRO) /
Alexandre SIDORENKO
(FRA) -
Pablo MARTÍN ADALIA
(ESP) / Albert RAMOS
(ESP)



RB

- Apertura ininterrumpida desde las 9:00 de la mañana
- Menú del día incluido fin de semana
- Raciones, desayunos y meriendas
- Cocina tradicional y de mercado
- Servicio de bar y terraza-jardín
- Local climatizado



www.restauranteazabache.info

Restaurante Azabache

C/ Paseo de San Juan 12 A, San Rafael. Telf. 921 17 24 08 (Segovia)

Pedro Muñoz: “El Open no caerá gracias a la ayuda de todos”

En El Espinar Pedro Muñoz es un hombre feliz. Mantener la esencia de la familiaridad mientras se trabaja para hacer un Open más grande es un reto que el Villa de El Espinar logra superar cada año. Y en esta edición con el mérito añadido de hacer olvidar una crisis económica que afecta a todos los estamentos de la sociedad, y por supuesto al tenis.

¿Hasta qué punto se ha quitado un peso de encima al abandonar la presidencia de la Federación Española de Tenis?

Sin duda me he quitado un peso de encima, pero pagaría por volver a tener ese peso, porque el tenis es mi vida. Claro que da preocupaciones, pero también muchas satisfacciones, como este torneo, que empezó con una pista de tenis y un estercolero al lado hace 30 años. En ningún momento yo podría haber soñado con ganar una Copa Davis siendo el presidente de la Federación Española de Tenis, hacerlo fuera de casa sin nuestro número uno, y además teniendo la posibilidad posteriormente de traer el trofeo a mi tierra, haciéndome una foto con ella debajo del Acueducto. Esas satisfacciones no son pronosticables, y son las que a mí me quedan por encima de todo.

En la Federación no se imponía un descanso, sino un cambio. En cuatro años al frente del tenis español tomé muchas decisiones, y alguna de ellas en contra de muchos intereses más o menos lícitos, pero siempre las tomé pensando en el bien de la Federación, aunque entiendo que hubo gente, sobre todo vinculada al marketing y al mundo económico, a la que mis medidas no le favorecieron demasiado. A los que llevaban 30 años haciendo su negocio no les fue bien conmigo.

En cuanto a los éxitos, no sólo está la Davis.

También están los dos campeonatos del mundo juveniles, queda la recuperación del campeonato de España en el que han tenido que pasar 100 años para igualar a

hombres y mujeres en cuanto al montante en premios, que antes estaba en una proporción de 20 a 1 a favor del tenis masculino, hemos dado valor al título nacional... y se ganó la Davis con el criterio de dar uno de los dos millones de euros que recibimos para el tenis de base, el de silla de ruedas y el femenino.

Parece que se relaja la controversia con los jugadores.

Todos esos problemas venían suscitados por intereses puntuales, y la mejor prueba de ello es que comienza a haber mucha gente que opina que se ha sido injusto conmigo. Ni uno solo de mis enemigos ha discutido ni mi trabajo ni la entrega que he tenido por el tenis. Ese es un respeto que me ha ganado con el tiempo. Además, en el año en el que se monta todo esto me dieron la medalla olímpica y la medalla al mérito deportivo, me eligieron por unanimidad como presidente de la Federación Iberoamericana, y también como presidente de la Fundación del Tenis español. Está claro que hubo gente que tenía sus intereses y a las que no hice ningún favor. Pero además hay otro dato. En mis cuatro años como presidente, ninguna junta directiva se cargó una sola de las propuestas que yo hice, ni hizo ninguna moción en contra de una propuesta mía en las seis asambleas que he pasado, en las que se me han hecho otras tantas auditorías. Y es más, en la primera asamblea después de mi mandato, ya con otro presidente, se aprobaron mis cuentas por unanimidad. Eso sí me reconforta y convierte en injustos los actos que contra mí hicieron las personas que defendían otros intereses.

Hablemos del Open Castilla y León, en el que no se nota la crisis pese a que la hay.

Hemos sufrido mucho para sacar adelante esta edición, en el que la gestión económica está muy bien hecha. El torneo ha sido previsor, y en estos dos últimos



Pedro Muñoz, presidente de Honor del Open, lanza varias bolas al aire en el village del torneo.



Un hogar donde vivir y recibir atención



Instalaciones Servicios

- Atención Médica Permanente
- Unidad de Trabajo Social
- Unidad de Rehabilitación
- Unidad de Fisioterapia
- Unidad de Enfermería
- Terapia Ocupacional
- Unidad de Alzheimer
- Electrocardiología
- Análisis Clínicos
- Podología
- Capilla
- Cafetería
- Gimnasio
- Peluquería
- Sala de Ocio
- Entorno natural
- Sala de Lectura
- Sala de Televisión
- Vigilancia Permanente

Estancias

- Vacaciones
- Centro de día
- Fines de Semana
- Post-hospitalarias
- Estancias Temporales
- Habitación doble o individual

EL ESPINAR
C/ Marigarcía 5
40400 El Espinar - Segovia-
Telf 921 182 470
Fax 921 118 366

rosamatisan@telefonica.net
www.csselespinar.es

Estancias desde 1.040€

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

eladelantado.com

DISTRIBUIDORA NOE



**C/ GREMIO PELLEJEROS PARCELA S-35
POLÍGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA 40195
(SEGOVIA) TEL. Y FAX: 921 44 22 87**



Pedro Muñoz en la inauguración de la exposición de la Ensaladera.

meses se ha hablado con muchas de nuestras empresas pidiéndolas "compasión" con el torneo. Y lo que nos hemos encontrado es con un respeto enorme por parte de nuestros patrocinadores, y por eso siempre digo que hay que tener memoria y acordarse de los que te han apoyado cuando las cosas no iban bien. Es el caso de Caja Segovia, que a pesar de que vengan otros y quieran poner más, yo siempre me acordaré de que fue quien puso la primera piedra a este proyecto cuando aún no era nada. O Coca Cola, que cuando la Pepsi me ofreció el doble de lo que nos daba, yo le agradecí la oferta, pero seguí con Coca Cola. El millón de pesetas que me dio la empresa cuando el torneo no era nada para mí vale muchísimo, porque creyó en mí y en mi proyecto.

Si mis obligaciones me lo permiten, voy a acercarme un poco más al torneo, porque creo que hay que incrustar más el torneo socialmente, vamos a darle un respiro al torneo cadete porque hemos de conseguir que haya más participación... y alguna cosa más. Pero igual que pido, doy, y no me voy a olvidar nunca que Castilla y León siempre se ha portado muy bien con el torneo, y el tenis debe producir retornos. Me gustaría que pasaran cosas importantes en El Espinar gracias al tenis.

¿El tercer milagro de El Espinar pasa por sobrevivir a la crisis?

No creo que fuera un milagro, sino un referente de lo que tienen que ser las cosas. Aquí hay gente que va a cobrar poquito por su trabajo, otra que va a cobrar menos de lo que cobraba hace 10 años por los servicios que presta, y por eso opino que cuando salgan las cosas bien eso hay que reponerlo y agradecerlo de alguna manera. Ese es el respeto que nos hemos ganado, que en un año tan difícil en lugar de perder mucho, perdamos muy poquito. De la mano de la crisis se hunden muchas cosas, pero este torneo no caerá gracias a la ayuda de todos. El año que viene no va a ser bueno tampoco, pero estoy seguro de que el siguiente saldremos mejor. Vamos a salir de la crisis, y cuando lo hagamos vendrán más personas al torneo, y habrá más iniciativas importantes a desarrollar.

¿Va a ganar Feliciano López?

Tiene tenis para ganar, pero hay más jugadores que también lo tienen.

— Coordinador Suplemento —
Jesús Martínez
— Textos —
Javier Martín
Ana Vázquez
— Fotografías —
Pedro Luis Merino
Kamarero

raquetazos

"Sobrevivir a la crisis no es un milagro, sino un referente de lo que tienen que ser las cosas. Nos hemos ganado el respeto y el cariño de nuestros patrocinadores"

Los partidos finales de la fase previa tendrán representación española

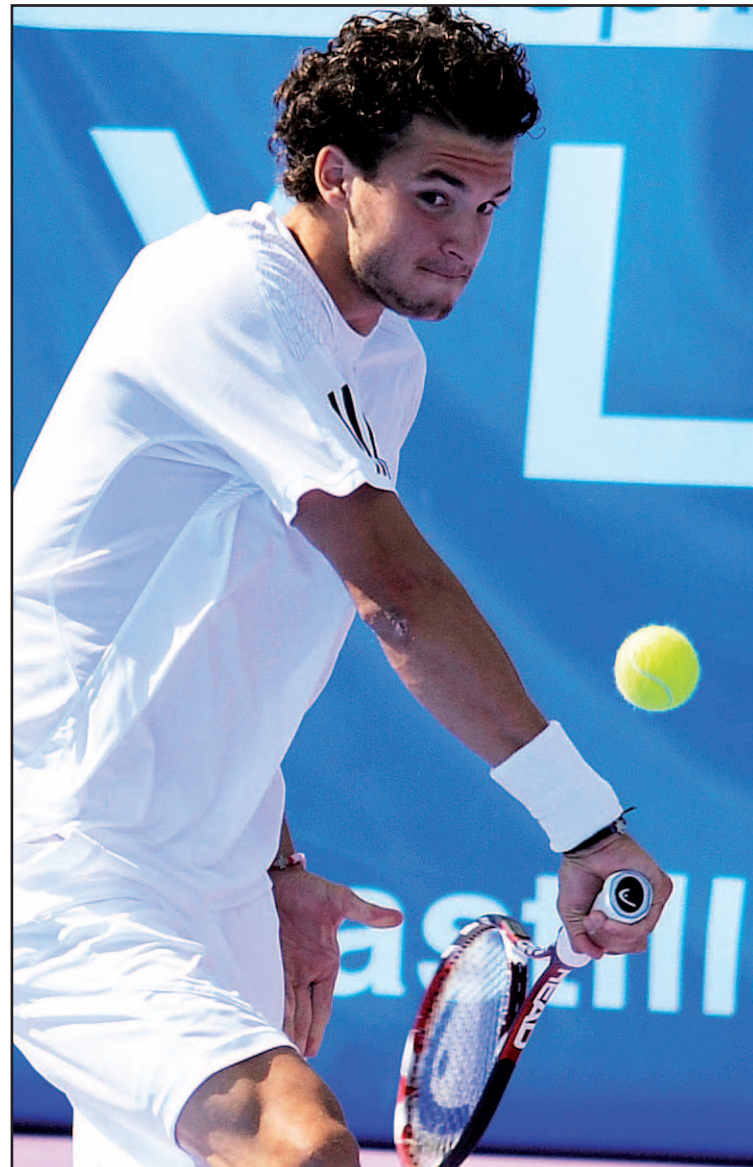
Durante la jornada de ayer se disputaron los encuentros de la segunda ronda de la fase previa del Open Castilla y León, en los que los favoritos hicieron bueno el pronóstico, y todos ellos, salvo el italiano Ricardo Ghedin, que no pudo llegar a presentarse al partido que le enfrentaba al español Pablo Martín Adalia, se clasificaron para disputar hoy los partidos finales de esta ronda previa, que decidirán de manera definitiva la composición del cuadro final del torneo.

Todos los encuentros de esta segunda ronda se dilucidaron en dos sets, lo que da buena muestra de la diferencia que existió sobre las azules pistas de El Espinar entre los cabezas de serie y el resto de jugadores. El encuentro más igualado en cuanto al marcador final se refiere fue el que midió al francés Jean Noel Insausti con el español Borja Zarco, que se decidió por 6/3 y 6/4 a favor del galo.

Por su parte, el tenista segoviano Diego Benavent no pudo alcanzar la fase final del Open tras quedar eliminado en la segunda ronda de la previa al perder con el español Sergio Gutiérrez-Ferrol por el marcador de 6/1 y 6/2 en un encuentro en el que el segoviano tuvo pocas opciones de sorprender a un rival que está situado entre los 40 mejores jugadores españoles.

Benavent logró entrar en la segunda ronda del torneo al imponerse en el primer partido a Álvaro Ribes por 6/4 y 7/5, pero frente a Gutiérrez Ferrol no pudo imponer su ritmo de juego frente a la mayor profundidad de los golpes de su oponente, que se presenta como uno de los favoritos para alcanzar el cuadro final del Open. De esta manera Segovia se queda sin representación en los Internacionales de España en pista rápida, ya que Javier Bernabé perdió en primera ronda de la fase previa frente al también español Borja Zarco por 6/1 y 6/2.

La organización ha decidido que durante la mañana de hoy se disputen los encuentros finales de la previa, en la que habrá un español en cada enfrentamiento. La Armada puede colocar hasta doce jugadores entre los 32 tenistas que optarán al título en El Espinar.



El búlgaro Dimitrov durante uno de los partidos de fase previa de ayer.

RESULTADOS

Segunda ronda fase previa

Pablo MARTÍN ADALIA (ESP) gana a Ricardo GHEDIN (ITA) por w.o.

Jean Noel INSAUSTI (FRA) gana a Borja ZARCO (ESP) por 6/3, 6/4

George BASTL (GER) gana a Lovro ZOVKO (CRO) por 6/3, 6/3

Sergio GUTIÉRREZ FERROL (ESP) gana a Diego BENAVENT (ESP) por 6/1, 6/2

Fernando VICENTE (ESP) gana a Javier ALFONSO ROMÁN (ESP) por 6/3, 6/1

Federico DEL BONIS (ARG) gana a Olivier CHARROIN (FRA) por 6/2, 6/4

Grigor DIMITROV (BUL) gana a Jonathan MARRAY (GBR) por 6/3, 6/1

Albert RAMOS VINOLAS (ESP) gana a Ismael IGLESIAS (ESP) por 6/1, 6/2

iberpistas con el Open de Tenis Castilla y León

Del 3 al 7 de agosto **iberpistas** le invita al partido de las 12 h. en la Pista Central. Recoja su entrada en el stand de **iberpistas**

Consiga un **20% de descuento** en el precio de la entrada de los partidos si utiliza las autopistas AP-6, AP-51 y AP-61 entre el 3 y el 9 de agosto. Presente el ticket de pago en la Taquilla.

902 28 07 28

www.iberpistas.es

iberpistas
abertis

EL AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA TE INVITA AL TENIS

Si tienes el carnet SEGOVIA JOVEN
eres mayor de 35 años o menor de 12 años acompañados

VEN Y DISFRUTA

TORNEO DEL ESPINAR
XXIV Internacionales de España
en Pista Rápida
Del 1 al 9 de agosto
Estación de El Espinar (Segovia)

Informate en: segovia.es en la Casa Joven (Paseo San Juan de la Cruz) o en el telf 921 460401

colaboradores



Way of Life!

Suzuki, el 'Wild Car' del torneo



Santiago Franco, propietario del concesionario Arvegosa, en las instalaciones del torneo junto a uno de los modelos de exposición.

Ahora que el Gobierno ayuda a los compradores de coches, y que éstos parece que empiezan a desatascar un poco el estado de embotellamiento en el que habían quedado las ventas de los concesionarios, a las puertas de las ventanas del escaparate, el Open Castilla y León vuelve a contar con la inestimable ayuda de Arvegosa, que después de varios años sin estar en el torneo, vuelve para prestar por cuarta vez su colaboración.

Siguiendo en la línea de las ayudas, el Open Castilla y León cuenta este año con cuatro wildcards, es decir, cuatro tenistas que han sido invitados por el torneo a participar en el cuadro final, pero lo que quizás desconocen hasta los propios organizadores, es que además, el Open cuenta con diez 'wild cars'; ocho de los coches más salvajes de la marca Suzuki, que invitarán a los jugadores a disfrutar del desplazamiento más seguro, tanto del aeropuerto al hotel, como de es-

te al complejo deportivo del Villa de El Espinar, y dos modelos que estarán expuestos en dos zonas diferentes de las instalaciones, para que el público pueda verlos de cerca y ¿quién sabe? quizás en la próxima edición del Open, acercarse conduciendo cualquiera de estos todoterrenos Suzuki Grand Vitara. No en vano, según el propietario del concesionario Arvegosa, Santiago Franco, "para esta ocasión, éste era el mejor modelo, el más amplio y más seguro".

No es de extrañar, por tanto, que esta gama de coches esté presente en otros deportes tan diferentes como la hípica o el fútbol sala, y que, en el Open Castilla y León, el concesionario Arvegosa, en palabras de Franco, espere continuar "muchos años más", porque entonces la seguridad de éxito en la carretera y en las pistas será mutua, y "la imagen tan buena que este torneo da de Segovia, nos seguirá beneficiando a nosotros".

¿La Ensaladera de la Davis?, donde esté La Compotera del CNV...



Resulta difícil compartir escenario con un trofeo como la Ensaladera de la Copa Davis y aún así no perder el brillo, el protagonismo, la importancia y el saberse codiciado, siempre con permiso de 'Su Majestad', claro está. Resulta complicado no dejar de seguir siendo uno de los objetos más deseados de toda una semana en la que autógrafos, fotos con jugadores y regalos de los stands de los patrocinadores compiten por un puesto en el podio de ilusiones de todos aquellos que se acercan al Open Castilla y León de Tenis, ya sea para jugar, ver, o simplemente pasear por las instalaciones.

Resulta difícil y complicado todo esto, y sin embargo, el trofeo diseñado por el Centro Nacional del Vidrio, ha conseguido, una vez más, que los ojos de todos los asistentes al torneo no puedan dejar de fijarse en esos trofeos inspirados en piezas

históricas del siglo XVIII.

Por eso, y aunque el Villa de El Espinar se sienta muy orgulloso este año de poder disfrutar de la presencia de la Ensaladera por tercera vez, desde el torneo no podemos dejar de sentirnos igualmente orgullosos de tener entre nosotros esta Compotera de cristal soplada que mide 40 centímetros de alto y 32 de diámetro de muchísimo trabajo y esfuerzo realizado a mano; porque una competición de la talla del Open Castilla y León, en la que el carácter familiar del torneo es la máxima señal de identidad, sólo podía tener un trofeo de competición como éste, realizado con el cariño que solo se sabe imprimir en la Fábrica de Cristales de la Granja de San Ildefonso.

Van ya dieciséis años desde que el Centro Nacional de Vidrio colaboró por primera vez con el torneo, y desde entonces el tro-

feo que ya ha sido sujetado por manos como las de Rafa Nadal o Fernando Verdasco, siempre termina siendo uno de los reclamos principales del público que se acerca al Village de El Espinar.

Otro de ellos suele ser el stand en el que el Centro Nacional del Vidrio tiene expuestas diferentes piezas de su colección, entre la que se encuentran vasos, licorerías, jarras, cristalerías u otros ejemplos de una de las artes con más tradición de la provincia y que se exhibe habitualmente en las exposiciones permanentes del Museo Tecnológico del Vidrio, así como en las muchas otras temporales que organiza la Fundación del CNV, como la 'Colección Laguna-Lomillos', que desde el 3 de julio y hasta el próximo enero de 2010 se puede visitar en la Sala del Raspamento.

Normal que el público ya no sepa si hablar de la Ensaladera... o de la Compotera.



El stand del CNV en el Village del torneo expone diferentes ejemplos de sus piezas.



El Espinar - San Rafael - La Estación



PUERTA DE CASTILLA Y LEÓN



Teledporte y Televisión Castilla y León dan comienzo a la cobertura de los partidos

El canal temático de Televisión Española, Teledporte, comienza a partir de hoy, y hasta el próximo domingo, día de la final, a retransmitir un total de trece partidos del cuadro final del Open Castilla y León.

El primer encuentro que podrán ver los telespectadores de Teledporte será el disputado entre los españoles Iván Navarro y Jorge Hernando, que tendrá lugar en la pista central alrededor de las 17:00 horas. Posteriormente, a partir de las 19:00 también será retransmitido a través de este canal el partido que enfrentará a Sergiy Stakhovsky, defensor del título, y al español Quino Muñoz. De la misma manera, y a lo largo de toda la semana hasta el viernes, los telespectadores podrán seguir desde Teledporte cada partido que tenga lugar en la pista central tanto a las 17:00 como a las 19:00.

Ya el sábado 8, Teledporte ofrecerá a su público las dos semifinales en directo, que tendrán lugar a partir de las 12:30 horas la primera y las 17:00 la segunda. De la misma manera, el domingo 9 se podrá seguir a través del canal temático la gran final desde las 12:30 horas

TELEVISIÓN CYL Por su parte, Televisión Castilla y León, a través de CYL 8, también ofrecerá a sus espectadores dos encuentros cada día desde hoy hasta el día 7.

Mientras el encuentro de Iván Navarro y Jorge Hernando será retransmitido en directo a partir de las 17:00, el encuentro de las 19:00 horas será emitido en diferido cada día a partir de



Cinco cámaras estarán pendientes de cada movimiento en la pista central.

las 00:00 horas.

Al igual que Teledporte, Televisión Castilla y León también emitirá las dos semifinales en directo a las 12:30 y a las 17:00, y por último la gran final del domingo a partir de las 12:30.

Las imágenes que, tanto Teledporte como Televisión Castilla y León ofrecerán a sus telespectadores serán producción del propio torneo gracias a la productora UVE A UVE, que ha desplazado hasta las instalaciones del torneo una unidad móvil de alta tecnología con cinco cáma-

ras. De este modo, el torneo tendrá asegurada la mejor retransmisión de los encuentros que se disputen en la pista central, así como la mejor cobertura del ambiente que se respire en las gradas.

UVE A UVE ubicará dos cámaras máster en el practicable central situado en el fondo de la pista, otras dos en la propia pista, y una quinta en la esquina de la grada que ofrecerá un plano general de las instalaciones con público, y el seguimiento del juego en un plano general distinto.

APADEFIM y un grupo de niños de Miranda visitan las instalaciones del torneo

Un grupo procedente de la Asociación Provincial de Padres y Protectores de Deficientes Físicos e Intelectuales y Mentales de Segovia, acompañados por dos monitores, visitarán en la jornada de hoy las instalaciones del torneo.

La asociación APADEFIM, que ya ha asistido en ediciones anteriores al Open Castilla y León y ha recibido una invitación de la Organización para repetir experiencia un año más, tiene prevista su llegada a partir de las 12:00 horas, cuando serán recibidos por los miembros de la Organización, que se encargarán en un primer momento de enseñarles el complejo deportivo de la Estación de El Espinar.

El grupo, además, coincidirá con una excursión de medio centenar de niños de entre 11 y 15 años procedentes de la localidad burgalesa de Miranda de Ebro, con los que podrán asistir en directo a un partido del campeonato.

A continuación, Roberto Bautista, medalla de oro en los Juegos Mediterráneos en categoría individual y de plata en dobles, y que en la actualidad se encuentra entre los 200 primeros del ranking de la ATP, impartirá una clase práctica tanto a los asistentes de APADEFIM como a los niños procedentes de Burgos. Además, todos recibirán como obsequio una gorra y una camiseta conmemorativas de la competición.

El Adelantado de Segovia celebra su tradicional día

Como viene siendo habitual desde hace años, el periódico decano de la provincia, El Adelantado de Segovia, celebra hoy su tradicional día en el Village del Open.

El Adelantado de Segovia, que es diario oficial del Open Castilla y León desde los inicios del torneo, reúne a sus responsables y dirigentes y les hace disfrutar de una de las mejores jornadas del Open; esa en la que los favoritos sólo lo son por ranking y en la que las sorpresas se suceden, bien por la contundencia en las victorias, bien por las derrotas inesperadas.

Después de visitar las instalaciones del complejo deportivo y comentar las novedades que año tras año se suceden en las infraestructuras y tecnologías del Villa de El Espinar, los directores de las diferentes áreas en las que está dividido el periódico, compartirán una comida en la zona superior del Restaurante que el Tryp Comendador tiene en el Village del Open.

Posteriormente, después de brindar por otro año más como diario oficial, los miembros de El Adelantado terminarán la jornada viendo varios de los partidos.

La inauguración oficial hará un homenaje a dos deportistas espinariegos

A diferencia de otros años, el Open Castilla y León vivirá su jornada inaugural por la tarde y no por la mañana, como venía siendo costumbre.

La cita tendrá lugar a partir de las 16:30 horas en la pista central del torneo, y durante la misma, el Villa de El Espinar homenajeará a dos destacados deportistas espinariegos. La primera, Ainoa Rodríguez González, es una joven ciclista que ha sido campeona de España en contrarreloj por equipos y

subcampeona en persecución en pista en el año 2008. Además, durante el 2009 se ha proclamado campeona de la Comunidad de Madrid en contrarreloj.

El otro deportista espinariego que será homenajeado es el jinete Ricardo Jurado Narváez, quien ha sido cinco veces campeón de España absoluto de saltos.

Ambos compartirán protagonismo con el inicio del torneo más emblemático del deporte en la provincia de Segovia.



El Espinar tendrá su club de tenis. En la tarde de ayer se llevó a efecto la constitución de un club de tenis en El Espinar. En la misma estuvieron presentes el director y el presidente de honor del Open Castilla y León, que firmaron el acta constitucional como socios del club, así como diversos representantes del tenis segoviano, que mostraron de esta manera su apoyo al club de reciente creación.



José María

LA COCINA TRADICIONAL SEGOVIANA DE HOY

Cronista Lecea, 11 (junto a Plaza Mayor). 40001 Segovia
Reservas: 921 461 111 - 921 466 017. Bar: 921 460 272. Fax: 921 466 129
www.rtejosemaria.com / e-mail: correo@rtejosemaria.com

La Ensaladera y el Acueducto, comparten protagonismo en los medios

Como ya ocurriera hace dos años, cuando Fernando Verdasco e Iván Navarro compartieron peloteo con el Acueducto de Segovia ejerciendo de red, o el año pasado, cuando Marcel Granollers y Jeremy Chardy realizaron una exhibición en la torre del Alcázar, hasta la cual subieron acompañados por varios figurantes vestidos de miembros del antiguo cuerpo de Artillería, la inauguración de la exposición de la Ensaladera de la Copa Davis con el Acueducto de fondo que tuvo lugar el sábado, también ha tenido una destacada acogida entre los medios de comunicación.

La imagen de uno de los trofeos más importantes del deporte mundial escoltado por cuatro legionarios romanos sobre el escenario de uno de los monumentos más conocidos del planeta, ha servido a varios medios, tanto locales como nacionales, para ilustrar sus espacios deportivos y, puesto que las imágenes fueron difundidas con diferencias horarias con otros continentes, se espera que alcance aún una mayor repercusión.

En el día de ayer, Antena 3 utilizó las imágenes de la Ensaladera en Segovia para finalizar su espacio de deportes, y la agencia



La repercusión que tuvo entre el público la llegada de la Ensaladera de la Copa Davis a la plaza del Azoguejo ha sido trasladada a los diferentes medios nacionales.

VNews tuvo disponible para sus suscriptores el vídeo de la inauguración desde las 18:30 horas del sábado.

Del mismo modo, y gracias a la difusión del evento de varias agencias de importancia del

nombre de Europa Press o EFE, la noticia ha salido publicada tanto en medios nacionales, en formato de papel y digitales como abc.es, como en prensa de carácter local como el Diario de Burgos.

Además, se espera que el vídeo

sea colgado en Internet por usuarios de plataformas como Youtube, donde ya se encuentra desde hace más de dos años el del curioso partido entre Verdasco e Iván Navarro. La gran aceptación y respuesta del público a

la iniciativa de llevar el trofeo a Segovia ha propiciado el que, una vez más, tanto la ciudad como el torneo se aprovechen de sus respectivas características para beneficiar tanto al deporte como al turismo.

unidos
por el
esfuerzo



agencia de comunicación

CAJA SEGOVIA Entidad Financiera Oficial del Torneo de Tenis Villa de El Espinar 2009

caja segovia
Forma equipo contigo

Aumenta la carga laboral de los jueces con casi 10 millones de casos en 2009

El CGPJ presenta un estudio que pretende ser una «radiografía exhaustiva» del funcionamiento del sistema administrativo nacional

• Madrid, Andalucía, Canarias y Valencia son las que sufren mayor aglomeración, siendo los asuntos penales los que más proliferan en los tribunales.

EFE / MADRID

El Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) prevé que, al finalizar 2009, el número de asuntos registrados en los tribunales supere los 9,8 millones, lo que supondrá un aumento del 8,7 por ciento, mientras que se habrán resuelto 9,3 millones, un 7,70 por ciento más que en el anterior ejercicio.

Estas son algunas de las previsiones dadas a conocer por el órgano judicial para el presente año durante la presentación de un peculiar estudio denominado *La Justicia dato a dato* que, según su portavoz, Gabriela Bravo, pretende ser una «radiografía exhaustiva» de la situación de la Administración en España durante 2008.

El documento pone de manifiesto un incremento paulatino de la carga de trabajo de los tribunales a pesar del cual, destacó la representante del Poder Judicial, el tiempo de respuesta ha descendido y se sitúa en un límite, al menos, «razonable».

Así, por ejemplo, el tiempo medio que los asuntos civiles están en los mesas de los Juzgados de Primera Instancia es de casi siete meses, en los de Familia, de cuatro meses, en los de Mercantil, de 22,9 meses y, en las Audiencias Provinciales, de 5,4 meses.

El número de casos en trámite quedará al final del presente año en 3,3 millones, un 18,7 por ciento más que en 2008, y se habrán dictado 1,66 millones de sentencias, un 9,60 por ciento más, según los pronósticos.

Por jurisdicciones, será la de lo Penal la que ingrese un mayor número de registros, (6,8 millones), seguida de Civil (2 millones), Social (524.210), Contencioso-Administrativo (338.209) y Militar (438).

El año pasado, según el informe, cerró con 9.048.785 asuntos ingresados y 8.649.663 resueltos.

La tasa de litigiosidad (número



La portavoz del Consejo General del Poder Judicial, Gabriela Bravo. / MONDELO (EFE)

de procesos ingresados por cada 1.000 habitantes) se situó en 196 y, por comunidades autónomas, son Andalucía, Madrid, Canarias y Valencia las más saturadas.

Por el contrario, Navarra, País Vasco, Extremadura y Castilla-La Mancha son las que menos *sucesos* presentaron. Y las menos *congestionadas* son Navarra, Aragón y el País Vasco, mientras que Castilla-La Mancha, Murcia y Baleares se encuentran a la cabeza.

El número de jueces y magistrados a finales de 2008 ascendió a 4.674 y la tasa por 100.000 habitantes llegó al 9,8, número que se eleva en Asturias hasta el 13,07 frente al 8,14 de Castilla-La Mancha. Durante el pasado año, los habitantes presentaron un total de

16.640 reclamaciones relativas al funcionamiento de los tribunales, de las que más del 41 por ciento se refirieron al Registro Civil, seguidas de las quejas sobre la jurisdicción penal.

Los ciudadanos alegaron su derecho a reducir los tiempos de espera, a recibir una atención respetuosa, a una comparecencia lo menos gravosa posible y a unas dependencias adaptadas a la espera, además de a una tramitación ágil y a conocer las causas de los retrasos de los asuntos que les afectan.

Bravo destacó la importancia de estas estadísticas, que permiten al Poder Judicial «monitorizar» el sistema y detectar los «puntos negros» para corregirlos.

PANORAMA

LÉRIDA

Varios encapuchados asesinan de un tiro a un empresario en su vivienda

OTR-PRESS / LÉRIDA

Los Mossos d'Esquadra investigan la muerte de un empresario del sector agroalimentario de Lérida, de 51 años, que falleció la noche del sábado en su domicilio cuando unos hombres encapuchados le dispararon con un arma de fuego ante su esposa, que presenció atónita los hechos. Los asaltantes huyeron en el coche de la víctima, que fue encontrado una hora después de iniciarse el dispositivo de búsqueda por parte de los agentes.

Hasta el momento, los investigadores de la Policía autonómica no han conseguido detener a los asaltantes a pesar de haber establecido la denominada *operación jaula*, con

patrullas fijas en numerosos puntos de entrada y salida de la ciudad.

Se supone que los asaltantes habrían entrado en la empresa cárnica, situada a la parte baja de la vivienda familiar para robar. Entonces, la víctima, que les habría oído entrar, bajó al negocio y se enfrentó con los asaltantes. En el transcurso de la pelea, Santiago Mir recibió un disparo con una arma que podría ser de caza con los cañones recortados.

Su mujer y otra persona de edad avanzada, que también se encontraban en el domicilio en el momento del crimen, también fueron amenazadas por los delincuentes, pero no sufrieron ningún daño.

OPERACIÓN ANTIDROGA



Narcotraficantes jerezanos. Un centenar de agentes de la Policía Nacional detuvo ayer a un total de 29 personas, la mayoría de la misma familia, en una operación en la que asaltaron conjuntamente varias viviendas en Jerez de la Frontera (Cádiz) en las que hallaron una importante carga de cocaína y más de 120.000 euros en metálico. / EFE

MADRID

Un ecuatoriano de 21 años fallece en la calle tras recibir tres puñaladas

Un joven de 21 años de nacionalidad española, pero de origen ecuatoriano, falleció ayer en Madrid tras recibir varias puñaladas, dos en el tórax y una tercera en el cuello, que resultó mortal. Los efectivos de Emergencias constataron que el jo-

ven sufría una fuerte hemorragia y que estaba en parada cardiorrespiratoria cuando llegaron, por lo que intentaron reanimarle durante unos 15 minutos, sin éxito. Varios testigos del asesinato dijeron que habían escuchado chillar a una chica, pero que no le dieron importancia porque en la zona suele hacer jaleo los fines de semana cuando los jóvenes salen de las discotecas. Aún no se sabe quién ha podido ser el autor o los autores del apuñalamiento.

EN ESPAÑA

LA CORUÑA

Un indigente mata a otro a cuchilladas durante una pelea ■ Un indigente murió la madrugada del sábado en Ferrol como consecuencia de las puñaladas que le propinó otro durante una pelea. Se desconocen las causas que provocaron la trifulca, aunque los testigos que estaban en la zona hablan de un posible ajuste de cuentas entre ellos.

MADRID

Interceptan más de 70 kilos de cocaína en julio en Barajas y arrestan a 30 personas ■ La Policía evitó la entrada en España de más de 70 kilogramos de cocaína a través del aeropuerto de Barajas el pasado mes de julio y detuvo a 30 personas que escondían esta droga en el interior del organismo, en fajas adosadas al cuerpo o en dobles fondos de maletas.

MURCIA

Buscan a 14 personas que viajaban en dos pateras que volcaron cerca de la costa ■ Salvamento Marítimo busca a dos pateras que han podido volcar cerca de la costa con 14 inmigrantes a bordo. El dispositivo para hallar a los *sin papeles* se puso en marcha después de que un inmigrante de origen magrebí arribara dando a la playa y pidiera auxilio.

HUESCA

Rescatan a dos montañeros con principio de hipotermia ■ Especialistas de montaña de la Guardia Civil rescataron ayer con principio de hipotermia a dos montañeros de 35 y 38 años en las inmediaciones del Portillón Superior, en la localidad del pirineo oscense de Benasque. Los deportistas fueron encontrados en una zona de roca y nieve de difícil acceso.

La crisis genera demanda de un 'techo' en el que cobijarse

Los alojamientos de beneficencia registran cerca del 90 por ciento de ocupación media, un 3,7 por ciento más que en 2006. Los inmigrantes son las personas que más recurren a ellos

• Las prestaciones ofrecidas con más frecuencia a los necesitados son desayunos, comidas y cenas, seguidas de los servicios de información, acogida y alojamiento.

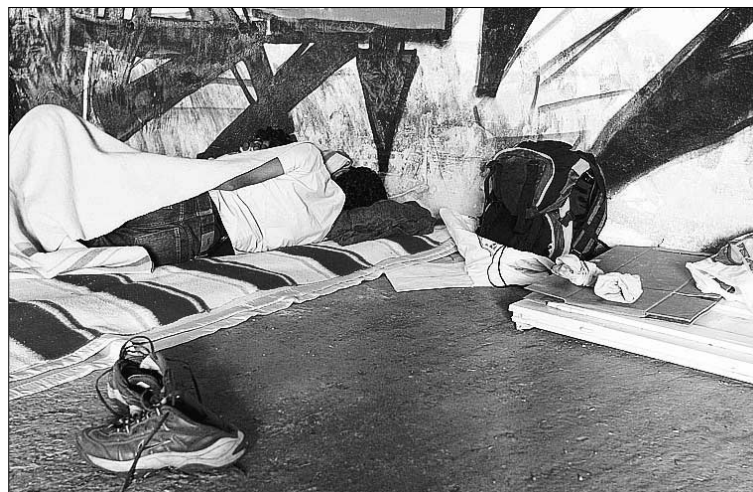
EUROPA PRESS / MADRID

La ocupación media de los centros para personas sin hogar se incrementó un 3,7 por ciento el año pasado respecto de 2006, cuando la cifra rondó el 83,1 por ciento frente al 86,8 actual, según reveló una encuesta del Instituto Nacional de Estadística (INE) de la que se desprende que, el 62,7 por ciento de las plazas ofrecidas fueron disfrutadas por inmigrantes.

En total, el INE ha analizado 615 centros para los *sin techo* de los 706 que figuran en el registro de datos. De ellos, 488 ofrecieron aposento en el ejercicio pasado, con un total de 13.650 plazas diarias, lo que supuso un repunte del 4,7 por ciento respecto de 2006, cuando se realizó la última encuesta. Un 76,9 por ciento de estos hogares de acogida es de titularidad privada.

Del total de plazas, 2.436 se encuentran en pisos, 551 en pensiones y 10.663 en albergues y residencias. La oferta pública fue de 5.340 vacantes diarias (un seis por ciento más que en 2006) y la privada de 8.310 (un cuatro por ciento más). Sin embargo, la ocupación media en centros públicos superó a la de los privados.

El 92,8 por ciento de los centros abrió todo el año, en la mayoría de los casos, de lunes a domingo y con un horario de servicio de 12 o más horas. Además, el 67,8 por ciento eran lugares de larga estancia (superior a un mes) y el 82,3 por ciento gratuitos. También se observa una disminución de locales que admiten estancias superiores a los 30 días con respecto a 2006, que el INE atribuye al aumento de la demanda de alojamiento.



Las plazas aún no son suficientes para todos los 'sin techo'. / LUIS LÓPEZ ARAICO

CENTROS PARA PERSONAS SIN HOGAR

Plazas ofertadas por CCAA en 2008

Andalucía	1.325
Aragón	687
Asturias	283
Baleares	419
Canarias	883
Cantabria	156
Castilla y León	762
Castilla-La Mancha	463
Cataluña	1.542
C. Valenciana	1.084
Extremadura	162
Galicia	831
Madrid	1.565
Murcia	637
Navarra	352
País Vasco	1.209
La Rioja	236
Ceuta	522
Melilla	536
ESPAÑA	13.650

Los centros, en cifras

La mayoría de los 615 centros de España son privados: **76,9%**

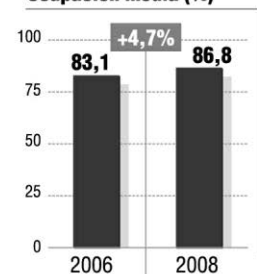
El grupo de población más atendido fueron los inmigrantes: **62,7%** del total

El **65,2%** de los centros está situado en municipios mayores de 100.000 habitantes

13.586 personas trabajaron en los centros durante 2008. De ellos, el 59,3% eran voluntarios

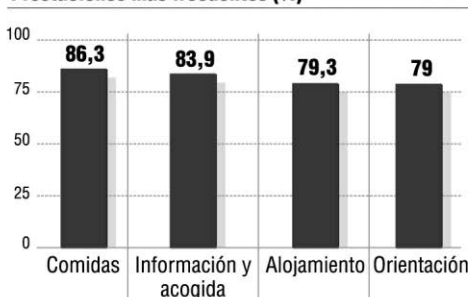
El gasto medio por centro en 2008 fue de **286.404 euros**, un 18,5% más que en 2006

Ocupación media (%)



Fuente: INE

Prestaciones más frecuentes (%)



GRAFÍA

En cuanto a las prestaciones que ofrecen, las más frecuentes en 2008 fueron la restauración (86,3 por ciento de los centros), información y acogida (83), alojamiento (79,3) y orientación (79). Con menor presencia, se ofrecieron servicios de inserción social como taller de inserción (27), asistencia jurídica (33,8), regularización de papeles (23,6) o atención psicológica (43,1).

De media, se ofrecieron 40.945 servicios de restauración (desayuno, comida o cena) con un incremento del 5,7 por ciento respecto a 2006, de forma que cada centro ofreció unas 78,7 comidas el año pasado. Sin embargo, casi el doble de estos servicios se dieron en la red pública, con una media de 114,2 frente a los 68 de los centros privados.

Atendiendo a los beneficiarios, cerca de la mitad de los centros declararon estar orientados prioritariamente hacia algún tipo de población. El grupo de personas más frecuente fueron los inmigrantes (62,7 por ciento del total) y el menos frecuente el de excarcelados (12,7).

PRESUPUESTO. El montante total de gasto de los centros se elevó a 176,13 millones de euros en 2008, con un incremento del 21,8 por ciento respecto a 2006. El presupuesto medio por alojamiento fue de 286.404 euros, un 18,5 por ciento más que en 2006, en términos generales.

Sin embargo, la encuesta arroja «notables diferencias» en los recursos de centros públicos y privados. El gasto total de los primeros fue de 60,84 millones de euros, mientras que el de los segundos ascendió a 115,29 millones.

No obstante, más de la mitad de los locales tuvo una fuente única de financiación y adquirió peso el papel de la Administración en este sentido, porque se convirtió en el origen único o mayoritario de los fondos que administró el 75,8 por ciento de los locales de beneficencia.

► RELIGIÓN

El Vaticano se plantea que los hijos de los sacerdotes lleven sus apellidos

EFE / ROMA

La Santa Sede estudia medidas para los cada vez más numerosos casos de sacerdotes que viven en concubinato y tienen hijos. Entre las soluciones que baraja se encuentra la de garantizar a la prole el apellido del padre y que puedan heredar sus bienes personales.

Las pasadas semanas, impulsadas por la Congregación para el Clero, que preside el cardenal Claudio Hummes, se celebraron varias reuniones para tratar este problema, que afecta especialmente a América Latina y a países europeos como Austria.

Este no es un fenómeno nuevo, pero en confrontación con antaño, los reconocimientos de paternidad con las pruebas de ADN pueden suponer una «avalancha» de procedimientos judiciales para el reconocimiento de esos hijos y la Santa Sede «está preocupada por la multiplicación de causas millonarias, como las ocurridas por los abusos sexuales en EEUU».

El Vaticano estudia garantizar los derechos sociales a la mujer y a los hijos, «con una especie de contrato civil que no les excluya de la herencia, lo que permitirá que la prole reciba el apellido del sacerdote-papá, a la vez que éste continuará ejercitando».

Gianni Gennari, teólogo y sacerdote casado tras obtener la dispensa papal, considera «justo» reconocer y tutelar los derechos de las mujeres y de los hijos nacidos de esas relaciones ilegítimas.

► SANIDAD

Llega a Barcelona el barco retenido en Marsella por la gripe A

EUROPA PRESS / BARCELONA

El puerto de la ciudad de Barcelona acogió ayer «con normalidad» la llegada del crucero de Royal Caribbean, con más de 5.000 personas a bordo entre tripulantes y pasajeros, que estuvo retenido en el dique de Marsella (Francia) al detectarse un caso de gripe A en un miembro de la tripulación del buque, según informaron fuentes del puerto catalán.

Las autoridades francesas examinaron a 62 trabajadores y dos pasajeros con posibles síntomas de resfriado y gripe. Todos ellos dieron resultado negativo.

Hipermercados solidarios

EFE / MADRID

La solidaridad ante el desalentador panorama económico llega hasta las grandes superficies. Así la Federación Española de Bancos de Alimentos (Fesbal) y el Grupo Eroski firmaron un acuerdo mediante el cual éste donará diariamente productos frescos con el objetivo de ayudar a los más necesitados. El hipermercado se ha comprometido a proporcionar 3.600 toneladas anuales de alimentos frescos y su entrega se rea-

lizará de forma diaria. Eroski «retirará la entrega de postres, yogures, huevos y pan de molde con antelación a la llegada de su fecha de caducidad» para que las materias lleguen a sus destinatarios «en perfectas condiciones de calidad y seguridad».

El pacto es fruto de la creciente demanda por parte de las instituciones benéficas que, a consecuencia de la crisis, piden más ayuda a los Bancos de Alimentos para suministrar productos a fa-

milias y ciudadanos en situaciones desfavorecidas.

Además de esta iniciativa, el grupo comercial vasco colabora en la campaña de *Cambios solidarios*, que intenta recaudar dinero para destinarlo a comedores sociales. Incluso, desde hace 13 años organiza una jornada de recogida de alimentos, en la que los consumidores donan productos en diversos puntos estratégicos que la firma dispone dos veces al año en sus establecimientos.

En la actualidad, la Fesbal está integrada por 52 bancos formados por 1.200 voluntarios, que en su mayoría son jubilados que llevan a cabo tareas de dirección, contabilidad, almacén y transporte, entre otras funciones.

Al contrario que las Organizaciones No Gubernamentales, los Bancos de Alimentos no distribuyen directamente la mercancía a las personas que lo necesitan, sino que lo hacen a través de instituciones caritativas y de ayuda social.

► ISRAEL



El ministro de Exteriores del Gobierno israelí, Avigdor Lieberman. / RONEN ZVULUN (REUTERS)

La Policía recomienda procesar a Lieberman por fraude y cohecho

Una investigación revela que el actual ministro de Exteriores del Gobierno hebreo habría ganado millones de dólares mediante una red empresarial dedicada al lavado de dinero

• El líder del partido ultraderechista Yisrael Beiteinu podría haber mantenido la dirección de esta trama delictiva incluso después de haber accedido a un cargo público.

EFE / JERUSALÉN

Pronto llegan los problemas para el joven Gobierno de Benjamín Netanyahu. La Policía de Israel recomendó ayer a la Fiscalía el procesamiento del ministro de Asuntos Exteriores, Avigdor Lieberman, bajo los cargos de fraude, cohecho, blanqueo de dinero, acoso a testigos y obstrucción a la Justicia.

Una fuente oficial confirmó que la investigación al canciller hebreo está «prácticamente concluida» y que se han podido recolectar pruebas suficientes que apoyen su imputación por los delitos mencionados.

El caso ha sido transferido al fiscal General del Estado, Menajem Mazuz, quien mantuvo una serie de reuniones con los responsables de las pesquisas policiales, así como los detectives de la unidad de fraude que ha llevado el caso.

Las investigaciones apuntan a que Lieberman dirigía un mecanismo bien engrasado a través del cual participaba incluso tras con-

vertirse en un cargo público, y gracias al que se habría embolsado millones de dólares, según señala el diario *Haaretz*.

El ministro israelí y sus cómplices son sospechosos de haber establecido varias compañías con las que lavaban dinero que luego dirigían hacia sus bolsillos.

Las pesquisas también trataron de determinar si Lieberman seguía siendo una pieza clave en estas supuestas operaciones des-

pués de convertirse en funcionario público.

Se sospecha que trató de obstruir las indagaciones al menos en tres situaciones diferentes, cambiando los nombres de las empresas que supuestamente estableció en Chipre, al sospechar que la Policía le seguía la pista. Los investigadores también le han interrogado sobre supuestos sobornos que fueron cobrados a través de la consultoría que dirigía su hija.

Asimismo, se le pidió que aclarase detalles sobre grandes cantidades de dinero recibidas de varios empresarios durante los años en los que no fue miembro del Parlamento (Knesset).

Jefe del partido derechista Yisrael Beiteinu, Lieberman fue ministro de Asuntos Estratégicos en el anterior ejecutivo de Ehud Olmert, y titular de Exteriores en el actual Gobierno de Netanyahu, cargo que asumió a finales de marzo.

Conmoción por un ataque mortal a la comunidad gay



Uno de los heridos en el ataque.

EFE / TEL AVIV

La comunidad homosexual en Israel recibió ayer el apoyo de la clase política y de gran parte de la sociedad por el ataque perpetrado por un desconocido en un centro gay de Tel Aviv, que dejó dos jóvenes muertos y 15 heridos.

Más de un millar de personas se concentraron frente a la Asociación de Gays y Lesbianas de la capital, escenario del tiroteo el sábado por la noche, para expresar su repulsa por el ataque y su solidaridad con un colectivo que durante años ha tenido que lu-

char contra los sectores más conservadores de la sociedad hebrea.

Un hombre encapuchado y vestido de negro irrumpió en el centro y disparó con un arma automática en todas direcciones antes de darse a la fuga, hasta ahora con éxito, puesto que el asesino sigue en paradero desconocido.

En el lugar, decenas de jóvenes, muchos de ellos adolescentes, participaban en una reunión semanal de apoyo en la que reciben comprensión y asesoramiento antes de salir del armario.

► VENEZUELA

La oposición a Chávez rechaza la rescisión de permisos a 34 emisoras de radio

EFE / CARACAS

La oposición venezolana en bloque rechazó la rescisión de permisos para emitir a 34 emisoras de radio por una decisión administrativa de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (Conatel) que, según sus autoridades, se ajusta plenamente a la ley.

La decisión fue anunciada el viernes por el director del organismo, Diosdado Cabello, que también es ministro de Obras Públicas y Vivienda.

El caso comenzó cuando 240 emisoras, de un total de unas 750, ignoraron una citación de Conatel para actualizar sus datos y revisar el estado de su concesión, por lo que, según el organismo, quedaron fuera de la norma.

A partir de ese momento, Conatel advirtió de que se adoptarían medidas administrativas frente a las emisoras infractoras que podrían llegar a la rescisión del permiso para emitir.

Ese momento llegó el sábado, cuando Cabello señaló que 34 de las 240 emisoras no podrán emitir por haber «fallado su titular, vencido la concesión, no renovado el permiso o haberse declarado improcedente el cambio de su titular».

La medida afectó a cinco radios del circuito CNB (Circuito Nacional Belfort), formado por nueve emisoras FM y dos AM, que dirige Nelson Belfort, director de la Cámara Venezolana de la Industria de la Radiodifusión (CVIR).

LA EXPLICACIÓN. Cabello también enmarcó la medida en la necesidad de combatir el «latifundismo mediático» y promover la «democratización» de la propiedad de los medios de comunicación, que ha recibido muchas críticas, pero ninguna denuncia de que se esté violando la ley, según el ministro.

Sin embargo, la oposición no consideró la decisión como un acto administrativo sino como una acción política destinada a «acallar las voces disidentes y las críticas al presidente Hugo Chávez».

En ese sentido se pronunciaron los principales partidos políticos opositores así como los organismos empresariales y la jerarquía de la iglesia católica. El alcalde metropolitano de Caracas, Antonio Ledezma, dijo que lo ocurrido revela que Chávez «tiene miedo a la libertad de expresión» y reiteró que los venezolanos «deben ser conscientes de que están llamados a defender la democracia».

Una semana para sacar conclusiones

El técnico de la Segoviana, Paco Maroto, se muestra satisfecho con el rendimiento de sus jugadores tras este inicio de pretemporada

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Aunque todavía es muy pronto y queda aún un mes para el inicio de la competición oficial, el partido del sábado entre la Gimnástica Segoviana y el Rayo Vallecano sirvió para saciar el hambre de fútbol de los aficionados del equipo azulgrana, y para que su entrenador tuviera una primera toma de contacto con su nueva plantilla.

Aunque suene a tópico, el resultado en estos encuentros veraniegos es lo de menos, y su principal función es la de pre-calentar motores y buscar la conjunción de los jugadores. En este aspecto Paco Maroto se mostró satisfecho, apuntando que "durante la primera mitad los treinta minutos iniciales fueron muy buenos por parte de la Gimnástica Segoviana, en los que tuvimos varias llegadas a la portería contraria y ante uno de los mejores equipos de la Segunda División". El técnico añade que "como es lógico, después se fue notando el cansancio, pero estoy muy contento porque es complicado jugar durante media hora al nivel que jugamos frente a todo un Rayo Vallecano. Y es que 30 minutos ante un rival así es como 60

contra cualquier otro equipo de nuestra categoría". Por ello, la superioridad rayista se plasmó al transcurrir los minutos.

Ya en la segunda parte, como así destaca el entrenador azulgrana, "pretendíamos ver a jugadores que han estado entrenando con nosotros, para analizar las posibilidades con las que cuentan y sa-

Paco Maroto: "Estoy muy contento con los futbolistas nuevos, que se han adaptado perfectamente al equipo"

car conclusiones. El equipo sufrió más, y aunque el Rayo sacó otro conjunto distinto a la primera parte, ellos sí que contaban con jugadores de un nivel parecido".

PRIMERA SEMANA. Siete días después del comienzo de los entrenamientos, Maroto explica que "ha sido una semana con mucho

volumen y carga de trabajo, para así acondicionar el cuerpo en estos primeros días".

Según lo visto en estas sesiones iniciales y en el amistoso del sábado, el entrenador gimnástico apunta que "hemos incorporado jugadores que se adaptan muy bien a las características del equipo y, aunque todavía faltan aspectos que pulir, estoy muy contento, sobre todo con jugadores nuevos como Ferrero y Molina, que se han adaptado perfectamente, al igual que Víctor Pérez. También estamos asistiendo a un salto de calidad de jugadores como Manu, que aún tiene que dar mucho más de sí, pero ya está madurando".

NIVEL FÍSICO Y LESIONES.

Saltó a la vista durante el partido ante el Rayo Vallecano la buena forma física de algunos jugadores de la Segoviana, algo que no pasó desapercibido para Paco Maroto, que subraya que "en este sentido estoy ligeramente 'preocupado' porque los jugadores, a pesar de llevar tanto tiempo sin competir ni entrenar, han trabajado mucho en vacaciones, y algunos de mis futbolistas se les ve demasiado



Santi Sedano y Paco Maroto, en el banquillo gimnástico. //JUAN MARTÍN

frescos para las alturas a las que estamos. Por ello deberemos bajar el ritmo de los entrenamientos, porque es malo que un jugador esté demasiado bien cuando aún falta un mes para la competición".

Por otro lado, en estos momentos los dos únicos jugadores con molestias físicas son Segovia y Javi de la Cruz. En cuanto al de-

fensa, sufre una pequeña sobrecarga muscular, mientras que el centrocampista cuenta con una contractura en los isquiotibiales, que le ha obligado a reposar y prevenir futuras lesiones más graves.

La novedad de cara a los próximos días es la incorporación de Yaco, que comienza desde hoy mismo con los entrenamientos.

EL PRIMER PARTIDO DEL VERANO



Novedades en el banquillo y en el palco. En una tarde de estreno para muchos, en La Albuera se pudieron ver caras nuevas, tanto en el joven banquillo de la Gimnástica Segoviana como en el palco, donde acudieron los componentes de la Junta Gestora azulgrana acompañados —entre otros— por María Teresa Rivero y Felipe Miñambres, presidenta y director deportivo del Rayo Vallecano. /FOTOS: J.M.



Arranca el segundo turno del campus de Lin y Daniel

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

El Caja Segovia de fútbol sala continúa con sus actividades veraniegas, dirigidas a los más jóvenes durante el periodo vacacional. Así, después del éxito cosechado con el primer turno del campus de Lin y Daniel Ibañes, que se celebró a mediados del pasado mes de julio para niños de 6 a 9 años, hoy da comienzo el segundo turno.

Esta vez son los chicos de 10 a 13 años los que disfrutarán y aprenderán con el deporte del fútbol sala y con otras muchas actividades, de la mano de los dos jugadores internacionales y de otros monitores como el segundo entrenador del Caja, César Arcones y el técnico del Valverde, Diego Gacimartín. Todos ellos dirigidos por el coordinador de la cantera cajista, Agustín Fernández.

VENANCIO. Del mismo modo, desde la organización se está trabajando para que se pueda contar con la presencia del seleccionador nacional absoluto de fútbol sala, José Venancio López. Además, en este segundo turno del campus de Lin y Daniel también tomarán parte los jugadores del primer equipo del Caja Segovia, que durante esta semana que hoy comienza irán regresando de sus vacaciones para empezar con los entrenamientos de pretemporada el siguiente lunes.

Si en julio se inscribieron veinticinco niños, esta vez participarán veinte. Un buen número, como así destaca César Arcones, ya que "de esta manera los monitores podremos atender mejor a todos los chicos, como también hicimos durante el primer turno". Además, el segundo entrenador del Caja ve como algo positivo a la hora de trabajar el hecho de que "cada turno se haya conformado con niños de edades ho-

mogéneas". Por ello, de cara a esta nueva experiencia que comienza hoy se espera repetir el éxito y que, al igual que los niños, "también los padres salgan contentos, como así lo han demostrado con sus ganas de repetir con sus hijos el año que viene", concluye César Arcones.



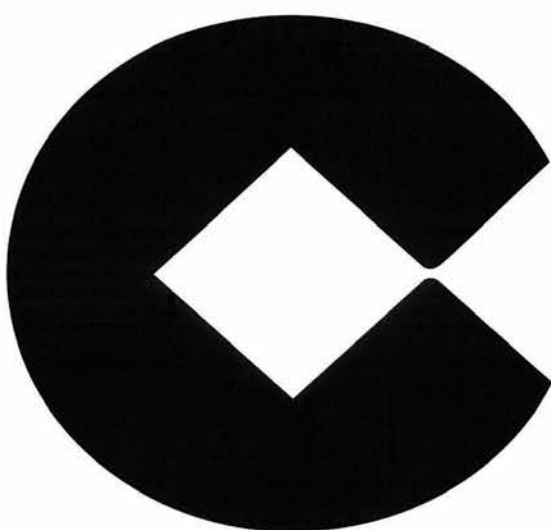
Niños, padres y monitores del primer turno del campus de Lin y Daniel, posando en la foto de familia. /EL ADELANTADO

EL TORNEO DE TENIS VILLA DE EL ESPINAR, EN DIRECTO, EN LA COPE



CHALLENGER
TOUR

OPEN09
CASTILLA Y LEÓN
Villa de El Espinar



COPE

Somos libres

La plantilla del Caja inicia sus reconocimientos médicos en Valladolid

D.L.P. / SEGOVIA

Cinco jugadores de la plantilla del Caja Segovia de fútbol sala acuden hoy a Valladolid para realizarse los primeros reconocimientos médicos, antes del comienzo oficial de los entrenamientos. Lin, Tobe, Alvarito y los canteranos Mordi y Cuqui son los primeros en acudir a la capital de la región, mientras que el próximo sábado asistirán otros cinco jugadores nacionales. El último turno del viernes está dirigido a los internacionales, de manera que éstos puedan contar con más días de margen para regresar a Segovia desde sus destinos vacacionales.



Todos los días,
de 12.00 a 13.30,
en directo,
desde el
módulo
informativo de la CADENA COPE
en el complejo deportivo de la
estación de El Espinar,
"LA MAÑANA DEL TENIS"
con ELIA RODRÍGUEZ.

Y a las 14.40 **"EL TENIS A LA PALESTRA"**
con CHEMA ALONSO.

En Segovia en el 103.3 FM
En El Espinar 102.1 FM

Con la colaboración de:

Iberpistas
Caja Segovia
Restaurante Ca-Techu
Coca cola
FERRETERIA FERLUY

Carsego
Estructuras Röder
NATUR PIEDRA
GARDEN CENTER TU JARDÍN



Momento en el que Jeffren marca el segundo tanto del Barcelona. / MARIO ANZUONI (REUTERS)

Otro triunfo de la cantera

El Barcelona se impone en un amistoso a los Galaxy con goles de Pedro y Jeffren

LA GALAXY	BARCELONA
1	2

LOS ANGELES GALAXY: Josh Saunders, A. J. DeLaGarza, Omar González, Tony Sanneh (m. 45, Berhalter), Todd Dunivant (m. 83, Griffin), Landon Donovan, David Beckham (m. 86, Patterson), Christopher Birchall (m. 45, Klein), Stefani Miglioranza (m. 65, Kovalenko), Eddie Lewis (m. 77, Jordan) y Jovan Kirovski (m. 45, Gordon / m. 87, Magee).

BARCELONA: José Manuel Pinto (m. 45, Valdés), Marc Muniesa (m. 45, Fontás), Rafael Márquez (m. 29, Henrique / m. 60, Piqué), Maxwell (m. 45, Abidal), Daniel Alves (m. 45, Carles Puyol), Seydou Keita (m. 45, Busquets), Touré Yaya (m. 45, Xavi), Jonathan dos Santos (m. 45, Víctor Sánchez), Lionel Messi (m. 45, Jeffren Suárez), Bojan (m. 45, Gudjohnsen) y Pedro (m. 45, Henry).

ÁRBITRO

Baldomero Toledo (EEUU). Mostró cartulina amarilla a Touré Yaya (m. 43) y a Alan Gordon (m. 53).

GOLES

0-1, m. 10: Pedro. 1-1, m. 44: Beckham. 1-2, m. 67, Jeffren Suárez.

F. MEXIA (EFE) / LOS ÁNGELES

El Barcelona derrotó ayer a un voluntarioso Los Angeles Galaxy en su primer encuentro amistoso de la gira americana, en el que debutó con la camiseta 'culé' el lateral izquierdo Maxwell, y en el que reaparecieron Márquez, Henry y casi todos los internacionales de la Copa Confederaciones.

El color azulgrana predominó en las gradas del Rose Bowl de Pasadena, estadio que se llenó a rebose, que vitoreó a Messi y que abucheó constantemente a David Beckham. Como siempre, se criticó al inglés por su reciente periplo en el Milan, pero éste demostró que se mantiene muy por encima del nivel de sus compañeros.

Maxwell se estrenó de un modo discreto, y Márquez, que se lesionó en la recta final de la pasada temporada, ofreció consistencia

hasta que fue retirado a la media hora de un duelo en el que los canteranos firmaron los tantos de los visitantes.

La primera parte terminó con empate, después de que abriera el marcador Pedro a los 10 minutos tras una acción personal y varios rechaces, y de que igualaran los anfitriones con una gran diana de Beckham de tiro de falta directa al filo del descanso.

Los catalanes dominaron, aunque se estrellaron una y otra vez contra la defensa dispuesta por el técnico Bruce Arena.

Keita, Bojan y Messi gozaron de las ocasiones más claras del bloque español, que se movió bien por la banda del brasileño Dani Alves.

Maxwell estuvo más centrado en no perder su sitio que en participar en el ataque.

En la segunda mitad, Pep Guardiola sacó un once completamente distinto al anterior, y puso en liza a los internacionales españoles que disputaron la Copa Confederaciones (menos a Andrés Iniesta, lesionado), así como al francés Thierry Henry, uno de los más incisivos en el compromiso.

De las botas de Jeffren Suárez, después de un meritorio pase de Busquets, llegó el tanto de la victoria del Barcelona.

Con el paso de los minutos, los anfitriones se mostraron algo más ofensivos, aunque no hallaron eficacia a la hora de hilvanar jugadas.

En definitiva, los tricampeones del pasado ejercicio doblegaron a un adversario que intentó plantar cara, pero que se vio superado por la mayor calidad 'culé'.

PRÓXIMAS CITAS. Tras este éxito, el Barcelona disputará el próximo miércoles la segunda contienda de la gira americana frente al Seattle Sounders. El periplo se cerrará contra el Chivas de Guadalajara en San Francisco tres días más tarde.

El equipo volverá a la Ciudad Condal el 9 de agosto, para preparar el primer compromiso oficial de la temporada, el choque de ida de la Supercopa de España ante el Athletic de Bilbao en San Mamés.

LAS DECLARACIONES

►PEP GUARDIOLA

«Ha sido un buen test y estoy satisfecho»

►RAFA MÁRQUEZ

«Ibrahimovic también trabajará en defensa»

►XAVI HERNÁNDEZ

«Los jóvenes aprovechan las oportunidades»

►MAXWELL

«Todavía tengo que aprender»

En Italia sostienen que el Madrid y el Inter han pactado la cesión de Sneijder

El único paso que falta para cerrar la operación es el 'sí' del jugador

EFE / ROMA

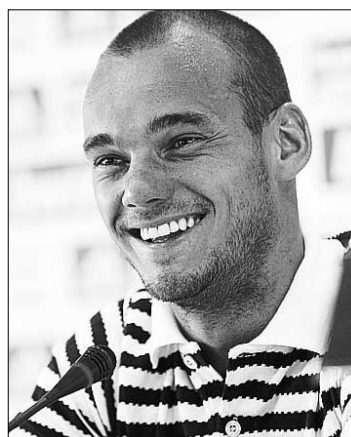
El Real Madrid y el Inter han llegado a un acuerdo para la cesión del jugador holandés Wesley Sneijder, de 25 años, al club italiano, según aseguró ayer el diario deportivo *La Gazzetta dello Sport*, que precisó que solo falta el visto bueno del futbolista.

De acuerdo a lo publicado, ambas entidades llevan negociando desde hace varias semanas. Florentino Pérez, presidente del conjunto blanco, pretende lograr por lo menos 18 de los 27 millones de euros pagados al Ajax

en 2007 por su predecesor, Ramón Calderón. De cualquier manera, por ahora se conformaría con obtener algún botín por el préstamo.

Al parecer, y siempre según las mismas fuentes, el máximo mandatario 'merengue' y Massimo Moratti, dueño del Inter, ya habrían alcanzado un pacto para un pago de entre tres y cuatro millones de euros por la cesión, que incluiría una opción de compra por valor de 18 millones.

El diario subrayó que todavía queda convencer al jugador, y



Wesley Sneijder.

afirmó que éste se encuentra muy molesto con el Real Madrid, por haberle colocado en el mercado con poca delicadeza.

El rotativo italiano explicó que Sneijder es la primera opción del técnico José Mourinho para el centro del campo.

De cualquier modo, también habrá que ver cómo le sienta este movimiento al entrenador del Madrid, Manuel Pellegrini, que dejó claro en una rueda de prensa que cuenta con el holandés.

Por otro lado, quien sí ha asumido ya que debe irse es Rafael van der Vaart: «No tiene sentido quedarse, porque no voy a disponer de oportunidades».

PRIMERA DIVISIÓN

El Atlético sigue sin convencer

El conjunto rojiblanco ofrece una imagen seria ante el París Saint Germain, pero no pasa del empate

ATLÉTICO	PSG
1	1

ATLÉTICO DE MADRID: Roberto, Valera, Pablo, Perea, Antonio López, Cleber (Raúl García, m. 65), Koke, Jurado (Reyes, m. 86), Maxi (Pacheco, m. 70), Simao y Sergio 'Kun' Agüero (Borja, m. 54).

PARÍS SAINT GERMAIN: Apoula Edima Edel, Marcos Ceara, Sammy Traore, Albert Baning, Sylvain Armand, Ludovic Giuly (Boli, m. 75), Jeremy Clement, Granddi Ngoyi, Stephane Sessegnon, Mateja Kezman (Maurice, m. 80) y Peguy Luyindula.

ÁRBITRO

Alan Wiley (Inglaterra). Sacó tarjeta roja directa a Albert Baning por un penalti sobre Agüero en el minuto 39.

GOLES

1-0, m. 40: Sergio Agüero, de penalti. 1-1, m. 70: Giuly.

P. RODRÍGUEZ (EFE) / LONDRES

Un Atlético de Madrid poco convincente no logró evitar ayer en Londres un empate ante el París Saint Germain, un rival que fue más ofensivo que los rojiblancos.

Abel Resino continuó con el calentamiento de su bloque para la previa de la 'Champions'. Optó por su segunda opción en la portería, el cancerbero Roberto, repescado del Recreativo.

Lo cierto es que el combinado 'colchonero' no sorprendió en sus planteamientos, frente a un adversario que casi siempre asumió más riesgos.

Al club del Manzanares volvió a faltarle creatividad y precisión, aunque fue quien dispuso de la primera ocasión del partido en el minuto 10, con un balón que disparó Cleber desde la frontal y que tocó el arquero del PSG Edel.

De todos modos, con una defensa ordenada y mejor coordinada que en su compromiso del pasado sábado ante el Rangers, los galos no tardaron en replicar.

En cualquier caso, se trató del típico duelo amistoso: contó con un primer acto anodino, plano, sin apenas sobresaltos. Eso sí, la defensa atlética, el talón de Aquiles



Agüero adelantó al Atlético al transformar un penalti, pero el rival igualó el marcador en la segunda parte. / GERRY PENNY (EFE)

Los hombres de Abel Resino no aprovecharon que el adversario se quedó con un jugador menos antes del descanso

de la escuadra en esta pretemporada, se mantuvo bastante sólida.

A los 27 minutos, Peguy Luyindula sembró tensión en el área es-

pañola al tratar de rematar un balón que despejó Varela. También intentó romper el 0-0 Giuly, aunque sin éxito.

Ante un contrincante cada vez más ofensivo, el Atlético se encontró bendecido una oportunidad de gol en forma de penalti.

Una falta clara del camerunés Albert Baning, que arrolló a Sergio Agüero en el momento en el que el 'Kun' controlaba en el área un esférico que le había pasado Maxi Rodríguez, concedió al once rojiblanco una opción de colocarse por delante.

Las cosas se complicaron mucho para el PSG, porque el árbitro expulsó al infractor. Fue el propio Agüero el que ejecutó el castigo. Lo transformó en el 1-0.

AL POSTE. En el segundo acto, Abel retiró del campo al 'Kun' para meter a Borja. A pesar de este relevo, los 'colchoneros' crearon la primera ocasión con un tiro de Jurado que se estrelló en el palo.

Una falta de Ngoyi sobre el propio Borja obligó al español a recibir tratamiento en la cabeza, aunque todo quedó en un susto.

El París Saint Germain se recompuso poco a poco, y logró la igualada con un remate del ex barcelonista Giuly a pase de Stephane Sessegnon. Roberto no pudo hacer nada para evitar el 1-1.

El serbio Mateja Kezman estuvo a punto de firmar el 1-2 con un eficaz disparo. No obstante, los de Abel también gozaron de una ocasión para ganar, protagonizada por Pacheco.

En definitiva, el Atlético de Madrid se mostró serio, pero no terminó de ofrecer síntomas claros de suficiencia.

INGLATERRA

Agradecimiento y decepción

Michael Owen y Kolo Touré han protagonizado dos grandes movimientos en la 'Premier'

EP / LONDRES

Un cambio de aires de un futbolista puede darse por motivos muy dispares. Pocos ejemplos sirven para ilustrar mejor la idea que dos de los principales movimientos que se han producido este verano en la 'Premier League' inglesa.

Uno de ellos ha afectado a Michael Owen, quien, tras el descenso del Newcastle, y considerando su largo historial de lesiones, ya se veía condenado a terminar su carrera en un bloque de segundo nivel. Sin embargo, acudió a su rescate el Manchester United de Alex Ferguson. Los 'red devils', huérfa-

nos de poder mediático debido a la marcha de Cristiano Ronaldo, han optado por ofrecer una oportunidad al ex madridista.

El otro caso lo ha protagonizado Kolo Touré, indiscutible en un 'grande', el Arsenal, pero que ha preferido sumarse al proyecto de futuro del Manchester City.

Abrir una etapa también genera nuevas actitudes en los jugadores. Así, Owen no se cansa de agradecer al técnico del Manchester United que haya apostado por él en un momento difícil, y ha prometido no defraudarle.

«Me rechazaron el Blackburn Rovers y el Wigan. Me dijeron que

estaba acabado. Finalmente, me llegó una gran oferta y ahora soy feliz. Voy a demostrar que todavía puedo competir en el nivel más alto. Sir Alex Ferguson tiene fe en mí y yo le voy a corresponder con mi mejor rendimiento. Aquellos que me ningunearon se arrepentirán».

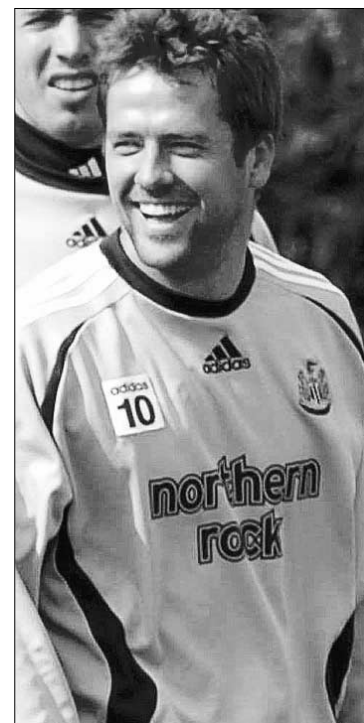
UN ERROR. En cuanto a Kolo Touré, se le nota liberado, y ya fuera del Arsenal, ha criticado duramente la política de contrataciones del bloque londinense.

«Me he ido porque allí no se refuerzan con jugadores de primera línea desde hace demasiado tiempo. Cuando llegué, se hablaba de

que era un equipo invencible, y durante bastante, se trató de una afirmación correcta. Sin embargo, se acabaron marchando las estrellas, como Patrick Vieira, Thierry Henry o Dennis Bergkamp, y los sustitutos no han dado la talla. No éramos tan competitivos como antes, y eso resulta frustrante».

Al defensa le ha seducido el proyecto del Manchester City, que, a golpe de talonario, está confeccionando una gran plantilla. «Robinho, Tévez y Adebayor garantizan un buen futuro».

El paso de los meses dirá si el cambio ha sido realmente positivo para Owen y Touré.



Michael Owen.

FÓRMULA UNO

Felipe Massa se siente muy afortunado por continuar vivo

EP / BUDAPEST

El brasileño Felipe Massa (Ferrari) manifestó ayer su intención de «volver a correr cuanto antes», al tiempo que reconoció su suerte por no haber sufrido daños demasiado serios después del grave accidente que sufrió en el circuito de Hungaroring.

«Me siento muy afortunado por continuar vivo, y no me acuerdo de nada de lo que me pasó. Cuando me desperté en el hospital, me preguntaba: '¿que haces aquí?' Estuve intentando quitarme todos los tubos que tenía, pero mi hermano Eduardo no hacía otra cosa que pararme y decirme que, por favor, me estuviera quieto».

El subcampeón del mundo de Fórmula Uno de 2008 recibió el pasado sábado la visita de Michael Schumacher, quien le sustituirá hasta que se recupere. «Fue divertido verle. Se encontraba muy animado y me dijo que esperaba verme de vuelta pronto. Yo le hice una broma y le dije que no se acomodara demasiado en el asiento. Nos llevamos muy bien», destacó el piloto 'carioca'.

«Tuve muy mala suerte en cuanto al perforce, pero haber sobrevivido la compensa. Lo único que quiero ahora es volver a correr. Me acuerdo de que, cuando me repuse del coma, no daba crédito a que Lewis Hamilton había ganado, ni a que Kimi Raikkonen había sido segundo. ¡Era un 'deja vu'!», concluyó Massa.

Resulta claro que los pilotos asumen un riesgo en su trabajo. Lo sabe bien el español Jaime Alguersuari, que, pese a ello, no se asusta. «No hay miedo. Si tengo que morir por esto, no diría que no».

BALONCESTO

La selección de chicas Sub'19 pierde la final del Mundial

AGENCIAS / BANGKOK

España consiguió ayer una medalla de plata histórica en el Mundial de la categoría Sub'19 que se ha disputado en Bangkok, después de perder en la final, por 87-71, ante una selección de Estados Unidos que se mostró intratable, y que cimentó su triunfo en un primer cuarto casi perfecto. Pese a la decepción, el combinado femenino patrio ha firmado una actuación espectacular en el torneo.

Cabe resaltar que la competidora nacional Marta Xargay fue elegida la jugadora más valiosa (MVP) de la cita.

NATACIÓN

MUNDIALES DE ROMA

Wildeboer roza una nueva medalla y Phelps se adjudica su quinto oro

El espaldista patrio termina cuarto en los 50 metros en la última jornada del evento italiano

EFE / ROMA

El nadador español Aschwin Wildeboer quedó ayer en cuarta posición, a un puesto de la medalla, en la final de los 50 metros espalda del Mundial de Roma, en la que marcó un crono de 24.57 segundos.

El representante patrio, medalla de bronce y quinto puesto en la capital italiana en los 100 y los 200 metros espalda, respectivamente, no pudo darle por poco a la delegación nacional su duodécimo metal, después de las dos logradas el sábado por Rafa Muñoz en los 100 metros mariposa (bronce) y por el equipo de waterpolo masculino (plata).

El registro del nadador, quien ha dejado pruebas claras de que va mejorando poco a poco, se quedó a nueve centésimas del récord de España que él mismo batió en la semifinal de la prueba, al marcar 24.48.

Por delante de Wildeboer, terminó el británico Liam Tancock, quien pulverizó su propia plusmarca mundial y firmó 24.04.

La medalla de plata fue para el japonés Junya Koga, con un registro de 24.24, y el bronce para el sudafricano Gerhard Zandberg, que paró el cronómetro en 24.34.

Se trató de la tercera final del Mundial de Roma en la que había conseguido meterse Wildeboer, que no se clasificó por la mañana para la del relevo del 4x100 metros estilos.

El combinado, compuesto por Melquíades Álvarez, Rafa Muñoz, José Antonio Alonso y él, rebajó el récord nacional con un registro de 3.32.11, pero fue eliminado.

OTRO ÉXITO. En cuanto a Michael Phelps, cerró ayer su brillante labor con un quinto oro, esta vez en los 4x100 estilos.



Aschwin Wildeboer ha obtenido muy buenos resultados en la cita transalpina. / WOLFGANG RATTAY (REUTERS)

El estadounidense, ocho veces campeón olímpico en Pekín y seis en Atenas, fue de menos a más en un campeonato en el que comenzó con una discreta actuación en el triunfo de su equipo en el 4x100 libre de la primera jornada, y en el que cedió el máximo metal al alemán Paul Biedermann en la final de los 200 libre.

Voluntaria o involuntariamente, el de Baltimore fue uno de los grandes protagonistas de un Mundial en el que disputó menos carreras de las que hizo en China, después de un período complica-

do y en el que supo aguantar la presión.

Los oros alcanzados por el norteamericano fueron los obtenidos en las finales de los 100 y 200 metros mariposa, así como en los relevos 4x100 y 4x200 libre y 4x100 estilos. Esta última prueba puso el cierre a más de dos semanas de lucha en las piscinas del Foro Itálico de Roma.

En esta carrera postrera, Estados Unidos batió por más de dos segundos el récord del mundo, al acreditar un fantástico tiempo de 3.27.28.

Phelps ha brillado, pero también lo ha hecho la selección española, que ha firmado el mejor Mundial de su historia con una medalla de oro, siete de plata y tres de bronce, en su mayoría logrados por el conjunto de natación sincronizada.

Cabe resaltar que la natación pura había sumado dos eventos, los de Montreal en 2005 y Melbourne en 2007, sin lograr una sola presea.

Rafa Muñoz y Aschwin Wildeboer han cambiado la tendencia, y dan esperanza para el futuro.

AUTOMOVILISMO

RALLY DE FINLANDIA

Mikko Hirvonen bate a Sebastien Loeb y logra la victoria en 'casa'

EFE / MYHINPÄÄ

El local Mikko Hirvonen (Ford) se hizo ayer con la victoria en el Rally de Finlandia, novena cita del Mundial, por delante del francés Sebastien Loeb (Citroen), lo que le permitió aumentar la ventaja con respecto al galo, al que saca ya tres puntos, en la tabla general.

Por detrás de ambos quedó Jari-Matti Latvala, el segundo piloto de Ford, quien, aunque intentó situarse en el segundo puesto, apenas pudo hacer nada por menguar la distancia. Consiguió el mejor tiempo en tres de los cuatro tramos disputados en la jornada, pero fue en vano.

El competidor español Dani Sordo (Citroen) concluyó finalmente cuarto en el evento. Pudo arriesgar para subir al podio, pero prefirió garantizarse los puntos que le daba esta posición para el Mundial de constructores.

Hirvonen tuvo una prueba relativamente cómoda, puesto que Loeb solo le inquietó el primer día, cuando ambos mantuvieron una pugna más que interesante en la lucha por el liderato, que se decantó a favor del escandinavo por apenas tres segundos.

A partir de ahí, el anfitrión ya no sufrió en exceso, y triunfó delante de sus aficionados.

ATLETISMO

CAMPEONATOS DE ESPAÑA

Reyes Estévez da la sorpresa y consigue el título en los 1.500

JOSÉ A. DIEGO (EFE) / BARCELONA Reyes Estévez celebró ayer su 33 cumpleaños regalando a sus paisanos un título de campeón de España de 1.500, el cuarto de su carrera, con un triunfo muy sorprendente, tanto por su condición de 'tapado' como por la facilidad con la que se deshizo de Juan Carlos Higuero, que aspiraba a conquistar su sexto entorchado nacional.

El veterano competidor no se dejó ver hasta los últimos 200 metros, cuando sacó el latigazo de sus mejores tiempos para dejar clavado a su principal rival cuando éste encaraba la recta de

meta. Higuero fue segundo y Arturo Casado tercero.

En cuanto a Natalia Rodríguez, sexta en la final olímpica de Pekín, igualó con siete títulos de 1.500 a la histórica Carmen Valero después de un tenso mano a mano con Nuria Fernández.

Además, el sevillano Luis Alberto Marco consiguió su primer éxito patrio al aire libre en 800. En la categoría femenina, se impuso Maite Martínez.

También cabe resaltar que Jesús España se llevó la victoria en la prueba de 5.000, mientras que Juan Manuel Molina ganó en los 10.000 metros marcha.

Opel Insignia ecoFLEX Sports Tourer

O.P.O.

La gama Opel sigue dando interesantes frutos: A partir del otoño, el especialmente ecológico Insignia ecoFLEX estará disponible en su versión Sports Tourer. La elegante versión familiar del "Coche del Año en Europa 2009" consume en ciclo combinado solamente 5,3 litros de gasoil cada 100 kilómetros y emite sólo 139 g de CO₂/km. (ecoFLEX sedán: 5,2 l/100 km, 136 g CO₂/km)- ofreciendo una capacidad de carga de hasta 1.530 litros.

Todos los modelos Insignia ecoFLEX combinan economía con diversión de conducción. El motor 2.0 CDTI con Clean Tech System desarrolla 160 CV. El Insignia ecoFLEX Sports Tourer alcanza una velocidad máxima de 215 km/h -tres km/h más rápido que la versión normal- y acelera de cero a 100 km/h en 9,9 segundos.

Los precios en nuestro país van desde los 28.550 euros en el acabado Edition, pudiendo acogerse al Plan 2000E, y desde los 30.550 en el acabado Cosmo. Es-



El novísimo Insignia ecoFLEX. / OPEL

te modelo viene de serie acoplado exclusivamente a una caja de cambios manual de seis velocidades, en la que el desarrollo final ha sido alargado ligeramente, una serie de mejoras aerodinámicas y neumáticos 225/55 R 17 de baja resistencia a la rodadura, especialmente desarrollados por Michelin. "El Insignia ecoFLEX es más que un coche ecológico.

Ofrece el mismo paquete de altas prestaciones de conducción, innovadoras tecnologías y confort que los demás modelos de la gama Insignia. Y por este precio, no tiene competencia real -esto es así tanto para la versión Sports Tourer como para las versiones sedán", ha dicho Hans Demant, director general de Adam Opel GmbH.

Tercera generación del Toyota Prius

D. P. T.

La marca japonesa Toyota, que está llevando a cabo una atractiva oferta comercial, acaba de poner a la venta la tercera generación de su modelo Prius, un turismo que tiene una longitud de 4,46 metros y que dispone de un sistema de propulsión híbrido. Es un modelo completamente nuevo en relación con su predecesor, con el que, por cierto, no tienes destacadas modificaciones en el exterior, aunque sí es mucho más completo en lo que se refiere a su equipamiento y a la disposición del habitáculo. El sistema de propulsión híbrido está compuesto por un motor eléctrico y otro de gasolina, destacando el hecho de que la batería no se alimenta de la red eléctrica en ningún caso. El motor de gasolina del anterior modelo se reemplaza en el nuevo por otro de mayor cilindrada y potencia, con 1.8 litros y 99 CV; también es más potente el motor eléctrico, que dispone de 82 CV. La caja de cambios incorporada es automática y va compuesta por



Tercera generación del Prius. / TOYOTA

un engranaje planetario. El motor funciona con el llamado ciclo Atkinson; tiene un sistema de recirculación de gases que reduce la temperatura en el motor y hace innecesario enriquecer la mezcla para lograr esa refrigeración; también evita daños por sobrecalentamiento en el catalizador. Y además de gastar menos com-

bustible, el nuevo Prius acelera con mayor rapidez, pues tarda 10,4 segundos en pasar de parado a los 100 kms./h. Cabe destacar asimismo que hay un 90% de componentes nuevos en el sistema híbrido.

Los precios se inician en el punto bajo, 21.700 euros para el modelo más elemental.

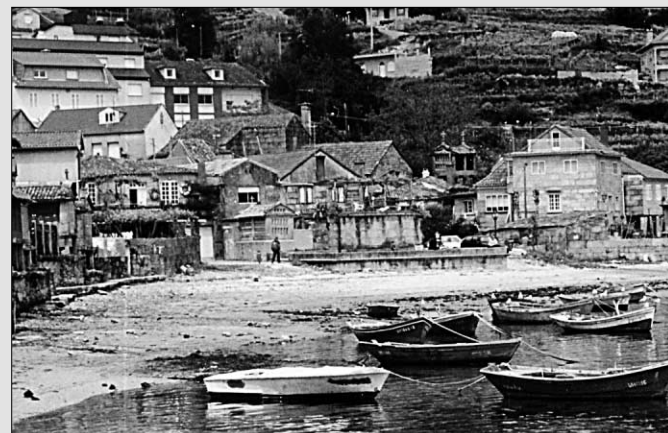
TURISMO "CON MOTOR"

P. MARTÍN CANTALEJO

LAS ENCANTADORAS RÍAS BAJAS GALLEGAS. Nos encontramos aún en plena temporada estival, por lo que todavía hay tiempo de programar algunos viajes que nos puedan proporcionar descanso y un alejamiento, siquiera sea temporal, de las cuestiones que nos abruman a diario.

Un buen destino para estos días agosteros son las tierras de Galicia, y más concretamente sus famosas y deliciosas Rías Bajas. Hasta allí podemos hacer el viaje utilizando "el motor" de nuestro automóvil, para realizar un recorrido cómodo y variado, y asimismo los aficionados a utilizar "otros motores" pueden desplazarse en tren o en avión.

No es posible en unas pocas líneas encerrar toda la belleza y encanto que ofrecen las populares Rías Bajas gallegas, aunque también las otras rías ofrezcan asimismo atractivos cualidades. Un recorrido por estas Rías Baixas, en gallego, constituye una auténtica delicia en cualquier época del año, aunque, naturalmente, el turista prefiere acudir allí en el verano para también poder disfrutar del baño. Nuestro recorrido escrito ha de ser, pues, muy sucinto, en espera de que los lectores puedan disfrutar directamente de estos parajes, que tienen mucho de



Combarro, típico pueblo de las Rías Bajas / P.M.C.

bello en materia de Naturaleza como asimismo de pequeños conjuntos urbanos, tradicionales pazos, templos, hórreos, etc.

Se puede iniciar el recorrido en la Ría de Bayona, de fuerte tradición turística, con su puente medieval, el parador de turismo y un conjunto urbano donde la degustación del marisco ya nos abrirá la puerta de la gastronomía gallega. Pasaremos luego a la ría de Vigo, una de las principales urbes gallegas por su excepcional desarrollo, donde admiraremos el atractivo puente de Rande para seguir hacia Moaña, Cangas (de vieja tradición marinera), el tranquilo pueblo de Bueu para seguir hacia Marín -con su Escuela Militar de la Marina- y continuar a la Ría de Pontevedra, ciudad que también hay que visitar detenidamente, en especial su casco antiguo. El viaje por la costa se prosigue hacia Combarro, conjunto de gran belleza por sus casas marineras y sus hórreos. Poco más adelante está Sanxenjo, de antigua tradición turística y en continuo desarrollo, y cerca del lugar, la muy famosa y extensa playa de La Lanzada, con un buen conjunto de tradiciones populares. Pasamos a la Ría de Arosa, una de las más conocidas por su conjunto de bellos lugares como la isla de La Toja, El Grove, Cambados, Villagarcía y Villanueva de Arosa, Carril, Catoira, Santa Uxía de Ribeira y la señorial Puebla del Caramiñal, inmortalizada por Ramón María del Valle Inclán.

Aparte de estos grandes atractivos ¿quién no conoce la deliciosa, rica y variada gastronomía gallega? ¿Quién no conoce sus famosísimos vinos ribeiro y albariño?

EL ALCOHOL PASA FACTURA

His Master Choice

MINISTERIO DE FIANZAS Y ECONOMÍA

CON LA COLABORACIÓN DE

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

La crisis golpea los cimientos de la industria pesada del Este de Europa

Las factorías metalúrgicas de los países ex comunistas sobrevivieron al duro colapso de los regímenes hace 20 años, pero podrían no ser testigos del fin de la etapa actual de recesión

• La depresión económica amenaza con incrementar bruscamente el desempleo y dejar profundas heridas sociales en las zonas donde se levantan las plantas.

REUTERS / BUDAPEST

La industria pesada del este europeo, otrora modelo de las economías planificadas, sobrevivió al colapso del comunismo hace 20 años, pero podría no vivir para ver el fin de la crisis actual.

La recesión, que ha golpeado duro a las naciones exportadoras de la zona, amenaza con convertir a las antiguas plantas de la era postsoviética en un nuevo *cinturón de óxido*, incrementar bruscamente el desempleo y dejar profundas heridas sociales.

Geza Tokodi trabajó en la fundición de acero húngara DAM en la ciudad de Miskolc, al noreste del país, durante 38 años.

La crisis mundial lo enfrentó a lo impensado: la clausura de la factoría por más de seis meses, dejando las enormes salas de producción que emplearon a 18.000 trabajadores en un silencio realmente estremecedor.

«Mis oídos se acostumbraron al ruido de la planta. El silencio es bueno cuando quieres descansar, pero aquí es mucho peor que el ruido», apuntó Tokodi, mientras caminaba por los grandes espacios abandonados.

El único sonido en la gran planta es el crujir ocasional del metal que se expande y se contrae cuando cambia la temperatura o el canto de los pájaros que se animan a entrar por las ventanas rotas.

El complejo siderúrgico se desarrolló en la década de 1950 cuando el Gobierno comunista quiso hacer de Hungría *el estado del hierro y el acero*, a pesar de su falta de materia prima y energía barata.

En su apogeo, en la década de 1980, la ciudad de Miskolc tenía más de 200.000 residentes, quienes principalmente trabajaban en esta industria.

La población cayó a unos 170.000 habitantes y el desempleo se encuentra entre el 15 y el 16%, bien por encima del promedio nacional de 9,8%.

Una de las corporaciones que sobrevivió a las privatizaciones de la década de 1990 y fue recuperada después de liquidaciones anteriores, Dam, está a punto de despedir a sus aproximadamente 700 empleados.

Jozsef Papp, de 53 años, quien ingresó en DAM hace 36 años, señaló que han estado sin hacer nada desde fines del año pasado. Los productores de acero de toda



La recesión económica se está cebando con las compañías de Europa del Este. / EFE

Europa han funcionado este año a un 55% de su capacidad, archivaron sus planes de inversión y eliminaron puestos de trabajo para capear la mayor recesión que sufrió la industria desde la Segunda Guerra Mundial.

Miskolc, la segunda mayor ciudad de Hungría, está teniendo problemas para arreglárselas con el elevado desempleo y la falta de nuevos puestos. Agnes Dudas, quien dirige la oficina laboral de la

ciudad, confirma que el número de desempleados registrados había aumentado en mayo a 18.200, desde los 12.000 o 13.000 que había a fines del año pasado.

TENSIÓN. Más de la mitad de quienes pierden sus trabajos en la fundición de acero tienen por encima de 50 años, y encontrar nuevos empleos va a ser difícil a pesar de que la ciudad recibe fondos de un programa de la Unión Europea.

La creciente tensión social en Miskolc, que supo ser un bastión socialista, se vio reflejado en los resultados de las elecciones europeas de junio cuando el partido de extrema derecha Jobbik obtuvo un 21% de los votos. Aun así, los socialistas se quedaron con un 23%.

Por otro lado, Dunaujvaros, antiguamente Sztalinvaros, *la ciudad de Stalin*, unos 70 kilómetros al sur de Budapest, es el hogar de la mayor fundición de acero de Hungría: Dunafer.

Los ingresos por ventas de la

compañía, una unidad de Donbass Group de Ucrania, cayeron un 40% en el primer trimestre.

La empresa dijo que despedirá a 400 operarios y que les ofrecerá jubilaciones anticipadas a varios cientos más para tratar de sobrevivir a la crisis. Después de la reestructuración tendrá unos 7.200 asalariados.

A esta ciudad le está yendo mejor ante la recesión financiera debido a su proximidad con Budapest y la inversión del fabricante de neumáticos surcoreano Hankook en 2006, que generó nuevos puestos de trabajo.

Y la ciudad de la República Checa de ArcelorMittal, al noreste del país, está usando solo del 35 al 45% de su capacidad debido a la falta de encargos.

La saturación del sector del acero se ha extendido, afectando las ganancias de corporaciones como el NewWorld Resources, que cotiza en Londres y Praga, y que es propietario de las minas de carbón más grandes del país.

► TRABAJO

331 empleados murieron en accidente laboral desde enero hasta mayo

OTR-PRESS / MADRID

Un total de 331 trabajadores fallecieron en accidente laboral en los cinco primeros meses del año, lo que supone 128 menos que en igual período del ejercicio anterior, según datos del Boletín de Estadísticas Laborales del Ministerio de Trabajo.

De esta cantidad, 241 asalariados perdieron la vida en su puesto, un 31,1% menos que en igual etapa de 2008, en tanto que 90 fallecieron en el trayecto de su casa al trabajo o viceversa (accidentes *in itinere*), 19 menos que hasta el mes de mayo del ejercicio anterior.

Los hombres concentraron el 90,9% de los sucesos mortales registrados entre enero y mayo. Por edades, los trabajadores y trabajadoras de mayor edad registraron el grueso de los siniestros mortales, especialmente a partir de los 45 años.

En total, hasta mayo se contabilizaron 277.216 accidentes laborales con baja, lo que supone un descenso del 32,2% respecto al número de accidentes registrado en igual período de 2008 (408.781 accidentes).

La mayor parte de los sucesos mortales registrados hasta mayo se produjeron en sectores de tipo no agrario. En concreto, los servicios concentraron 108 siniestros en el puesto de trabajo con resultado de muerte, mientras que en la construcción se produjeron 63 fallecimientos y en la industria murieron 46 trabajadores.

► SECTOR INMOBILIARIO

De cada dos viviendas que se contruyen, una queda sin vender

EUROPA PRESS / MADRID

De cada dos viviendas que se contruyen en España solo una acaba vendiéndose, un pobre balance para los promotores pese al esfuerzo que están realizando para adaptar su producción a la caída de la demanda, como demuestra el recorte experimentado en los inmuebles terminados hasta mayo, del 33% respecto al mismo período de 2008.

El Instituto Nacional de Estadística (INE) revela que hasta mayo solo se vendieron 92.731 viviendas nuevas, lo que supone prácticamente la mitad de las finalizadas.

LA CIFRA

55%

Es la capacidad a la que han funcionado los productores de acero de toda Europa al sufrir la mayor recesión económica que ha vivido la industria desde la Segunda Guerra Mundial.

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:15 y se pone a las 21:30
La luna sale a las 20:10 y se pone a las 04:32

EN SEGOVIA

HOY

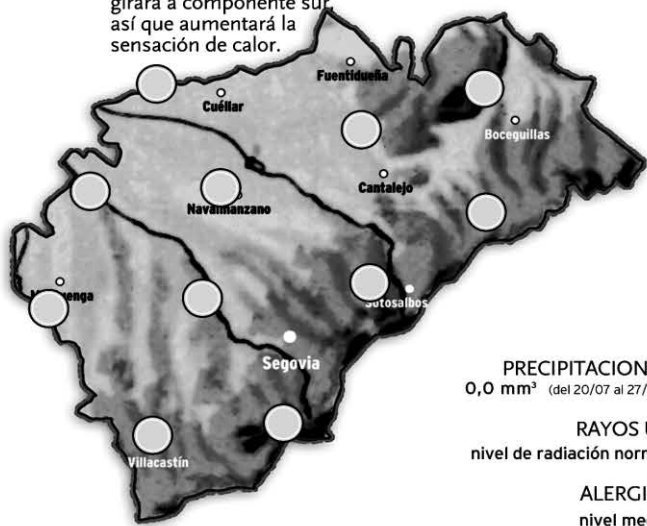
31° MÁXIMA
MÍNIMA 14°

Brillará el sol

Brillará el sol, durante este día del lunes, sin riesgo de precipitaciones en esta comunidad. De igual modo, tenderán a subir las temperaturas máximas, pero las mínimas se mantendrán sin grandes cambios. Además, el viento girará a componente sur así que aumentará la sensación de calor.

SENSACIÓN TÉRMICA	28°
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	8%
VIENTO	Moderado del noroeste
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	5%

previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES
0,0 mm³ (del 20/07 al 27/07)

RAYOS UV
nivel de radiación normal

ALERGIAS
nivel medio

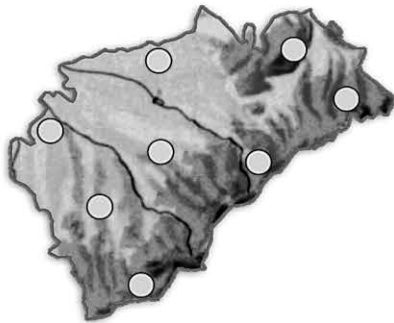
NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 21 al 28 de julio de 2009



MAÑANA

32° MÁXIMA
16° MÍNIMA

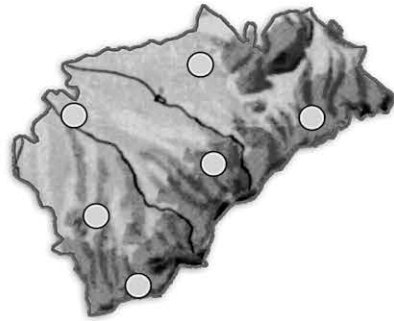


Ambiente parecido

La estabilidad meteorológica continuará siendo la nota predominante, a lo largo de la jornada del martes. En este sentido, los cielos se verán despejados, sin presencia de nubes de importancia, ni precipitaciones. En cuanto a las temperaturas, permanecerán bastante constantes y soplarán vientos del suroeste moderados.

MIÉRCOLES

32° MÁXIMA
16° MÍNIMA



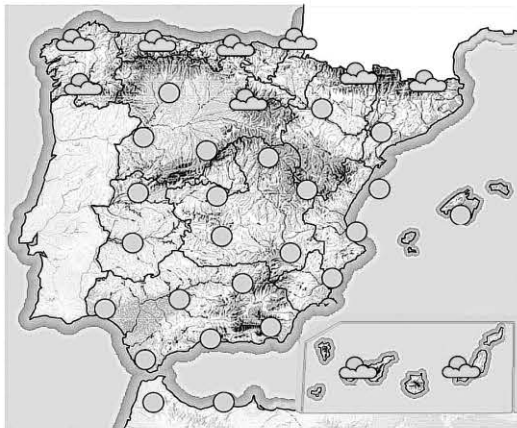
Más de lo mismo

No se producirán grandes cambios meteorológicos, durante el día del miércoles, con predominio de sol generalizado y ausencia de precipitaciones. Además, no variarán demasiado las temperaturas, con máximas y mínimas sin grandes cambios. Soplará viento moderado de componente suroeste.

EN ESPAÑA

HOY

Predominará un tiempo anticiclónico, en buena parte del país, a lo largo de esta jornada del lunes, con más nubes en Galicia y el Cantábrico, donde no es probable que se registren precipitaciones de importancia. En el resto del país predominará un ambiente estable y soleado, con algunas nubes en el norte de las zonas de mayor orografía de las Islas Canarias. Además, las temperaturas tenderán a subir de forma generalizada, excepto en la zona sur y el archipiélago balear. Viento del noreste el el norte.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Albacete	33	17
Alicante	31	21
Almería	30	22
Ávila	30	12
Badajoz	34	16
Barcelona	27	22
Bilbao	27	16
Burgos	31	13
Cáceres	33	17

	Máx.	Mín.
Cádiz	26	20
Castellón	29	21
Ceuta	29	21
Ciudad Real	34	18
Córdoba	36	17
Coruña, La	23	16
Cuenca	32	15
Girona	31	19
Gijón	24	16

	Máx.	Mín.
Granada	32	17
Guadalajara	31	15
Huelva	32	18
Huesca	32	14
Ibiza	28	20
Jaén	34	19
León	27	9
Logroño	32	12
Lugo	25	12

	Máx.	Mín.
Lleida	32	16
Madrid	31	18
Málaga	28	23
Melilla	29	22
Murcia	32	22
Ourense	29	11
Oviedo	25	14
Palencia	28	13
Palma M.	28	21

	Máx.	Mín.
Palmas, Las	32	22
Pamplona	30	12
Pontevedra	23	13
Salamanca	31	10
S. Sebastián	21	15
S.C. Tenerife	33	21
Santander	22	16
Segovia	30	13
Sevilla	36	19

	Máx.	Mín.
Soria	30	11
Tarragona	29	22
Teruel	31	14
Toledo	35	17
Valencia	29	21
Valladolid	29	15
Vitoria	28	11
Zamora	31	13
Zaragoza	33	16

MAÑANA

Pocos cambios

En general, las altas presiones seguirán dejando tiempo estable en España durante el día del martes, con más nubes en el norte de Canarias, Galicia y el Cantábrico, donde no se descarta alguna llovizna dispersa.

MIÉRCOLES

Ambiente parecido

No se descarta la presencia de alguna lluvia débil en Galicia y el Cantábrico, a lo largo de la jornada del miércoles, y crecerán nubes de evolución en zonas de montaña, donde podría producirse alguna tormenta.

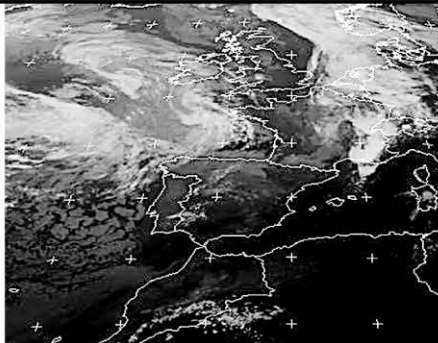
EN EUROPA

HOY

El lunes se retirará el anticiclón hacia las Azores, y se impondrán las bajas presiones en la zona de Centro Europa, con predominio de lluvias débiles en las Islas Británicas y aguaceros tormentosos en Alemania, la República Checa, Austria y Hungría. También se esperan chubascos en los Balcanes y los Cárpatos. Tiempo estable en el Mediterráneo, pero con menos calor.

PRÓXIMOS DÍAS

Una borrasca se ubicará en el Mar del Norte, a lo largo de la jornada del martes, que dejará lluvias en las Islas Británicas y Escandinavia. Predominarán los cielos variables en el resto de la costa norte Atlántica, y se prevé ambiente soleado en el resto del continente, donde no se producirán cambios térmicos significativos, con ambiente veraniego.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	22	13
Atenas	36	26
Berlín	24	18
Bruselas	22	12
Copenhague	22	13
Estocolmo	21	13
Ginebra	25	16
Lisboa	28	16
Londres	21	14
Moscú	23	14
Oslo	25	13
París	26	14
Praga	23	17
Roma	30	22
Viena	28	20
Zurich	19	15

BONOLOTO

Lunes 27 de julio

2	6	13	14	16	17
Complem.	19	Reintegro	4		

BONOLOTO

Martes 28 de julio

4	12	37	38	44	45
Complem.	33	Reintegro	6		

BONOLOTO

Miércoles 29 de julio

2	15	26	39	41	49
Complem.	12	Reintegro	2		

BONOLOTO

Viernes 31 de julio

4	5	9	27	29	37
Complem.	46	Reintegro	9		

LOTería PRIMITIVA

Jueves 30 de julio

9	27	38	39	44	45
Complem.	48	Reintegro	8		

LOTería PRIMITIVA

Sábado 1 de agosto

6	20	25	41	44	49
Complem.	45	Reintegro	2		

GORDO PRIMITIVA

Domingo 2 de agosto

22	30	33	41	43
Nº Clave (Reintegro)	9			

EUROMILLONES

Viernes 31 de julio

5	9	20	21	26
Estrellas	6	3		

EL 7/39

Jueves 30 de julio

2	4	22	24	31
35	38	Reintegro	2	

Domingo 2 de agosto

6	9	12	24	26
27	29	Reintegro	7	

ONCE

Domingo 2 de agosto
Serie: 012

10221

Sábado	1 de agosto	15094
Viernes	31 de julio	61703
Jueves	30 de julio	05685
Miércoles	29 de julio	23264
Martes	28 de julio	22491
Lunes	27 de julio	05725

combatir el hambre,
proyecto de todos



Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



HAZTE SOCIO

902 40 07 07
www.manosunidas.org

HAZTE VOLUNTARIO



AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE					
TREN	MADRID - CHAMARTÍN	SEGOVIA - GUIOMAR	VALLADOLID - CAMPO GRANDE	DÍAS DE CIRCULACIÓN	OBSERVACIONES
8089	8:30	9:01	9:40	L M X J V	1
8109	10:30	11:00		L M X J V	1
8109	10:30	11:01	11:40	S D	2
8129	12:00	12:30		L M X J V S D	
8159	15:30	16:01	16:40	L M X J V S D	
8169	16:30	17:01		L M X J V S D	
8179	17:30	18:00		L M X J S D	3
8179	17:30	18:01	18:40	V	4
8199	19:15	19:46		L M X J V S D	
8219	21:00	21:31	22:10	L M X J V S D	

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN					
TREN	VALLADOLID - CAMPO GRANDE	SEGOVIA - GUIOMAR	MADRID - CHAMARTÍN	DÍAS DE CIRCULACIÓN	OBSERVACIONES
8078		7:00	7:32	L M X J V	1
8278	6:45	7:23	7:55	L M X J V	1
33078		7:33	8:05	L M X J V	
8088		8:00	8:32	L M X J V	5
8098		9:05	9:37	S D	2
8108	9:20	9:58	10:30	S D	2
8158		15:25	15:57	L M X J V S D	
8168	15:30	16:08	16:40	L M X J V S D	
8188		18:20	18:52	L M X J V S D	
8198	19:35	20:13	20:45	L M X J V S D	
8218		20:58	21:30	L M X J S D	3
8218	20:20	20:58	21:30	V	4

1. NO CIRCULA: 19/03, 9 y 10/04; 1 y 15/05; Y 11/06/09
2. CIRCULA: 19/03, 9 y 10/04; 1 y 15/05; Y 11/06/09
3. NO CIRCULA 18/03, 8 y 30/04; 14/05 y 10/06. CIRCULA 20/03, 10/04; 1 y 15/05; Y 12/06/09.
4. NO CIRCULA: 20/03, 10/04; 1 y 15/05; Y 12/06/09. CIRCULA 18/03, 8 y 30/04; 14/05 y 10/06/09.



AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Polá de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:37 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:31 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:52 H			22:11 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)	9:37 H	11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:23 H		22:00 H		
Alicante		15:50 H		23:30 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Polá de Lena				15:00 H		
Sahagún				16:24 H		
Palencia				16:54 H		
Santander		7:05 H		17:25 H		
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H



AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	14.45 D	15.00 D
15.30 D	16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D
18.00 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en SAN RA-FAEL (estación), OTERO Y REVENGA



AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entrá por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDA: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR- CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTÓYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEDEO: 7:45 y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 ho- ras (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:20; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 10:50 horas.	
AREVALO: 7:15 horas.	
AYLLON: 9:00 horas.	
BERNARDOS: 9:20 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
COCA: 8:00 horas.	
FUENTESAUCO: 8:30 horas.	
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.	
PALAZUELOS: 10:15; 16:15; 18:45 y 23:15 horas.	
PRADENA: 9:45 horas.	
RIAZA: 9:15 horas.	
SACRAMENIA: 8:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.	
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00 horas.	
VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
ABADES: 16:20 horas.	
AYLLON: 16:30 horas.	
COCA: 16:45 horas.	
FUENTESAUCO: 17:55 horas.	
LABAJOS: 15:45 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.	
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)	
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.	
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.	
RIAZA: 16:45 horas.	
SACRAMENIA: 17:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 11,00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.	
VALSAÍN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.	

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila		Segovia - Ávila - Salamanca				
Lunes a viernes			Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
7:30 - 10:30 - 14:00 - 16:30- 20:00		Segovia	7:45	14:00	9:00	18:00
Sábados, domingos y festivos		Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
9:00 - 18:00		Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Domingos y festivos		Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
20:30		Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Ávila - Segovia		Salamanca - Ávila - Segovia				
Lunes a viernes			Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00		Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Sábados, domingos y festivos		Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
10:15 - 19:15		Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
		Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
		Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15
		Servicio combinado Autores - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones				

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49
1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.								

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13
1. No circula el 8/12/08 2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos. 3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.								



AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA

NAVA DE LA ASUNCIÓN

SANCHONUÑO

PRÁDENA

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

RIAZA

CANTIMPALOS

CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10



EL SEÑOR

D. Alfredo de Frutos Moreno

Ha descansado en la paz del Señor en Monterrubio el día 2 de agosto de 2009

A los 47 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Maribel de la Fuente Fernández; padres, Alfredo y Soledad; padres políticos, Rufo y Julia; hermanos, Juan-Luis, Inma y César; hermanos políticos, sobrinos, tíos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 3, a las 7,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Monterrubio; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Monterrubio.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35 7:45
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35 9:45
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50 10:50
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40 10:30
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50 12:50
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50 13:50
* # 13:00	13:55	14:50		# * 13:00	13:50 14:50
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50 15:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40 16:30
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40 17:30
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50 18:50
D 17:00	-	18:30		D 17:00	- 18:30
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50 19:50
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50 20:50
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50 21:50
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50 22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 9:00	9:55	10:50		* 9:00	9:50 10:50
11:00	11:55	12:50		11:00	11:50 12:50
* 13:00	13:55	14:50		* 13:00	13:50 14:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
* 17:00	17:55	18:50		* 17:00	17:50 18:50
19:00	19:55	20:50		19:00	19:50 20:50
21:00	21:55	22:50		21:00	21:50 22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50		* 9:00	9:50 10:50
* 9:00	9:55	10:50		11:00	11:50 12:50
11:00	11:55	12:50		* 13:00	13:50 14:50
* 13:00	13:55	14:50		* 17:00	17:50 18:50
L	16:00	16:50		19:00	19:50 20:50
* 17:00	17:55	18:50		L 20:00	- 21:30
19:00	19:55	20:50		21:00	21:50 22:50
21:00	21:55	22:50		23:00	23:50 -
R: Recorrido Campus #/: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo +: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar					



FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: CUÉLLAR Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88

AGUILAFUENTE Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

Gana 2 entradas
para asistir a
la película que desees
en las Salas de Cinebox,
Luz de Castilla



envia **cinebox** al **7788**

Fecha sorteo: martes 11 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS. Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).

CARTELEERA DE CINE



Telf. 921 44 80 68

Día espectador: JUEVES

pagina web: www.cinebox.es



C/ Dámaso
Alonso, 54

NUEVA
SEGOVIA

Tel. 921 432 128

Pagafantas

Todos los días: 18.00, 19.50, 21.50
Viernes y Sábados: 23.50
Sábados y domingo: 16.10

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS
Pagafantas es su esperado primer largometraje, una comedia romántica cuyo título esconde un fenómeno de toda la vida. Según palabras del propio director "Pagafantas" es el pringado pegado a la chica guapa; el que no tiene ninguna posibilidad de ligársela pero que está acechando por si cae algo. Ella lo ve como amigo y jamás se ha planteado que el chaval tenga ningún peligro sexual". El encargado de dar vida a este personaje es Gorka Otxoa,



Up

Todos los días: 18.00, 20.00, 22.00
Viernes y Sábados: 0.00
Sábados y domingo: 16.00

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
De Disney Pixar nos llega "Up," una comedia sobre un vendedor de globos de 78 años, Carl Fredricksen, quien finalmente consigue llevar a cabo el sueño de su vida al enganchar miles de globos a su casa y salir volando rumbo a América del Sur. Pero descubre demasiado tarde que la mayor de sus pesadillas se ha embarcado también en el viaje: un Explorador de la Jungla llamado Russell, que tiene 8 años y un optimismo a prueba de bomba.

Asalto al Tren Pelham 123

De lunes a jueves: 18:00 - 20:10 - 22:20
Viernes: 18:00 - 20:10 - 22:20 - 24:30
Sábado: 16:00 - 18:05 - 20:10 - 22:20 - 24:30
Domingo: 16:00 - 18:10 - 20:20 - 22:30



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS
Remake de 'Pelham uno, dos, tres' (1974), thriller protagonizado por Walter Matthau, en el que un policía (Denzel Washington) se las tendrá que ver con una banda de criminales (liderada por John Travolta) que ha secuestrado una estación de metro.



Up 3 dimensiones

De lunes a jueves: 18:05 - 20:05 - 22:05
Viernes: 18:05 - 20:05 - 22:05 - 24:05
Sábado: 16:05 - 18:05 - 20:05 - 22:05 - 24:05
Domingo: 16:05 - 18:05 - 20:05 - 22:05

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

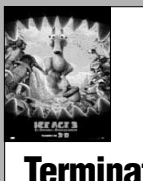
De Disney Pixar nos llega "Up," una comedia sobre un vendedor de globos de 78 años, Carl Fredricksen, quien finalmente consigue llevar a cabo el sueño de su vida al enganchar miles de globos a su casa y salir volando rumbo a América del Sur. Pero descubre demasiado tarde que la mayor de sus pesadillas se ha embarcado también en el viaje: un Explorador de la Jungla llamado Russell, que tiene 8 años y un optimismo a prueba de bomba.

Paintball

Todos los días: 18.15
Sábados y domingo: 16.15

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

8 personas viajan en la parte de atrás de una furgoneta, encapuchadas. En realidad, todo forma parte de una partida de Paintball que han contratado. Procedentes de diferentes lugares, los 8 jugadores no se conocen, y deberán formar equipo para ganar la partida y conseguir las 6 banderas que hay repartidas por el bosque. Después de un primer ataque del equipo contrario, uno de los jugadores muere: alguien les ha disparado, pero no con balas de pintura, sino con balas de verdad.



Ice Age 3

Todos los días: 18.20, 20.20
Sábados y domingo: 16.20

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Terminator Salvation

Todos los días: 22.20
Viernes y Sábados: 0.45

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS



Up

De lunes a jueves: 18:20 - 20:20 - 22:20
Viernes: 18:20 - 20:20 - 22:20 - 24:20
Sábado: 16:20 - 18:20 - 20:20 - 22:20 - 24:20
Domingo: 16:20 - 18:20 - 20:20 - 22:20



RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
De Disney Pixar nos llega "Up," una comedia sobre un vendedor de globos de 78 años, Carl Fredricksen, quien finalmente consigue llevar a cabo el sueño de su vida al enganchar miles de globos a su casa y salir volando rumbo a América del Sur. Pero descubre demasiado tarde que la mayor de sus pesadillas se ha embarcado también en el viaje: un Explorador de la Jungla llamado Russell, que tiene 8 años y un optimismo a prueba de bomba.



Ex

De lunes a jueves: 19:30 - 22:00
Viernes: 19:30 - 22:00 - 24:20
Sábado: 17:00 - 19:30 - 22:00 - 24:20
Domingo: 17:00 - 19:30 - 22:00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

Para descubrirlo, seguimos las vidas entrelazadas de seis parejas: Filippo y Caterina, en pleno divorcio, luchan por "no" ganar la custodia de sus hijos; Luca y Loredana también se han enzarzado en una batalla de divorcio digna de La guerra de los Rose, y Luca se instala en el piso de soltero de su hijo decidido a ser joven y activo de nuevo con más de 50 años; Sergio, divorciado desde hace años y mujeriego por naturaleza...

Bruno

Todos los días: 20.15, 22.15
Viernes y Sábados: 0.15

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS
Sacha Baron Cohen interpreta a un reportero gay, con cierta obsesión por la moda y por el culto al cuerpo. Esto le llevará a parodiar a los diseñadores de alta costura y modelos.



La proposición

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.30
Viernes y Sábados: 0.40
Sábados y domingo: 16.00

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
Margaret es una poderosa editora que repentinamente se enfrenta a ser deportada a Canadá, su país de origen. Para evitarlo, la astuta ejecutiva declara que está comprometida con su asistente Andrew, al que lleva torturando durante años. Andrew acepta participar en la farsa pero con algunas condiciones. La "pareja" se dirige entonces a Alaska para conocer a la peculiar familia de él...

Imago Mortis

De lunes a jueves: 18:00 - 20:10 - 22:20
Viernes: 18:00 - 20:10 - 22:20 - 24:30
Sábado: 16:00 - 18:05 - 20:10 - 22:20 - 24:30
Domingo: 16:00 - 18:10 - 20:20 - 22:30



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS
Bruno, huérfano de padres, trabaja de noche en el archivo de la escuela para poder pagar el curso. Le acompaña de vez en cuando Arianna, una estudiante de carácter abierto y desenfadado con quien el tímido y problemático Bruno parece tener una verdadera amistad. Bruno se lleva bien con otros compañeros de su curso, como la "estudiante modelo" Leilou, el simpático y bromista Richard o los dos divertidos e inseparables japoneses, Aki y Ozu...



Ice Age 3

De lunes a jueves: 18.15
Viernes: 18.15
Sábado y domingo: 16.15 - 18.15

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Scoot sigue intentando apoderarse de la muy escudrida bellota (mientras, tal vez, encuentra el verdadero amor); Manny y Ellie esperan el nacimiento de su minimanut; Sid, el perezoso, se mete en un buen lío al formar de repente una familia propia tras encontrarse unos huevos de dinosaurio; y Diego, el tigre de dientes de sable, se pregunta si pasar tanto tiempo con sus amigos no le estará volviendo demasiado "blandito"....



Asalto al Tren Pelham 123

Todos los días: 18.00, 20.10, 22.20
Viernes y Sábados: 0.40
Sábados y domingo: 15.50

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Harry Potter y el Misterio del Príncipe

Todos los días: 18.50, 21.45
Viernes y Sábados: 0.40
Sábados y domingo: 16.00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS



Transformers 2

Todos los días: 18.45, 21.30
Viernes y Sábados: 0.20
Sábados y domingo: 16.00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS
Tras la épica batalla librada en "Transformers", Sam ha conseguido devolver su vida a la normalidad, y ahora mismo, su mayor reto es adaptarse a la Universidad. Pero cuando todo parece ir bien (excepto la convivencia con su prepotente compañero de habitación Leo), Sam es asaltado por visiones de extraños símbolos. Temiendo sufrir la misma demencia que amargó a su abuelo, Sam mantiene en secreto sus visiones, pero pronto volverá a verse inmerso en una gran batalla...

Harry Potter y el Misterio del Príncipe

De lunes a jueves: 19:00 - 22:00
Viernes y sábado: 18:00 - 21:00 - 24:00
Domingo: 16:00 - 19:00 - 22:00



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS
Voldemort estrecha su dominio sobre el mundo mágico y el de los muggle y Hogwarts ya no es el refugio seguro que era antes. Harry sospecha que los peligros pueden estar dentro del castillo, pero Dumbledore está más atento a prepararle para la batalla final que sabe que se avecina. Trabajan juntos para encontrar la llave que libera las defensas de Voldemort.



New York para principiantes

De lunes a jueves: 20:15 - 22:30
Viernes: 20:10 - 22:20 - 24:30
Sábado: 20:10 - 22:20 - 24:30
Domingo: 20:20 - 22:30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS
Sidney Young es un periodista que detesta a la vez que adora el mundo de la fama, la celebridad y el glamour. Su vida dará un cambio cuando le ofrecen un trabajo en una revista conservadora que cubre este tipo de eventos.



LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com
www.lacocinadesegovia.es

Tu Boda,
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO
¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!
CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar *** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Obispo Quesada 14, bajo
40006 SEGOVIA

921 437 806
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,45 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,00 € + 16 % IVA

TRABAJO

SE NECESITA Personas para limpieza de pisos en Segovia. 905446047.

BUSCAMOS ACTORES doblaje para cine y televisión. Diferentes generos. 699707190.

AHORA GANE 1500 trabajando manualidades en casa. Envían material. 902933604.

ULTIMAS PLAZAS, curso gratuito Segovia. Riesgos especialidad Higiene Industrial. 653805768.

ALQUILERES

PRECIOSO ESTUDIO recién reformado. Amueblado. Cocina equipada independiente. Armarios empotrados, Gran terraza con vistas al acueducto. Edificio antiguo con encanto. Garaje opcional en el edificio. 60 m². Calefacción y agua caliente individual por gas natural. 550 euros/mes. 609044211. Calle San Francisco - Zona Acueducto.

ALQUILO PISO ZONA ESTACIÓN DE TRENES. 3 dorm. Baño hidromasaje. Aseo cabina ducha. Cocina con terraza climat. Completamente amueblado. 2 plazas garaje. Económico. **616 199 169**

VENTAS

LEÑA OLIVO seca supereconómica. Servicio domicilio. 670598778.

VENDO NAVE EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA 1.500M CONSTRUIDOS EN PARCELA DE 40.000M. Telf: 600 413 194

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 627276247.

VUELVE A Segovia, madurita Elena, 130 pecho, rubia, francés, beso negro, beso blanco, besos con lengua. Francés completo hasta el final, por delante me encanta, por detrás pido mas. Atrévete. 655311870.

OTRA VEZ en Segovia, travesti Bibiana, cuerpazo, 130 pecho, 24 cm. reales, completísima, viciosa, activa/ pasiva. Especialista en principiantes. 608165219.

JOVENCITA AGATA, blanca de piel, ojos verdes. Todos los servicios menos griego, cuerpo muñeca, guapísima. 617748189.

JOVENCITA LUNA. 22 añitos, cuerpazo, 130 pecho, viciosa. Todos los servicios menos griego. 24 horas. 653249054.

DESEOS RELAX. Renovación continua de señoritas. Servicios completos. 645342250.

WWW.LINTERNAROJA.COM Guía erótica, www.linternaroja.com, chicas, www.linternaroja.com, travestis, www.linternaroja.com, clubes, www.linternaroja.com.

roja.com, clubes, www.linternaroja.com.

ESPAÑOLA, VENEZOLANA, altas, delgadas, simpáticas, discretas. Somos completas. 634695738.

NECESITAMOS HOMBRES para sexo con señoras. Altos ingresos. Discreción. 902501996.

CONTACTOS

PELUQUERA JOVEN. Ofrezco sexo gratis. Mando foto antes. 636366290.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 617167070.

Jovencita Morbosa
803 553 652
Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

SOLO CHICOS

CONTACTOS REALES
803 423 507
Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

INMOBILIARIA MANSINO

**Símbolo de eficacia
nuestras ofertas**

PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS EN CALLE SAN VALENTÍN.

1-2 DORMITORIOS.

¡MEMORIA DE CALIDADES...

- Vigas de madera vista.
- Carpintería de madera maciza.
- Armarios empotrados forrados.
- Solado de parquet cerámico Porcelanosa.
- Calefacción y agua caliente individual de gas natural.
- Cocina amueblada a elegir, etc...!

¡BONITAS VISTAS AL PINARILLO! ¡LLAVE EN MANO!

VENDE PARCELAS EN TRECASAS 300 M²

¡CON TODOS LOS SERVICIOS!

¡LE OFRECEMOS LA POSIBILIDAD DE CONSTRUIR EL CHALET A SU GUSTO!

CHALET DE NUEVA CONSTRUCCIÓN EN LA LASTRILLA

4 AMPLIOS DORMITORIOS
3 BAÑOS, SALÓN DE 39M². AMPLIA COCINA AMUEBLADA. GARAJE

JARDÍN Y PATIO SOLADO

¡EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES!
¡NO DEJE DE VISITARLO!

TELF.: 921 44 30 31

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Teléfono
921 43 72 61

Aeronáutica del Guadarrama, S. A.

CAMBIO DE DOMICILIO SOCIAL

La Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el día 19 de Junio de 2009, acordó por unanimidad, trasladar el domicilio social, dentro del término municipal de Segovia, al Barrio de Fuentesmilanos, instalaciones del Aeródromo de Fuentesmilanos, Código Postal 40153.

Segovia, 31 de Julio de 2009.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN
Luis Fuentes Caro

Ayuntamiento de NAVARES DE AYUSO (SEGOVIA)

ANUNCIO INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO.

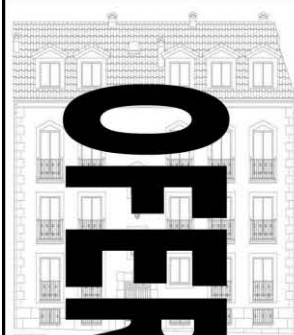
Se hace público para general conocimiento que, de conformidad con lo dispuesto en el art. 25.2, en relación, con los arts. 23 y 99 de la Ley 5/1999, de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León, art. 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el reglamento de Urbanismo de Castilla y León, y art. 27.1 de la Ley 11/2003, de Prevención Ambiental de Castilla y León, se abre información pública, por plazo de veinte días a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el Diario El Adelantado de Segovia sobre el expediente de autorización de uso excepcional en suelo rústico y licencia ambiental que a continuación se indica:

Actividad: Instalación fotovoltaica de 710,64 KW.
Promotor: ALCAP SOLARTWENT MANAGEMENT GmbH., en su representación Georg Markus Hoffmann.
Emplazamiento: Parcela número 41 del polígono 3 del término municipal de Navares de Ayuso.

El expediente podrá ser examinado en las oficinas municipales, durante los días y horas de apertura al público, por quienes lo deseen y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el citado plazo.
Navares de Ayuso, a 27 de Julio de 2.009

El Alcalde
Fdo.: Carlos Guijarro Redondo

ARCO
921471474
La Granja Puerta de La Reina



OFERTA 30% DE DESCUENTO

- VENTANAS PVC
- CLIMATIZACIÓN
- PERSIANAS ALUMINIO TÉRMICO
- PUERTAS DE ALUMINIO BLINDADAS
- CERRAJES DE SEGURIDAD
- CARPINTERÍA INTERIOR EN ALUMINIO
- GRIFERÍA MONOMANDO
- INSTALACIÓN DE FOMENTERÍA EN POLIETILENO
- GRUPOS DE CALOR EN COCINA Y BAÑO
- TAPACRIAS DE ROBLE DE CALIDAD
- CALOR ACCIÓN INDIVIDUAL
- ARMARIOS EMPOTRADOS
- VESTIDOROS EMPOTRADOS
- INSTALACIÓN DE TV Y TELEVISIÓN
- SALÓN DE COCINA Y DORMITORIOS
- PINTURAS DE PLE LISO COLOR
- MOBIERAS DE ESCALERAS
- Y MUCHO MÁS.

OFERTA
Cocina amueblada

Visite PISO PILOTO
INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

combatir el hambre, proyecto de todos

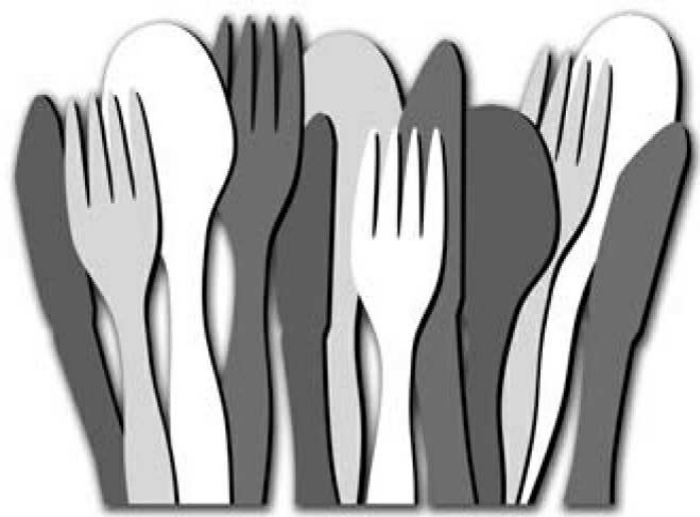
Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



HAZTE SOCIO

902 40 07 07
www.manosunidas.org

HAZTE VOLUNTARIO



RTVE mantendrá a sus espectadores

El miembro del consejo de administración de RTVE Miguel Ángel Sacaluga aseguró que el ente «aumentará» su presupuesto tras la aprobación de la Ley de Financiación que suprime la publicidad en la cadena pública, y afirmó que «no hay motivos» que puedan justificar reducir la audiencia.



Una 'short movie' para la web.

Telecinco.es prepara 'Adopta un famoso'

Después del éxito de la producción de contenidos multimedia en formato de *short movie* (*Becari@s* y *Sexo en Chueca*), Telecinco.es se prepara para dar un nuevo paso en septiembre con el lanzamiento de *Adopta a un famoso*, el primer espacio de entretenimiento para emitir en internet.

Piden respeto hacia el código de infancia

Los espectadores han presentado 125 quejas entre marzo de 2008 y el mismo mes de 2009 por incumplimiento del Código de Autorregulación para Defensa de la Infancia, lo que significa la segunda cifra más baja desde que empezó a aplicarse este texto en las emisiones de todas las cadenas.

LA CUADRATURA DE LA PANTALLA

ANTONIO SEMPERE

Quevedo

Los tiempos de Francisco de Quevedo quedaron atrás, pero a los periodistas se nos podría señalar con el dedo acusador y toda la sorna del mundo con el soniquete del verso más famoso: «érase un hombre a un portátil pegado».

El seguimiento de la información en tiempo real es verdaderamente patológico. En las redacciones hay monitores donde se ven las señales de la CNN y del Canal 24 Horas. No faltan redactores jefes con el aparato de radio conectado al *Todo Noticias*, mientras que asoman a las ventanas de las pantallas, permanentemente, las ediciones digitales actualizadas. Lo que es peor, actualizadas una y otra vez, porque en cuestiones de actualización, nunca está de más una última mirada.

Tanto va el cántaro a la fuente que al final se rompe. El caso es que nos hemos vuelto un poco majaretas. Hemos sacado las cosas de quicio. Y nos da por pensar que al común de los mortales la información le importa tanto como a nosotros. Nos extraña que todavía haya gente que se entere de lo que ocurre con retardo, cuando toca la hora del informativo en la televisión, o lo que más grave, en la lectura del periódico del día siguiente.

Desde ese punto de vista, y solo desde ese, lo que hacen en Tele 5 nos parece no solo comprensible, sino hasta entrañable. Sus informativos se desmarcan por completo de lo que está ocurriendo, del está pasando, lo estás viendo y la actualización continua. Y van a lo suyo. A sus bromas. A sus juegos. Contemplo los de este verano con ojos cómplices, y agoto mis dosis de perplejidad y estupor. Los contenidos de *Gente* son bocado de gourmet comparado con lo que allí vemos. Deben ser unos precursores.

TELEVISIÓN³⁷

Telecinco adapta los rostros de los espacios informativos

La cadena cambia de horarios a sus presentadores de noticias más conocidos de manera que Pedro Piqueras pasará en septiembre a la edición del mediodía junto a Sara Carbonero

• Hilario Pino se hará cargo del espacio matinal, José Ribagorda y Marta Fernández pasan a las 15,00 horas y Carmen Chaparro encabeza en solitario la edición del fin de semana.

SPC

Informativos Telecinco se prepara para iniciar el próximo curso televisivo la nueva estrategia multicanal trazada por la cadena de Fuen-carral en el ámbito las noticias de cara a la implantación definitiva de la televisión digital terrestre.

Una nueva redacción dedicada exclusivamente a la creación de *La Siete Noticias* para La Siete convierte a Telecinco en el primer operador que introduce espacios diarios de este tipo en la parrilla de uno de sus canales en la TDT.

Este programa ofrecerá en directo dos ediciones diarias en horarios alternativos a las citas ya establecidas por Informativos Telecinco, con el fin de abrir al espectador nuevas ventanas a la actualidad con un estilo adaptado al target específico del canal.

Tras la excelente labor llevada a cabo por Pedro Piqueras al frente de la edición de las 21,00 horas (con una media del 18,3 por ciento de *share* se ha situado como líder del *prime time* en cuota de pantalla entre enero y junio), el periodista pasará a presentar a



Pedro Piqueras ha conseguido ser líder de audiencia desde principios de año en la edición del 'prime time'.

partir de septiembre la edición del mediodía junto a Sara Carbonero, quien seguirá acercando a los espectadores toda la actualidad del deporte.

El hueco dejado por el director de Informativos Telecinco en la edición de máxima audiencia será cubierto por dos de los grandes pesos pesados de la redac-

ción: José Ribagorda y Marta Fernández, quienes serán acompañados por J.J. Santos en la hora de los Deportes.

En lo que respecta a las ediciones del fin de semana, la periodista Carme Chaparro, que cuenta con una amplia experiencia en este apartado, se hará cargo en solitario de su presentación

La actualidad será ofrecida a primera hora de la mañana por Hilario Pino, quien adelantará a las 08,00 de la mañana su cita diaria con los espectadores a través de Informativos Telecinco Matinal, un renovado espacio de actualidad con entrevistas en directo a los protagonistas de la política, la economía, la cultura o el deporte.

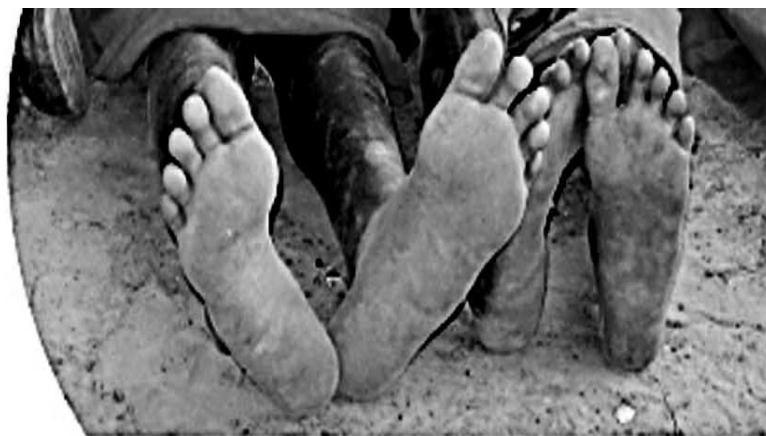
Lo que necesitan urgentemente

NO SON UNOS ZAPATOS

lo que necesitan, es tener una vida digna.

APADRINA UN NIÑO
contribuye al desarrollo de su comunidad.

+ de 25 años disminuyendo diferencias
Ayuda en Acción
www.ayudaenaccion.org
902 402 404



LO MEJOR DEL DÍA



Comedia y suspense en la serie 'Los misterios de Laura'

La tranquila vida de una idílica urbanización se ve alterada con la muerte de uno de sus vecinos, que muere envenenado tras una barbacoa en la que todos participaban. Sin embargo, la principal sospechosa es la sobrina de la víctima. TVE 1. 22,00 HORAS.



'Callejeros Viajeros' aterrizan en las ciudades de Manila y Moscú

La primera parada es Manila, la capital de Filipinas y cuyos habitantes la describen como el lugar donde todo puede comprarse con dinero. A continuación, Jalisco de la Serna viaja a Moscú, la ciudad más grande de Europa y una de las más caras. CUATRO. 22,25 HORAS.

Centro Residencial

Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

www.centrodoctorbarrios.es
921 48 92 01
 Ortigosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN

tve1	tve2		cuatro	5		cyl7
06:00 Noticias 24 horas 10:15 Saber vivir. Espacio de salud presentado por Luis Gutiérrez. 11:30 Esta mañana de verano 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón. Las noticias más importantes de la crónica social. 15:00 Telediario 1. Presentado por Susana Roza. 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos 17:15 Doña Bárbara 18:45 España directo. Con Pilar García Muñiz, quien da paso a conexiones en directo por toda la geografía patria. 20:00 Gente. María José Molina presenta este espacio dividido en dos grandes bloques. Por un lado, se hace un repaso a la crónica de sucesos. Posteriormente, la presentadora analiza toda la información referente al mundo del corazón. 21:00 Telediario 2. Toda la actualidad de la jornada, con David Cantero. 21:55 El tiempo 22:00 Los misterios de Laura. Serie. La tranquila vida de una idílica urbanización se ve alterada con la muerte de uno de sus vecinos, que muere envenenado tras una barbacoa en la que todos participaban. 23:50 Cine. <i>La comunidad.</i> En un viejo edificio, Julia, una avispa vendadora de pisos, encuentra 300 millones de pesetas bajo una baldosa. 02:00 Telediario 3 02:15 Infomerciales 14:30  Corazón Anne Igartiburu presenta este programa, centrado en las noticias sociales más importantes del día.	06:00 TVE es música 07:00 Los Lunnis. Incluye <i>El Chavo</i>, <i>Vickie el vikingo</i>, <i>Los mini monstruos</i>, <i>Juega conmigo sesamo</i>, <i>Dora la exploradora</i>, <i>Pequeña princesa</i>, <i>Los hermanos Koala</i>, <i>Las tortugas Ninja</i>, <i>Campeones hacia el mundial</i>, <i>Zorori</i>, <i>el extraordinario</i>, <i>La abeja maya</i>, <i>Mascotas papanatas...</i> 15:30 Saber y ganar 16:00 Grandes documentales. <i>África a ras de suelo</i>, <i>Cocodrilos en la guardería</i> y <i>Bebés animales</i>. 18:00 En construcción. Incluye <i>Las Chicas Gilmore</i> y <i>Buffy cazavampiros</i>. 20:00 OC. Serie. 20:55 Vela. Copa del Rey. Desde Palma de Mallorca. 21:00 Dos hombres y medio. Charlie intenta enseñar a su sobrino a seleccionar las llamadas telefónicas para contestar solo las que interesen. Entre ellas no se encuentran la de la madre de Charlie y Alan, Evelyn. 22:00 El cine de La 2. <i>La herencia.</i> Director: Der Fly. Christoffer pertenece a una adinerada familia que posee una gran empresa industrial. Hasta ahora Christoffer vive feliz alejado de los negocios familiares junto a su mujer, pero su vida cambia radicalmente cuando recibe la noticia de la muerte de su padre y tiene que hacerse cargo del negocio familiar (ver <i>Las películas</i>). 00:30 La 2 Noticias 00:45 El tiempo 00:50 Festival de Jazz de Vitoria 02:30 Cine. <i>El niño dormido.</i> 00:30  La 2 Noticias Informativo presentado por Mara Torres en el que tienen cabida las noticias menos convencionales.	06:30 Noticias de la mañana 09:30 Megatrix. Incluye las series <i>Pelopopata</i>, <i>Degrassi</i>, <i>Zoey y H2O</i>. 12:30 La ruleta de la suerte 14:00 Los Simpson. <i>Kiss, Kiss Bang Bangalore</i> y <i>La historia más húmeda jamás contada</i>. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo presentado por Pilar Galán, Roberto Arce y Ángel Rodríguez. 16:00 Vaya par de tres. Con María Patiño y Jesús Mariñas. 17:00 Tal cual lo contamos. Tras un mes de ausencia por vacaciones, en el que los periodistas Mónica Martínez y Juan Luis Alonso han presentado el programa, Cristina Lasvignes regresa como presentadora. 19:15 El diario. Presentado por Sandra Daviú, quien intentará echar una mano en los problemas de los invitados. 21:00 Antena 3 Noticias 2. Informativo. 22:00 El peliclón. <i>Cocodrilo.</i> En un remoto lugar de África existe un depredador que ha acabado con más de 300 vidas humanas. Cuando un equipo de televisión americano se marcha a África para hacer un reportaje, el horror comienza cuando el productor, el cámara y el resto del equipo se internan en el río. 00:00 Arena mix. Espacio sobre las playas españolas. 01:00 Impacto total 02:15 Astro show 04:30 Sueños 17:00  Tal cual lo contamos Cristina Lasvignes regresa al frente del magacín, que continuará informando de toda la actualidad.	07:00 Una vez más 07:50 Cosas de marcianos 08:10 Astroboy 08:35 Bola de dragón 09:00 Suerte por la mañana! Concurso. 10:00 Por un tubo 11:00 El zapping de surfers 11:15 Los cazadores de mitos 12:20 Alerta cobra 14:25 Noticias Cuatro 15:15 Perdidos. Se emiten los episodios titulados <i>No en Portland</i> y <i>Ráfagas ante tus ojos</i>. 17:25 El último superviviente. Bear Grylls trata de sobrevivir en la República Dominicana. 18:20 Elígeme. Concurso presentado por Carlos Baute en el que los asistentes acuden para encontrar pareja. 19:35 El zapping de surfers 19:50 Password. Concurso en el que los participantes ponen a prueba su agilidad mental. 20:55 Noticias Cuatro 21:30 Desafío extremo. <i>Zanskar, el río helado.</i> El alpinista Jesús Calleja afronta hoy un nuevo reto en <i>Desafío extremo</i>. La serie documental de Cuatro viaja hasta el corazón del Himalaya. 22:25 Callejeros Viajeros. <i>Manila y Moscú.</i> Los reporteros de <i>Callejeros Viajeros</i> ofrecen en esta ocasión dos interesantes reportajes sobre las ciudades de Manila y Moscú. 00:40 Más allá del límite. <i>El punto de inflexión</i> e <i>Hija de la oscuridad</i>. 02:35 La llamada millonaria 15:15  Perdidos En los dos capítulos de hoy, se mostrará que Desmond es capaz de ver el futuro.	07:00 Informativos 09:00 El coleccionista de imágenes 10:00 El programa del verano 12:30 Mujeres y hombres y viceversa 14:00 Karlos Arguiñano en tu cocina 14:30 De buena ley. Con Sandra Barneda. 15:00 Informativos Telecinco. Con Carme Chaparro. 15:45 Un golpe de suerte. Capítulo 31. 16:45 Sálvame diario. Presentado por Jorge Javier Vázquez. 19:00 Yo soy Bea. Serie. Capítulo 762. Diego no soporta ver a Che junto a Adriana y utiliza a Benito como espía, pero finalmente el joven acaba constatando que debe dejar que su ex mujer rehaga su vida. Mientras, Isabel y Nacho mantienen un nuevo encuentro íntimo. 20:00 Pasapalabra. Con Christian Gálvez. 20:55 Informativos Telecinco. Presentados por Marta Fernández. 21:45 Camera café. Nuevos episodios de esta serie de humor sobre una oficina cuyos empleados no trabajan. 22:30 C.S.I. Las Vegas. Se emiten la reposición del capítulo titulado <i>Ratas del laboratorio</i> de esta serie producida por el rey <i>Midas</i> de la televisión de EEUU, Jerry Bruckheimer. 23:30 C.S.I. Miami. Se emiten las reposiciones de los episodios <i>Ejerciendo presión</i>, <i>Tierra de nadie</i> y <i>Polvorín</i>. 02:00 C.S.I. Nueva York 14:30  De buena ley Sandra Barneda presenta este espacio en el que se ofrece ayuda legal a los participantes.	06:00 En concierto 07:10 Larry David 07:30 Lo mejor de La Sexta 09:00 Despierta y gana. Concurso. 10:30 Cocina con Bruno. El cocinero Bruno Oteiza ofrece las mejores recetas. 11:00 Chicago hope 12:00 Crímenes imperfectos 14:00 La Sexta Noticias. Actualidad informativa. 14:55 Futurama 15:25 Sé lo que hicisteis... Pilar Rubio, Ángel Martín y los diversos colaboradores del espacio analizan los continuos desastres periodísticos que se perpetran en los diferentes programas televisivos dedicados al mundo del corazón. 17:25 Estados alterados Maitena. Serie. 17:55 La tira. Serie diaria cuyo propósito es hacer reír. 18:25 Shark 19:25 Navy: investigación criminal 20:20 La Sexta Noticias. Toda la actualidad del día de la mano de Mamen Mendizábal. 21:30 El intermedio 22:15 Cine. <i>Falsas apariencias.</i> El asesino a sueldo Jimmy el Tulipán ha salido de prisión y se ha instalado en Montreal después de delatar a su jefe, el capo de la mafia Yanni Gogolack. En su nuevo destino, intentará comenzar una nueva y apacible vida. 00:15 Buenafuente. Recopilación de los mejores momentos de este <i>late-night</i>. 01:30 Aliens in America. Doble capítulo. 14:55  Futurama Del creador de <i>Los Simpson</i>, Matt Groening, <i>Futurama</i> es una serie ambientada en el espacio.	07:30 Tal como somos Castilla y León 09:30 Reportajes y documentales 10:30 Mi destino eres tú. Telenovela. 11:30 Luz María 13:00 Sal y pimienta 13:30 Se ha escrito un crimen. Serie protagonizada por Angela Lansbury. 14:30 CYL 7 Noticias. La información general estará presentada por Álvaro Elúa y Ruth García Ribote; Diego Espinilla repasarán los deportes. 15:15 Reportajes y documentales 16:30 Cine CYL 7. <i>Un extraño a quien amar.</i> 18:30 Acorralada. Telenovela. 20:00 Rex. La serie está ambientada en Viena y se centra en tres hombres de la Brigada de Homicidios de Austria, los cuales comparten su quehacer diario con el protagonista de la serie, Rex, un pastor alemán. 21:00 CYL 7 Noticias. Los periodistas Alejandra Abad y Javier Mardones presentan la información general. Diego Espinilla repasarán los deportes. 21:45 Cine. <i>Agente secreto.</i> Verloc es un hombre de apariencia insignificante que lleva una vida gris como propietario de una pequeña tienda en Londres. Lo que poca gente sabe es que trabaja como agente secreto (ver más información de la obra en la sección <i>Las Películas</i>). 23:55 Ley y orden. Serie de televisión policíaca y legal. 20:00  Rex Serie ambientada en Viena que se centra en tres hombres de la Brigada de Homicidios de Austria.

BUTACA DE CINE

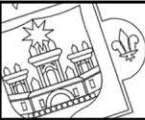
★★	Agente secreto	21:45	CYL 7
★	Cocodrilo	22:00	Antena 3
★★★	La herencia	22:00	TVE 2
★★★	La comunidad	23:50	TVE 1
★★	El niño dormido	02:30	TVE 2

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena



BUTACA DEPORTIVA

Informe Robinson. Programa	13:30	Digital + (D. 9)
Tenis. Torneo Villa de El Espinar	17:00	CYL 8
Baloncesto. NBA +. Programa	19:05	Digital + (D. 9)
Vela. Copa del Rey. Resumen	20:55	TVE 2
Tenis. Torneo Villa de El Espinar	00:00	CYL 8



El Fogón Sefardí

RESTAURANTE

TERRAZA DE VERANO

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde 1,95 €/unidad. Otra manera de cenar...

Tel. 921 466 250 www.lacasamudejar.com C/ Judería Vieja 17

Y para el almuerzo...de lunes a viernes

menú del día con variedad de platos.



10:00 Documental. Diario de India.

10:30 Segovia es así

12:00 Belinda. Telenovela.

12:45 Más humor

13:45 Hoy en escena.

14:00 CYL 8 Noticias.

14:30 Documental

15:00 Matricula

15:30 CYL 8 Noticias

16:00 La zona que mola

17:00 Torneo de tenis El Espinar

18:30 Date el bote

19:30 Engancha2

20:15 Hoy en escena.

20:30 CYL 8 Noticias

21:00 Documental

21:30 El Corcel Negro

23:30 CYL 8 Noticias

00:00 Torneo de tenis El Espinar

01:30 Programación noche



07:00 Medicopters

07:45 Guardacostas

08:35 Cazatesoros III

09:25 Buenos días, Madrid.

11:25 Monk

12:10 Walker Texas Ranger.

La noche del gladiador.

13:10 Documental

14:00 Telenoticias.

15:00 El tiempo/Deportes

15:25 Cifras y letras.

15:55 Cine de verano. El motín del Caine.

18:20 Aquí no hay playa

19:05 Cine western. El último destacamento.

20:55 Telenoticias.

21:30 Deportes/El tiempo

21:55 Madrileños por el mundo. Washington, Inglaterra y Chicago.

00:05 Diario de la noche.

Hermann Tertsch dirige este espacio informativo.

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

PELÍCULAS

CYL 7 21:45

AGENTE SECRETO

★★

Gran reparto para la adaptación de la obra de Joseph Conrad



Ficha técnica: Drama. Gran Bretaña, 1996. Dirección: Christopher Hampton. Intérpretes: Bob Hoskins, Patricia Arquette, Gerard Depardieu, Robin Williams, Jim Broadbent y Christian Bale. 95 min.

Verloc (Bob Hoskins) es un agente secreto al servicio de la embajada rusa infiltrado entre los anarquistas de Gran Bretaña. En un momento determinado, el embajador ruso le otorga la categoría de agente provocador y le encarga cometer un atentado terrorista en el observatorio de Greenwich Park, en Londres. El objetivo: obligar al gobierno a adoptar medidas represivas contra los refugiados políticos.

ANTENA 3 22:00

COCODRILLO

★

Cinta de terror sobre un temible animal



Ficha técnica: Acción. España, 2000. Dirección: Álex de la Iglesia. Intérpretes: Carmen Maura, Emilio Gutiérrez Caba, Terele Pávez, Sancho Gracia, María Asquerino, Jesús Bonilla, Marta Fernández-Muro, Paca Gabaldón, Manuel Tejada, Kiti Manver y Enrique Villén. 107 min.

Julia (Carmen Maura), una mujer madura que trabaja en una agencia inmobiliaria, encuentra 300 millones escondidos en un piso. Tras trasladarse al apartamento de arriba, Julia esconderá el dinero ante la locura de la comunidad de vecinos, encabezada por un administrador sin escrúpulos (Emilio Gutiérrez Caba), que hará todo lo posible para retenerla y quedarse con la fortuna.

TVE 2 22:00

LA HERENCIA

★★★

El hijo pródigo se debe hacer cargo de la empresa familiar



Ficha técnica: Drama. Dinamarca, 2002. Dirección: Per Fly. Intérpretes: Ulrich Thomsen, Lisa Werlinder, Ghita Nørby, Lars Brygmann, Karina Skands y Niels Peter Steen. 107 m.

Christoffer pertenece a la cuarta generación de la familia propietaria de la prestigiosa Planta Siderúrgica Borch Møller, pero él ha abandonado el negocio familiar para abrir un restaurante en Estocolmo. Allí está felizmente casado con una actriz sueca, Maria, pero cuando su padre se suicida, la madre de Christoffer le exige que vuelva a casa para asumir su puesto.

TVE 2 02:30

EL NIÑO DORMIDO

★★

Drama intimista sobre la mujer de un inmigrante



Ficha técnica: Drama. Marruecos, 2004. Dirección: Yasmine Kassari. Intérpretes: Mounia Osfour, Rachida Brakni, Nermine Elhaggar, Fatna Abdessamie y Khamsa Abdessamie. 110 m.

En el noroeste del Marruecos actual, Zeinab (Mounia Osfour), una joven recién casada, se queda sola súbitamente cuando su marido, tras la noche de bodas, decide abandonar la ciudad en busca de una vida mejor inmigrando clandestinamente a Europa. Zeinab descubre que está embarazada mientras aguarda el retorno de su marido.





Fontanería



Calefacción

Azulejos y pavimentos de gres



Cuartos de baño





CALVO & MUNAR

DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. ‘El Cerro’. 40006 SEGOVIA • Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00 • www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | DAVID GARCÍA / SEGOVIA

“Es un giro de tuerca al turismo tradicional”. Con esta frase la periodista Pilar Carrizosa presenta su nuevo libro, ‘Piérdete y disfruta’.

En el libro se dan 40 ideas para disfrutar en un fin de semana por la geografía peninsular e insular en hoteles singulares como castillos, viejas casas feudales, monasterios, abadías... Además se ofrecen como prólogos los comentarios de Lucía Bosé y Lucía Domínguez.

Esta licenciada en Ciencias de la Información se considera “una segoviana de adopción” que se refugia en su casa de El Espinar para encontrar la inspiración para escribir.

La autora de ‘Toreros en la cocina’ opina que “hoy en día tenemos una nueva manera de hacer turismo, pues tenemos tiempo durante todo el año para hacer una escapada”. Esto se ve favorecido por las ofertas de la temporada baja.

Entre las opciones que se dan en el libro las hay tan variopintas como recolectar plantas y flores, destilarlas y crear tu propio perfume, dar un paseo retro por la vieja So-

“El hilo conductor de este libro es aprovechar el tiempo haciendo turismo”, afirma la autora de ‘Piérdete y disfruta’

ria montado en un Rolls-Royce del año 36, formar parte de un “Cluedo” misterioso en el marco de un castillo lleno de fantasmas o aprender inglés aislado en el campo.

Carrizosa tiene las ideas claras cuando eligió estas oportunidades de turismo, pues para ella “lo más importante es aprovechar el tiempo a la vez que se hace turismo”.

Piérdete y disfruta

La periodista Pilar Carrizosa presenta su nuevo libro donde muestra una manera nueva de hacer turismo



La escritora Pilar Carrizosa posa con un ejemplar de su último libro publicado ‘Piérdete y disfruta’. / EL ADELANTADO

El mensaje es: “desconecta de tu rutina y mientras te diviertes, además aprende algo diferente en un ambiente exclusivo y glamuroso”.

Se declara una “enamorada de Segovia por la esencia de sus piedras, porque es la

cultura hecha arte”, una ciudad con magia donde se escapa siempre que puede a pasear por sus calles o disfrutar de su gastronomía, según comenta.

El libro ‘Piérdete y disfruta’ es un libro recomendable

para todos aquellos que quieran encontrar nuevas opciones para hacer turismo rural, no solo el descanso, sino el aprovechamiento del tiempo para aprender o realizar actividades no tan convencionales.

| APUNTES Y PAISAJES |

RAÚL DÍEZ MUÑOZ

Las fuentes del Balisa



TRAS EL CASERÍO DEL PUEBLO de Balisa, a su espalda, en la parte de poniente, confluyen dos caceras naturales, una viene de Villoslada y la otra de Paradinas, aquí forman una balsa, (puede ser el origen del nombre), y de aquí mismo parte el arroyo que toma el mismo del pueblo. El sol de julio carea con sus rayos calientes, en el páramo amarillo, hacia el norte, entre el tupido monte de chaparros de encina, se abre el lecho de esta famosa y humilde corriente más invernal que de estío. Este pequeño valle, donde emerge el granito de forma constante, es un calco de valle serrano aunque está a unas leguas de la sierra; forma un paisaje pintoresco, como decían las antiguas leyendas de los miradores: el curso va formando una hoz, en el fondo hay cuatro chopos largos, y arriba junto al cielo sobresalen los peñascos que llaman Peñarrubias, abajo hay vergueras y fresnos, y encinas del verde más oscuro. Los caminantes, con cayadas y sombreros, van buscando la sombra junto al cauce seco, quieren hacer camino, sendero, y van encontrando rocas, ramas secas, cercas de alambre de espinos, tornos de hierro que hay que girar para seguir adelante, troncos de viejas talas, máquinas para abrir la tierra, una pared de hormigón cruzando la madre del arroyo, que quiere ser presa sin agua ni aliviadero.

El arroyo Balisa va hasta Ochando y cruza Nieva, para las gentes de por aquí es como un higrómetro de tierra, es decir, que si le ven correr creen que el otoño, o el invierno, será agradablemente húmedo y que se ha empapado la tierra. Su corriente, ya por tierra de pinares, sigue hasta “La Nava” contando las ladrilleras.

El cauce del arroyo Balisa abre la tierra en Coca para emular al Voltoya, donde muere o desemboca; el río va abriendo un tajo dejando la madre honda y a esa bajura va el cercano arroyo a juntar sus aguas. Desde esa ladera de pinos albares se ve el puente Chico y viejas choperas, y al otro lado hay juncos, retamas, espinos, zarzamoras y endrinos, que también se ven en término de Balisa, y se oyen grajos con eco y pollos de alcotán.

Los caminantes querían marcar un sendero que fuera un camino de oxígeno y encuentro, de tierra y de agua, un camino de Santiago, un camino de Roma.



Útiles

Campaña de jardinería

casetas • barbacoas • muebles de jardín...

Pol. Ind. Hontoria Segovia • www.utiles.es

Liquidación por fin temporada